

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي هدانا لهذا

الذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه

والذي كنا في ضلال عنه



This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a textured appearance with visible creases, wrinkles, and some minor discoloration or foxing. There are faint, illegible markings scattered across the surface, possibly due to ink bleed-through from the reverse side or light staining. The overall tone is a warm, off-white or light beige.

[illegible]





[illegible]

سنگه بیک امام کسب در محام مجلس اراده و متاع و بخت

خی که نه بهیست کانی تا به بهیست و نه دل بهایه الام و بخت

که در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و چون برای متاع و بخت می نشستست می نشستست

و دست می برای این نشان می انداختند و از هر دو کمال

و که حاضر میکردند می آوردند و نه بخت و نه بخت و نه بخت

که امام شام دست از انداخته بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت

بخت از بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت

امام را که در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

روایت می نشستست و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت

عزس که در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

که این قدر بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت

شوری که شهرت ایشان کافی است از بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت

شهرت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

و این بخت در تمام هم در جرم بهیست و نه بخت و نه بخت و نه بخت

لیکن علم بکثره و الروایه اعلا و نورانیست و در سبب انقباض است این که ایشان تحقیق و تامل در این  
 عین کمال بکنند و روزی از ایشان پرسیدند که در این علم هر چه در حق است چه می بیند این  
 شخص از این گفتی قال در این کلام ایشان این را که در دنیا فرموده است لا یبقی العالم ان یحکم بالعلم  
 عند موت الطایفه فانه ذل و اما بعد السلام کان در دنیا میفرموده است که من از این عالم تریقه  
 هر چه در حق است علم علی الله علیه و آله و انرا به خود میگویند و این را که میگویند این علم است و این را که میگویند این  
 در حق است و در حق میگویند که در دنیا فرموده است که اگر کسی از این علم را بداند و در حق است که این علم است  
 حقیقت ندارد و این فرموده را باید که بفهمد و اگر در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 نیست که کلام حق را بگوید و در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 من میگویند این علم است و در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 الله و در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 که در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 جناب است و در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 است و در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 شما را مشکل شود و اگر ناکام این نفس بر سید و غیره و چون کتاب از ایشان در دست گیرید که این علم است  
 تحقیق از روی این است که خیلی بزرگ و قوی و غایب است و در حق است که این علم است  
 مشرف است و در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 فیض با نام ناکام است و در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 من چنان را پرسید که عارفان را که در ناکام است و در حق است که این علم است  
 محمد بن ابراهیم حسینی که استخادم مسلم و صاحب سخن مشهور است و در حق است که این علم است  
 در حق است که این علم است و این را که میگویند این علم است  
 عالم تر نیست از این جناب فرمودند ناکام است و در حق است که این علم است  
 که دارند علم است و این را که میگویند این علم است





سنة اول سن ابو محمد بن محمد بن کثیر بن سلاسل الطح الواد و سکون استین المملکة و بعد الامام  
 وسین جهته ابن شعل بن شعل الشین المجره سکون المیم فتح الامام لاولی ابن منقذ فتح المیم و سکون النون  
 بعد با قاف معقودة و بعد الالف شناه تجیه بن با الف و نسبت او مصمودی است و ضاوی بن کوبه  
 بعد و کیه در وی بوی زای حجره باشد نسبت بصدا که قبیلہ نسبت از صموده و از اجدا و انقضا یا اول کسی  
 که اسلام آورد و بر دست نبرد بن عامر بنی بن نسبت او بولار اسلام بنی است و از اول و منقذ  
 اول کسی که با ندلس درآمد و سکونت اختیار کرد کثیر است و کوبه بنی بن و سلاسل است که در لشکر طارقی  
 درآمد و سلاسل نیز بر دست نبرد بن عامر اسلام آورد و بعضی گویند اول کسی که از اجدا و انقضا و بشرف سلام  
 مشرف شد و بنی و سلاسل است باید دانست که بنی بنی را چند باب از کتاب الاعنکاف با و سلاسل  
 از حضرت امام سلاج نه شده و خود بنی بنی که گفته که در اسامع این ابواب که باب تخرج الحکف الی العید است  
 و باب قضای الاعنکاف و باب الکاح فی الاعنکاف است شک است و شبه است که بنی بنی است  
 از ازید بن عبد الرحمن روایت می کند و بنی بنی را در طار و خود قبل از آنکه بنی را است و استغفره از  
 علی مقام مستند شود و ازید بن عبد الرحمن حاصل کرده بود و تمام موطا را از ان بزرگ گرفته بود  
 تفصیل حال برین منوال است که بنی بنی از فرقه بر است و بعد از سلمان شافعی و طبرستان  
 عبد الرحمن موطا را گرفت و اتفاق بنو و بعد از ان شوق طلب علم و دانشان کش شد و است سالک  
 که است مشرق رحلت نمود و از امام موطا را ساج نمود و طلاق او امام در سن ۴۹۹ هجری یک صد و  
 و نه بود که سال وفات امام است و در وقت وفات امام حاضر بود و بر کعبه نماز او خواست کرد  
 و از عبد الله بن و سب که اجل شاگردان امام است نیز موطا او را و جامع او را وایت کرده و  
 جمعی کثیر را از صحاب امام دریافت و از ایشان اخذ علم نموده است و او را در رحلت براسطه  
 علم از وطن خود اتفاق افتاده در یک رحلت از امام و از عبد الله بن و سب و از بنی بن  
 و سب بن بن عیینة و نافع بن نعیم قاری اخذ علم نموده مرجه است نمود و در رحلت دوم بنی بن و سب  
 از خدمت ابن القاسم که صاحب مدونه بود و یکی از اعیان شاگردان امام مالک است استغفر  
 و در رحلت اولی روایت نقل را استیفا کرده بود و در رحلت دوم فقط و روایت را مالک رسانید  
 و جامع بنی بنی روایت و الدرر اینه متاوست که در اندلس مشا را لیه گشت و رجوع استغفر آن و یا

مختصر شد و قبل از رجوع فتاویٰ اجیبی بن دینار بود که او نیز از کبار تلامذه امام مالک است و بسبب همین دو کس مذکور است امام مالک در اندلس منتشر شد و قرار گرفت گویند که یکی را بر عیسی بن دینار فرستاد عقل بود چنانچه این بابیه گفته است شمس

فقیه الاندلس عیسی بن دینار	و عالمها این جعیب و عاقلها سبیحی
----------------------------	----------------------------------

و حضرت امام مالک او را عاقل خطاب داده گویند روزی امام بحضور امام مشغول اخذ فیض بود و جماعت دیگر نیز حاضر بودند ناگاه شورا افتاد که فیلی میگردد و در دیار حجاز فیلی خیلی غریبت میدارد و خصوصاً در آن زمان و لهذا بعضی عربان ساکنان حجاز را بدیدن قبل تفاخر کرده اند و مبارک باد خواسته

الافتخار گفته است شمس

یا قوم انی را بیت النبیل بعدکم	فبارک الله لی فی رویه الفیل
رایت و له سخی بحز که	فکرت وضع شیئا فی السرا و بیل

اکثر جماعتی که برای تماشای فیلی دویدند و صحبت امام را گذاشتند و گویند که عیسی بن دینار که بدون انزعاج و اضطراب بروض خود نشسته مشغول اخذ فیض ماند امام او را از آن بار عاقل مخاطب می فرمودند عیسی بن دینار را با وجود علم حدیث و فقه ریاست ظاهر و تقرب نزد ملوک و اعیان نیز درست داده و با وصفت امانت و ترین و قورع نزد این گروه خیلی مغفول و مکرم بود و هیچ گاه ولایت قضا و افتاد امثال ذلک که چند آن با عنوان علم منافات نداشت قبول نکرد لیکن مرتبه او نزد ملوک و امارت آن دیار زیاد و برتر از باب این صاحب بود و این هم در جای نوشته است که این دو مذکور در عالم از راه ریاست و عظمت روح و امتیاز گرفته اند مذکور است ابو حنیفه و مذکور است مالک زیرا که قاضی ابو یوسف قضای کل مالک بدست آورده از طرف او قضا میرفتند پس بر هر قاضی شرط می کرد که عمل و حکم مجرب ابو حنیفه نماید و در اندلس که یکبارگی را و نزد سلطان آن وقت هدی گشت و جاه حاصل گشت که هیچ قاضی و حاکمی مشهوره او منصوب نمی شدند پس او غیر از یاران و همدان خود را مستولی نمیکرد و این کلام ابن حنبل را هم در آنجا می گوید سبب رواج مذکور امام مالک و در دیار مغرب و اندلس نزد جمهور مورخین آنست که علماء آن بلاد براسین حج زیارت اکثر کجا از رحلت کردند و چون سلطان خود مساوت نمودند با فضل و بزرگی امام مالک و وسعت علم اجل است و قدر ایشان را مشاهده نمود

و فرمود که از اوصاف کمال آن بزرگ در آن بلاد میان خود و مبدء العظیم امام مالک و تقلید ایشان  
 از این مردم آنچه رسوخ و استغفار پیدا کرد و الا قبل الزمان همه رند و جیب او زاعی بودند و باطله  
 خدای تعالی یکی بن یکی را در اندلس از عظمت و جلال و قبول قول و اطاعت امر بخشید و هیچ کس را  
 از علمای اندلس نه بخشیده و ذلک فضل العزیز تعین ایشان و الله ذو الفضل العظیم این بشکوه  
 گفته است که یکی بن یکی مستجاب الدعوات بود و در وضع لباس و شست و شستن و در خاست و بخت  
 ظاهری غیر حق حضرت امام مالک می نمود و آنچه از امام مالک شنیده بود و موجب آن فتوی میسر  
 و هرگز خلاف ندید امام مالک راضی نمی شد حال آنکه در آن زمان تقلید یک ندرت بود  
 نه در عراق و نه در خراسان و نه در سراسر اندک یکی بن یکی در هر مسئله اتباع اجتهاد امام مالک لازم گردید  
 مگر در چهار مسئله که در سبب این بن سید مصریه اختیار می کرد یکی آنکه قنوت در صبح و دیگر آنکه در نماز  
 جاتر می داشت دوم آنکه نایک شایسته مدعی اثبات حق دست برداشت سوم آنکه در نماز  
 نزاع و جهل و تکلیف می نمود و چهارم آنکه گریه گرفتن زمین زری حصول آن در روی او  
 و مردم آن دیار به سبب کمال اعتقاد حضرت امام مالک درین مخالفت قلیل بود و هرگز نشنیدند  
 و آنکه در نماز یکی بن یکی گفته است که عرض موت امام محمد شد و وقت آخر رسید تمام قریه بر سر  
 علمای ارمینیه و دیگر که در آن مقام براسه زیارت خیر البشر مجتمع بودند براسه تودیع امام و سر  
 و صایات آن مقتدی الانام در خانه فیض آشتیانه او بحضور جمع شدند من شاکر که با همه  
 سی نفر از ایمان علماء و فقهها حاضر بودند من نیز از آنجا بودم پس روزی امام بیست و نه ساله  
 و خورده نظر آن امام می آوردیم که شاید نگاشته در کار کند و هم بود و دنیا و آخرت از آن حاصل کرد  
 و درین حالت بود که امام چشم خود را کشاده بامتوجه شده فرمود الحمد للذی انصرک ابکی و  
 و اچی بعد از آن فرمود که قصدا رسید و لقا می او تعالی نزدیک شد پس تنها نزد یک شریف  
 کردیم که ما بعد از این وقت باطن شما چه حال دارد فرمود که حال خوش است و من بهر حال  
 الله و فرمود من اولیای اهل علم اند و هیچ چیز نزد خدا عزیزتر بعد از حضرت است و انی از ایشان نیست  
 و نیز خود را مسرور و خوشدل میبایم ما که عمر من معروف طلب علم و تعلیم آن شده است و خود را  
 می بخیرم زیرا که هر عمل که او را خدا تعالی فرض ساخته یا سبب او مسنون گردانیده در زبان من



که رسید و ثواب آنرا بارشاد و علیه السلام در یافتن مثل آن قسمه کرده است که هر کس آن فطرت  
 نماید نماز را و روزه را و چنان پیش آید و هر کس حج خانه کعبه کند و این ثواب مست و هر کس جهاد  
 یا کار نماید و از نزد خدا این مرتبه است و علی بن ابی طالب و غیره از طالب علم حدیث و  
 علم این معلومات را بوجه صحت و تفصیل نمی تواند دانست پس این علم گویا میراث نبوت است  
 زیرا که علم دیگر را از ادبیات و عقاید و ریاضیات بغیر طریق نبوت نمی توان شناخت بخلاف  
 علم ثواب و عقاب و علم شرائع و ادیان که بغیر از قید شکوّه نبوت اقتباس از آن محال است  
 پس کسی که طلب این علم در سر او افتاد و خود را در پی شوق او گذاشت عجب گراسته و ثوابی  
 دارد که نمونه گرامت و ثواب انبیاء باشد و لا یعلم کنه الا بعد از آن فرمود که من نزد شما حدیثی از پیغمبر  
 روایت می کنم که تا این وقت روایت نکرده ام شنیده ام که ربه میفرمود که قسم بخدا که عزوجل  
 که اگر شخصی در نماز خود خطا کند و نداند که چه قسم نماز را باید کرد و از من پرسد و من او را بفرمان  
 سنن و آداب آن نشان دهم و طریق ثواب بیان نمایم نزد من بهتر است که تمام دنیا بمن  
 دهند و آن همه را در راه خدا صرف کنم و قسم بخدا که عزوجل که اگر مرا در خاطر شبیه در مسئله از علم  
 یا در روایتی از روایات حدیث خطور کند خاطر خود را بفکر و تذکر آن مصروف سازد و در حالت  
 نوم گرفتن خوابگاه مرا بفرار دارد و تا صبح بسبب آن شبیه مگردم بگذر از آن باز وقت صبح نزد عالمی  
 بروم و آن شبیه از خاطر من رفع و اطمینان حاصل گردد و نزد من از صبح مقبول بهتر است و نیز  
 فرمود که از این شهاب بارها شنیده ام که میفرمود که قسم بخدا که عزوجل که اگر شخصی در مقدمه از  
 مقدمات دین خود با من مشوره نماید و من آنچه حق بشیر است از تامل و تفکر اختیار نمودم و ادلی  
 نموده او را براه حق دلالت کنم تا دین او اصلاح پذیرد و در رابطه او که فیما بین دین است زنگ که در دست  
 آنگیزد و نزد من از صد غزوه بهتر است یکجای بیگونی که اینکلام آخر حرف است که از حضرت امام شنیدیم و  
 وفات یکجای در ماه جب در ۲۳ صده و چهار واقع شده و عمر او هشتاد و دو سال بود  
 قبر او در قبرستان مردم در وقت قحط باوی استسقا میکنند و تبرک میخوانند رحمة الله تعالی  
 علیه و نیز باید دانست که چون در بیان یکجای و امام مالک و اسطر روایت چند باب از موطا فریاد  
 ابن عبد الرحمن بن زیاد طی است و لقب او که بدان معروف است سطون است و از اولاد طایفه

این ابی و تیره صحابه بدرست و اول کسی که در سب امام مالک در اندلس آورد او سب دوم  
 بقصدا استفاده بود سب امام در سب نمود و در بدو شروع شد و متنازع زمان بود امیر هشتم پیش  
 قرطبه و در تکلیف قبول قضا قرطبه داد و او را بسیار تنگ کرد تا آنکه گنجت هشتم میگفت که کاش من  
 مثل زیاد می شد که در سب دنیا از عالم بدر می رفت بعد از آن زیاد را تسلی نامه نوشت و امان داد و دیگر  
 بار تکلیف این امیر خواهم کرد پس بجای خود رجوع کرد و مشغول افتاد و علم حدیث گشت از عجب کتب  
 آشت که در روزی هشتم بر بعضی از صاحبان خود در غضب شد زیرا که میبویست چیز که بغایت  
 مکروه بود و در بعضی نوشت که در آینده بود پس فرمود که سب اول به نزد با و در آن وقت بجای هشتم  
 حاضر شد و گفت که حقتعالی توفیق صلاح و نیکی و هدایت را من از مالک حدیث شنیدم که فرمود قال  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم من کظم غیظا یقدر علی انفاذه فلا انفذ علیه منا و ایما نالسه یوم القدره یوم  
 شنیدن این حدیث ثوران غضب هشتم فروخت و گفت قسم بخور که از مالک حدیث  
 شنیدم زیرا که گفت و الله که من این حدیث را از زبان مالک شنیدم و هشتم از سر آن حدیث  
 در گذشت و عفو نمود و نیز از سر مشغول شد که روزی یکی از اشراف مالکان آن دیار به سب  
 او نامه نوشت و زیاد و نیز جواب او نامه نوشت و سر به سر کرده فرستاد مردم حضار سوال کردند  
 که این یاد شاه پیشا چه نوشت تم بود و شما در جواب چه نوشت تمیز یاد گفت که این یاد شاه در این  
 سوال کرده بود که هر دو علیه میزان قیامت از چه چیز خواهند بود و از زبان آن فرمود من جواب نوشتم  
 حدیث مالک است بحکم این شهابی قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم من حسن اسلام  
 المرء ترک ما لا یغیر وفات زیاد بن عجمه الرحمن در سال سب که وفات امام شافعی هم در همان سال  
 سب و آن سال دو صدم چهارم سب و حسن بن علی علیه السلام دوم از موطا رفعه عبد الله بن یونس  
 که از امام مالک روایت نموده و فراموش کرده اول آن نسخه اخیر مالک است بحکم ابی النضر عن الاعرج  
 عن ابی هریره رضی الله تعالی عنده ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال امرت ان قاتل  
 الناس حتی یقولوا لا اله الا الله فاذا قالوا لا اله الا الله عصموا منی و امرهم و انفسهم الا بحقها و  
 حسابهم علی الله و این حدیث از متفرقات این و سب است که در موطا دیگر یافته نمی شود مگر  
 موطا این قاسم که در نیز این حدیث از روایت نموده و کتب این و سب ابو محمد و سب او

ابو عبد الله بن وهب بن سلمة الفهري است که او از موالی بنو فخریه و دموکله و مسکن او مصر است و توفیق  
 ۱۵۰ که یک صد و بیست و پنج متولد شده و از چهار صد امام از ائمه حدیث روایت دارد از آن جمله  
 است حضرت امام مالک و یث بن سعد و محمد بن عبد الرحمن ابن ابی ذریب و سفیان بن وایم  
 جریج و یونس و غیره هم در حریم و در مصر طلب علم کرده و از وی استاد وی یث بن سعد چند حدیث  
 روایت کرده و گویند که حضرت امام مالک نیز از وی چند حدیث اهل مصر روایت کرده من ذلک  
 حدیث ابن ابی نعیم بنی عن یحیی العریانی و محمد بن وهب و در زمان خود چنان بود و مردم بر روایات او  
 اتحال و ثوق و اعتماد داشتند و نقلیه یکس بنی کرد و اما طریق استهاد و توفیق از امام مالک و یث  
 بن سعد آموخته بود و از شاگردان ابن شهاب زهری قریب است کس را دریافته و علم ابن شهاب  
 را که علم اهل مدینه بود و از ایشان گرفته و با حضرت امام مالک بست سال صحبت داشته گویند  
 که امام مالک هیچ کس را فقیه ننوشت مگر عبد الله بن وهب را که او را با نظر و بینشست الی  
 فقیه مصر الی محمد التتبی و امام مالک رحمه الله یاران و شاگردان خود را در آداب تعلیم و عطا و بصیحت  
 اکثر از هر و قویج میفرمودند مگر عبد الله بن وهب را یکجا ل تعظیم و محبت تسلیم میفرمودند و در کثرت  
 احادیث در این زمان که هنوز احادیث بلدان مجتمع نشده بودند و کار بود بزرگان یک کلمه  
 عایت روایت کرده و در تصانیف او یک کلمه نیست هزار حدیث موجود است که او را از بابی  
 و از جزیای آنکه ابن عدی گفته است که با وصف این کثرت در تصانیف او هیچ حدیث منکر یافته  
 نمی شود چه جائز موضوع و مساقط از وجه اعتبار روزی که نزد امام مالک مذکور ابن القاسم که صاحب  
 مدونه مشهور است در میان آنکه فرمود ابن القاسم فقیه دین و وهب عالم بیضی ابن القاسم مراد فقه  
 را استیفا نموده است و ابن وهب در مواد هر علم مثل تفسیر و تفسیر و فقه و فقه و مناقب  
 و غیر ذلک استیفا نموده است ابن یوسف گفته است ابن وهب جامع سه وصف بود فقه و حدیث  
 عبادت و اتقانت سال خود را سه حصه کرده بود یک حصه در مجاهده کفار و در باب میگذرانید و یک حصه  
 در تعلیم مشغول می بود و یک حصه را در سفر حج صرف میکرد و احمد را در زاده ابن وهب گفته است که  
 که عباد بن محمد رئیس انصار ابن وهب را تکلیف قضا داد و ابن وهب فرار کرد و غیبت اختیار  
 نمود عباد بر کثرت و خانه باران فرموده پس این خشیع بر من وهب رسید و عاکر که عباد کو شهر

یک جمعه نگذشت که عباد کویر شد از عجایب حکایت او آنست که روزی در حلقه درس خود نشست بود  
 که راهی آمد و گفت یا ابا محمد آن دم که در روز من داده بودی ناسره برآمد این دو هب گفت که لے  
 عزیز دستهای مادر استهای عاریت است چنانکه باید چند ما بشما میدهم گدا بر آشت و نماز  
 گفتن گرفت تا آنکه گفت صلی الله علی محمد این همان زمان است که می شنیدیم که در آن صدقه  
 و خیرات را خدا تعالی بر دست منافقان این امرت خواهد نهاد در حلقه شخصی از اهل عراق حاضر  
 بود پس شنیدن این خبر ادب از جای رفت برخاست و بر روی سائل طپانچه زد که بافتا  
 سائل فریاد بر آورد که یا ابا محمد امام السلیمین در مجلس تو آنچه حرکت میکنند این دو هب بر ساق  
 و تفشیش میگوید که این حرکت از که صادر شده مردم گفتند از این جوان عراقی آن جوان عراقی روزی  
 این دو هب آمد و گفت ای استاد از تو حدیثی شنیده بودم که رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 فرموده است من حی لم یؤمن من منافقین یعنی هر کسی که منافقین را ایمان دهد و بر تائید آن  
 شخص حق ایمان دارد این ثواب را مستحق فرموده اند بر تائید استاد و مقتدری مطلق که تو  
 باشی چه ثواب که بخواند داد من بر آنست توقع ثواب موجود این حرکت کرده ام این دو هب  
 اگر باین نسبت کردی خدا تعالی ترا جزای خیر دهد و اینک حدیث دیگر شنیدی که آنحضرت صلی  
 علیه و سلم فرموده است سیکون فی آخر الزمان سبکین یقال لهم الغناة لا یتوضئون لصلاة  
 الاغتسلون من جنائز یخرج الناس الی مساجدکم و اعیادکم یسألون من الله فضله و یخرجون  
 الناس یرون حقوقهم علی الناس و لا یرون الله علیهم حتی گویند روزی که این دو هب در حال  
 شد رشتنیکه شخصی این آیت میخواند و از تاجا چون فی النار میپوشش شد و تا دیده میپوشش  
 از نوادر امور او آنست که او بخود التزام کرده بود که هرگاه غیبت کسی از دے سرزند یکروزه  
 او گفت که چون به سبب کثرت مشق این امر بر من سبک نمود چنان قرار دادم که هرگاه غیبت  
 کنم یک روز هم صدقه بهم این امر جلی شاق آمد و غیبت از من موقوف شد و او را کتابیست  
 بجامع این دو هب روزی که کتاب احوال القیمة از آن کتاب شاگردان او بحضور آمد و بخواندند  
 حلقه از خوف مستولی شد که میپوشش شد و چنانچه برداشته بود و تقدیری بهوش آمد و باز لرزه و  
 رعب بروی می افتاد و میپوشش می شد در همین حالت انتقال فرموده و در یک سشنبه است و یکم

شیخان عجله یک صد و نود و هفت و عمر او هشتاد و دو سال بود چون خبر وفات او بسنیان رسید  
 گفت که ان شاء الله را چون این مصیبت تمام اهل اسلام است و بعضی از صلی و دراد شرب و فاسق  
 خود بخواب دیدند که دستار خوان بر می دارند و میگویند که دستار خوان علم برداشته شد عید الله بن  
 و سبب نصایب بسیار مفید و نافع یادگار گذاشت از آنکه است سموعات او از امام مالک و آن  
 سی کتاب است در متاع مختلف و در موطا جمع کرده یکی را کبیر و دوم را صغیر نام نهاده و جامع کبیر نیز  
 دارد و کتاب الایموال و کتاب تفسیر الموطا و کتاب المناسک و کتاب الفخری و کتاب القدر  
 و غیره و آنکه رحمة الله تعالی علیه و رضوانه که پیشه سوم از موطا نسخه عید الله بن سلمة القصبی است و از مفردات  
 او که در موطا دیگر یافته نمی شود این حدیث است از امام مالک عن ابن شهاب عن عید الله بن سلمة  
 بن عتیبه بن مسعود عن ابن عباس ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال لا تظرونی لکما اطرسه علیه  
 ابن مریم انما انا عبد الله فقولوا عبد الله و رسول الله و کعبه کنیت او ابو عبد الرحمن است و نسب او عبد الله بن سلمة  
 بن نعیب الحارثی و در اصل از مدینه است و در بصره ساکن شد باز یکبار انتقال نموده تولد او بعد از یک  
 صد و سی است شیوخ بسیار را در یافته از آن جمله است امام مالک و لیث بن سعد و ابن ابی ذیبا  
 و حماد بن و شعبه و سلمة بن وردان و یحیی بن یحیی بن معین از خلوص نیت او درین علم خبیره داده گفته است که  
 ما را اینها من یحدث الله الا و کعبه و القصبی و نزد محدثین مقدم بر همه اصحاب مالک است علی بن  
 عبد الله المدینی را بر سیدند که اصحاب مالک معن ثم القصبی گفت لا القصبی ثم معن اولی که در خدمت  
 امام مالک رسیدند قراوت ابن جمیع را سماع میکرد و قراوت او پسند خاطرش نیفتاد که کجاینبه تحقیر  
 و اسحاق نمیکرد پس خود موطا را بر امام رحمة الله علیه گذرانید و تا هشت سال ملازمت امام رحمة  
 الله علیه نمود و حدیث او را اخذ کرد یک بار از بصره بایینه منوره آمد و امام مالک رحمة الله علیه را  
 خبر قدم او رسانیدند امام رحمة الله علیه یا ران خود را فرمود بر خیزید تا نزد بهترین اهل زمین و یکم  
 و بر وی سلام کنیم و هرگاه بطواف خانه کعبه زاده الله تعالی و تشریفاً مشغول می شد می گفتند که  
 هیچ کس فضل از قصبی رحمة الله علیه لطافت این خانه نمیکرکے کند و او رحمة الله علیه مستجاب  
 الدعوات بود درین باب از دست قصه ما عجیب بسیار نقل نموده اند عید الله بن عبد الحکیم گفته که من  
 نزد عبد الرزاق رحمة الله علیه که صاحب مصنف مشهور است رفتم بار او طلب حدیث

عبدلرزاق رحمۃ اللہ علیہ با من خشونت کرد و منع کرد که از من منویس و من نرا نه خواهم آموخت  
 شنب هنگام بسیار رفیق شدم و نجواب رفیق جناب رسالت را نجواب دیدم و این ماجرا را  
 بحضور آن جناب عرض کردم فرمودند از چهار کس علم حدیث من نبویس من عرض کردم آن چهار  
 کس کدام کلام شخص اند سر دفتر بعضی را فرمودند و سه کس دیگر را نیز نام بردند و اکثر اهل زمان  
 او را و از ابدال می دانستند و بزرگی و صلاح او جمیع اهل عصر او بوده و وفات او در کربلا  
 سقط شد ششم حم ۲۳۲ دو صد و بیست و یک واقع است شش چهارم از موطا ابن القاسم است  
 که مشهورترین فقها مذہب مالکی است و اول مدون این مذہب او است و از متفردات این مذہب  
 این حدیث است مالک عن العلاء بن عبد الرحمن عن ابی یحیی عن ابی ہریرۃ عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 علیہ وسلم قال قال اللہ تعالیٰ من عمل علما اشترک فیہ فی غیرہ کلمۃ انما غنی الشکر عن الشکر ابی  
 عمر گفته است کہ حدیث در موطا ابن عقیلہ نیز یافته شده و سوا سے این دو موطا در موطا دیگر نیست  
 کیفیت او ابو عبد اللہ و نام او عبد الرحمن بن القاسم بن خالد بن نبیادۃ العقبی و او از اہل مصر است  
 و عقیقی نسب او بالو است لاندگان مولی بزیب بن الحارث العقبی بنم العین المہدی فتح الثمالتقریب  
 و تحقیق این نسبت اختلاف است بعضی گویند کہ غلامان چند از اہل طائف در ایامیکہ آن جناب  
 محاصرہ اش فرمودہ بودند کہ بخت مشرف باسلام شدند آنحضرت فرمودند ہم عقفا را از یک قبیلہ  
 پس اولاد آن غلامان را عقفا گویند و این خلکان نوشته است کہ عقفا را از یک قبیلہ  
 نیستند بلکہ از قبائل شتی یعنی از جمہور بعضی از سبۃ العشرۃ و بعضی از کنانہ مصر و اکثر آنها موطا  
 سرانند و زبید بن الحارث از جمہور بود و اصل قصہ آنها نیست کہ جماعت در زمان آن حضرت  
 علیہ السلام متفق شدہ غارت گری و قطع طریق شیوہ خود ساختہ بودند مخصوصا ہما کہ  
 بارہ و اسلام و ادراک شرف صحبت آن خیر الانام مسافر میشد و ولولہ راہ میرنجامیدند آن حضرت  
 بسوی ایشان فوجی فرستادند و آنها را اسیر کردہ آوردند آن حضرت ہمہ را از او فرمودند از آن  
 یا از آن جماعت را عقفا گویند ہما کہ از اولاد آنهاست تحقیق است تولد این القاسم در سبۃ یک صد و یک  
 بودہ است و از شیوخ بسیار روایت دارد و مال بسیار راہ طلب علم حدیث ہفت کردہ و  
 در نہاد و توجہ از عجائب ہر دو کار بود و در صحبت حدیث و حسن روایت ناورد و وقت اکثر و حاجت

خود میگفت اللهم متعنی من الزیاد شغها منی وعطایا لک سلاطین وامرا هرگز قبول نمیکرد و عجب الله من  
 وهب که سابق حال او مذکور شد میگفت که هر که رغبت بفقہ امام مالک داشتند باشند باید که  
 صحبت ابن القاسم را بکنم بگیرد که با پیغمبر می و دیگر مشغول شدیم و او سفر و بقیه دوست و لهذا فقهاء  
 مذہب مالکی مسائل بدیده او را بر جمع روایات ترجیح میدهند و اشتبہ را که یکی از اعیان مالکیه  
 است سوال کردند که فقاہت ابن القاسم بیشتر است یا فقاہت ابن وهب و سئ گفت که  
 اگر یابی حیب ابن القاسم را با تمام ابن وهب برابر کنند از سئ افقہ باشند اما محققین مذہب مالکی  
 نوشته اند که شہب را در مسائل خراج و دیات و دخل کلی بود و ابن القاسم را در مسائل بیوع  
 و معاملات و ابن وهب را در مسائل حج و مناسک و ابید اعلم و ابن القاسم گفته است که ابتدا  
 شوق من بصحبت امام ازان است که روزی در خواب بمن گفت مذکر اگر خرم طلب علم داری و  
 و علم حق را دوست داری پس ترا باید که بعالم آفاق رجوع آری گفتم که آن عالم آفاق کیست و امام  
 او چیست گفتند امام مالک و ابن القاسم نیز اوقات سال را تقسیم کرده بود چهار ماه در سکنندریه  
 میماند بر اسبها و کفار روم و بر برادرانک و سه ماه در سفر حج و زیارت پیغمبر صلی الله علیه و سلم  
 صرف میکرد و پنج باقی در تعلیم علم مشغول میشد روزی مذکور شد امام مالک در میان آمد فرمودند  
 خدا بیش بغایت دارد او را بنا نیست پیر از مشک و حروقی در شرح رساله و رخت این قول  
 که من قرأ القرآن فی سبع فذلک حسن نوشته است که ابن القاسم در رمضان دو ختم قرآن  
 میکرد و اسد بن القاسم الفرات گفته است که ابن القاسم در غیر رمضان نیز دو ختم قرآن میکرد چون  
 من بخد مت ادر رسیدم و او را ترغیب اجبار علم کردم یک ختم را موقوف دشت و یک ختم را  
 بنا آخر عمر موظبت نمود و نزد او از مسائل امام مالک که مردم ازان جناب پرسیده بودند و او جواب  
 آنها فرموده بود سه صد جلد بود و وفات او در مصر است در ۱۹۱ ساله یک صد و نو دو یک و او را  
 بعد از موت بخواب دیدند و پرسیدند که چه خبر ترا درین عالم سودمند افتاد گفت چند رکعتی که در سکنندریه  
 گذارده بودم پرسیدند که این مسائل فقه کجا رفت گفت هیچ ندیدم و بدست خود اشاره نمود که  
 که آنهم را هبائو منشور یا ختم را قحروف میگویند که ازینجا کسی راه نمزد که اشتغال به علم هیچ نیست  
 هر چه هست اشتغال به عبادت است زیرا که اشتغال بعلم نیز نوعی از عبادت بلکه بهترین عبادت

است تحقیق آنست که نفوس انسانیه در شغف خود مختلف اند بعضی را از یک شغل تاثیر عظیم  
در قوی نفسیه حاصل میشود و بعضی را از شغل دیگر در عالم برزخ ظهور آن تاثیر عظیم واقع میشود و آن  
همه شغفانی فی نفسها محمود اند و گاهی در شغل طلبی اهل نیت صالح دست میدهند و شغل دیگر اگر چه غیر محمود باشد  
آن قسم نیت صالح حاصل میگردد و آن الله انظر الى هؤلاء دعاكم و لكن نظرت الى قلوبكم و نياكم فاعده مقرر است  
تکلیفهم ذلک نسختم از موطا روایت معن بن عیسی است و از منقرات او این حدیث است که در موطا  
دیگر یافته می شود مالک عن سالم بن النضر عن ابن عبد الله عن ابی سلمه بن عبد الرحمن عن عائشة انها قالت  
کان رسول الله صلی الله علیه و سلم یصل من اللیل فاداء فخرج من صلوته فان کنت یقطانه یجرت همی  
فلا یطعم حتی یاتیه المودن کنت اولویجی است و حسب او معن بن عیسی بن دینار المذنبی القزاز هر دو  
از اسامی مجتهدین است بقر فخرشی و قمر ششم نام غیر مشهوری را گویند و او انجلی است ابو لاریع است از موطا  
بنی شیع بود و از کبار صحاب مالک و مفتیان و محققان آن عصر بود و گویند که وی بر سبب اناج  
بود و چون هارون رشید با و پیوسته بود که امین و مامون بودند و شوق استماع موطا نزد امام مالک  
قاری موطا همین معن بن عیسی بود و هارون با هر دو پیوسته استماع می کرد و خیلی ملازم صحبت امام  
بود و اکثر در حجره امام میماند و هر چه از زبان امام می آمد آنرا می شنید و می نوشت و چون امام مالک  
کلان سال شد و محتاج عصا گشت معن بن عیسی بجای عصا می او بود و دروش او تکیه کرده تا سینه  
نبوی بر اسه اقامت جماعت میرفت و بنا برین او را عصا می مالک میگفتند روایات او در کتب  
و مسلم و ترمذی و دیگر کتب معتبره بسیار است از امام مالک چهل و یک استماع داشت و در حدیث معتبره  
در ماه شوال ۱۹۱ هجری یک صد و نود و هشت بر حجت اهل بیت است نسخ ششم از موطا روایت بخیر  
بن یوسف تنقیس و تنیس شهر است در مغرب که عبد الله بن یوسف آخر هارون سکونت در ربیع  
والا او در اصل دمشقی است از منقرات او این حدیث است مالک عن ابن شهاب عن جلیب  
سوسه عروه عن عروه بن الزبیر ان رجلا سأل رسول الله صلی الله علیه و سلم عن الاعمال الفضل  
قال ایمان بالصدق قال فاس القناعة افضل قال قال لنفسه یا قال فان لم یجد ما یرضی عن نفسه  
لصانع او تعین اخرق قال فان لم یستطع ما یرضی عن نفسه فلیس فی الناس من شرک فاس  
صدقة تصدق علی نفسک او یکرهت صدقة این حدیث را در موطا ابن و سبب نیز یافته ام



در موطا در کتب کثرت او ابو محمد و نسب و نسبت او عبد الله بن یوسف الکلاعی الدمشقی ثم  
 النبی است بخاری از وی بلا واسطه روایات بسیار دارد و مرد متورع و غیره و بزرگ بود بخاری و  
 ابو حاتم در توفیق و توفیق او بسیار صاف نموده نسخه هشتم از موطا روایت یحیی بن کبیر از متفردات  
 و این حدیث است که در موطا دیگر یافته نمی شود مالک عن عبد الله بن ابی بکر عن عمره عن عائشة رضی  
 الله تعالی عنهما ان رسول الله صلی الله علیه وسلم قال ما زال جبریل یصنی بالجارح حتى ظننت انه لیورثه  
 ی بن کبیر میگفت که من موطا را بر امام مالک چهارده بار گذرانیده ام اکثر آن چهارده سماع بود و در  
 و طای او چهل حدیث شنای است که در میان امام مالک و جناب رسالت پیش از دو واسطه  
 نقل شده و این چهل حدیث در دیار مغرب رساله جدا نوشته اند در مقام تحصیل اجازت موطا  
 از ابی یونس استناد میگزرانند و اول آن چهل حدیث اینست مالک از نافع روایت می کند و او از ابن  
 عمر که آن حضرت صلی الله علیه وسلم فرمود کسی که نماز حضرت شد گویا خانمان او بتاریج رفت و کثرت یحیی  
 آن کبیر ابو زکریا است و نام پدر او عبد الله و کبیر نام جد اوست که بآن مشهور شده و او از ساکنان مصر  
 است و او را محمد و می نیز گویند زیرا که از مولی بنی مخدوم بود شاگرد امام مالک ولیث بن سعد است  
 زهر و بزرگ استفاده تمام دارد و بخاری و سبطه و سلم بیک واسطه از وی و صحیحین خود روایت بسیار  
 از زهد و هر که از محدثین او را توفیق نموده بسبب عدم وقوف بر احوال اوست و الا صدق و امانت  
 و مثل آفتاب در آن عصر مشهور بود و حاتم و نسائی در توفیق او تردد کرده اند و چون آن خبر می دارند  
 لیکن حق اینست که در امانت و وفور علم و راستی و دیانت او حرفی نیست و جائی که بخاری و سلم  
 او اعتماد کرده باشند سخن دیگران را در آن مقام گنجایش نمی ماند و وفات یحیی در صفر در صد و سی و  
 و سی و یک سالگی بوده است در نسخه هشتم از موطا روایت سعید بن سفیر است و از متفردات  
 یحیی این حدیث است اخبرنا مالک عن ابن شهاب عن سمیع بن محمد بن ثابت بن قیس بن شماس  
 قال ان ثابت بن قیس بن شماس ان قال یا رسول الله لقد خشیت ان اکون قد یحکمت قال بکم قال  
 قال یا انا الله تعالی ان یخبر بکام فعلی و اجدنی احب الی الله و نهانا الله عن الخیلة و انا امر احب الی الله انما  
 فانه الله ان نرفع اصواتنا فوق صوتک و انا امر احب الی الله ان یخبر بکام فعلی و اجدنی احب الی الله و نهانا الله عن الخیلة و انا امر احب الی الله انما  
 فانه الله ان نرفع اصواتنا فوق صوتک و انا امر احب الی الله ان یخبر بکام فعلی و اجدنی احب الی الله و نهانا الله عن الخیلة و انا امر احب الی الله انما

یوم الیامته شهیداً سعید بن عفیر از مشایخ علمای مصر است کفایت او ابو عثمان و نسب و نسبت  
 او سعید بن کثیر ابن عفیر بن مسلم انصاری بالولاء است او نیز از شاگردان امام مالک و نسبت بن  
 است بخاری و دیگر محدثین معتبر از وی روایت دارند و او را در علم حدیث علوم دیگر کمال بود  
 خصوصاً علم النسب و تواریخ و واقعات عرب و اخبار گذشته آن مردم و درین باب بسیار  
 عجیبی داشت و در فصاحت و علوم ادبیه نیز سرآمد ابناء آن روزگار بود و خیلی خوشن محاور  
 نیک صحبت بود هرگز از بی لیس او کسی طول نمی کشید و شعر خوب دارد و لذت او سال یکست  
 چهل و شش واقع است و وفات او در رمضان دو سال و دو صد و بیست و شش بوده  
 نسخه پنجم از موطا روایت ابو مصعب زهری است و این حدیث را از متوفیات او نوشته اند  
 ابن مالک عن هشام بن عوف عن ابی عن هاشم بن عوف عن ابی عن هاشم بن عوف عن ابی عن هاشم بن عوف  
 شغل عن الزناب ایها الفضل قال اخلا بائنا و انفسها عندنا یاها لیکن عبد البر گفته است  
 که این حدیث در نسخه یحیی بن یحیی اندلسی نیز موجود است و نام نسبت او ابو مصعب احمد بن  
 ابی بکر القاسم بن الحارث بن زرارۃ بن مصعب بن عبد الرحمن بن عوف زهری است و او را  
 عوفی نیز گویند یکی از شیوخ اهل مدینه است و قاضی و مفتی آن بلده منوره بود در سنه یک  
 صد و پنجاه متولد شده و ملازمت امام مالک اختیار نموده و تفقه نام نصیب او شد و از  
 ابراهیم سعدی نیز روایت بسیار دارد و صحاب صحیح سنه از وی روایت دارند الا که  
 نسائی بوجهی روایت می کند که او نود و دو سال شد و در موطا و موطا ابو حنیفه سیمین  
 صد حدیث زیاده از موطا پاسه و دیگر یافته می شود گویند که موطا است او نسخ آخرین است که امام  
 مالک گذرانیده اند و سیمین موطا ابو حنیفه پس زیادت آنها از قبیل مسود و نحوه نیست و  
 اهل مدینه را از اعتقاد چنین بود که تا وقتیکه ابو مصعب زهری در میان ما زنده است ما بر این  
 عراق در علم حدیث و فقه است عالمیم در حدیث قضا بود که قصاص او رسید و در رمضان آن  
 چهل و دو روز از مائتین وفات یافت نسخه و پنجم از موطا روایت مصعب بن عبد الله است  
 و گویند که این حدیث از متوفیات او است لیکن ابن عبد البر این حدیث را در نسخه یحیی بن یحیی  
 و سلمان نیز یافته است مالک عن عبد الله بن دینار عن عبد الله بن عمران رسول الله صلی الله

علیه وسلم قال اصحاب الحیر لاندخلوا علی هولا القوم المغزیین الا ان تکونوا باکین فان لم تكونوا  
 باکین فلا تدخلوا علیهم ان یصیکم مثل ما اصابهم نسخہ یا زوہم از موطن روایت محمد بن مبارک  
 صورت نسخہ دو از دوازم از موطن روایت سلم بن بردسبت و ازین دو نسخہ و احادیث آنها  
 را قلم الحروف را اطلاع حاصل نشده مگر آنکه غافقی کتابی نوشته است که او را سند احادیث الموطا  
 بن ابی شیبہ رولایہ نام کرده و در آن کتاب از خود تا امام مالک سند رجال صحیح  
 احادیث این دوازده نسخہ آن کتاب را از شیخ خود را قلم حروف نیز اخذ کرده است و مطالعه  
 کرده و غالباً غافقی را تا اصحاب این نسخہ دو واسطه می باشد و امام مالک سه واسطه و در  
 آخر آن سند نوشته است که مجموع احادیث موطا ازین نسخہ دوازده گانه شش صد و  
 شصت و شش حدیث است از ان جمله نود و هفت حدیث مختلف قیمت که بعضی  
 اهل نسخہ دارند و بعضی ندارند و باقی متفق علیہ که در جمیع نسخہ موجود است از ان جمله بیست و هفت  
 حدیث مرسل است و یا نوزده حدیث موقوف و شیوخ امام مالک که بنام درین سند مذکور شده  
 هشتاد و پنج کس اند و دو جانی تعیین نام باین عبارت مذکور اند مالک عن الثقه عنده و آنچه امام مالک  
 گفته بلغنی نے ذکر را وی آن پنج موضع است و عدد جمله رجال صحابه که درین سند مذکور اند  
 هشتاد و پنج است و از زنان صحابه بیست و سه و از تابعین چهل و هشت کس اند و قسم  
 الحروف گوید چون این کلام منجر شد بذكر سند غافقی را باین شرحی از احوال و نیز نگاشتمه می آید  
 ابو الوفاء اسم عبد الرحمن بن عبد الله بن محمد الغافقی الجواهری است از شیوخ قسطاس است  
 که شهر بیست مشهور در شام متصل دمشق شاگرد حسن بن شقیق و ابن شعبان و دیگر محدثان  
 سمره آن دیار است و مرد فقیه متون بود و در آمد و رفت بر خود بند کرده بود و هرگز خود را در فقها شمار  
 نمی کرد در خانه خود ستروی و معتدل میگذاشتند کم بر می آمد و کتاب انقیس از تصانیف ابویادگار  
 مانده یکی سند موطا و دوم سند مالک فی الموطا و او در مذہب مالکی بود و در سنه سه صد و هشتاد  
 و یک در ماه رمضان وفات یافت و دینیجا باید دانست که دو کس از امام مالک موطا را روایت  
 کرده اند و نام هر دو یحیی بن یحیی است یکی از آنها همان است که در بیان نسخہ او نے احوال او گذشت  
 و او مشهورترین نسخہ هاست موطا است لیکن در صحیحین بلکه در صحاح ستمه اصلاً روایت او وارد نشده

بهر کثرت او امام او این بزرگان اورا ترک کردند دوم یحیی بن یحیی بن مکی بن حبیب الرحمن انصاری  
 النیشابوری است که در ۲۲۸ هجری و صد و سیست و دو وفات یافته در روایت او در بخاری و مسلم  
 است کسانی را که در قوف تمام بر رجال حدیث نمی باشند درین هر دو استنباط پیدا می کنند  
 سیبویه هم از موطا روایت یحیی بن یحیی بن مکی بن حبیب است در باب ما جاء فی اسماء النبی صلی الله علیه و آله  
 میگوید و این باب آخر ابواب موطا راوست که بدان تمام شده مالک بن شهاب بن محمد بن جبر  
 بن مسلم بن رسول الله صلی الله علیه و آله سلم قال لی خمسة اسماء انا محمد وانا احمد وانا الحاجي وانا  
 ابو عبد الله وانا ابو جعفر وانا ابو جعفر النعمان وانا ابو جعفر النعمان وانا ابو جعفر النعمان وانا ابو جعفر النعمان  
 ابو جعفر بن محمد بن اسماعیل است و او آخر صحاب امام مالک با اعتبار وفات ابو جعفر  
 مرده است و روضه القدر رسال دو صد و پنجاه و نه لیکن در شتر اقطه چندان معتبر نبود لهذا در قفنی او  
 قضیه ای کرد و میگفت که بعضی مردم احادیث دیگر خارج از موطا را در موطا داخل کرده برشته  
 خواندند و او متنبه نه شد و خطیب گفته است که دانسته دروغ نیکیت لیکن سبب سادگی و سکت  
 درین در طریقی افتاد بر قانی که شاکر در قفنی است گفته است که من از در قفنی پرسیدم که بخاطر من میرسد  
 که کتابی که در وی فقط احادیث صحیح باشد جمع کنم روایت ابو جعفر را هم درج نماید گفت بجا که است  
 اما بن حدی گفته است که ابو جعفر از امام مالک بخان بے اجل و بطل روایت بخند عمار را بیاورد و غالب  
 سبب این قیاحت آن است که او در مفضل بود مردم او را فریب می دادند و احادیث دیگر را که غیر معتبر بود  
 در موطا درج کرده پیش او می خواندند و او آنهم را باور میداد تا آنکه خود دروغ بگوید چنانچه در قفنی در حال او این  
 معنی تصریح کرده و او در زاده قریبی بود از بنی هبم که یکی از شهباسه قریش است و در مدینه ساکن بود  
 آخر با در بغداد مسکونت اختیار نمود و در قریب صد سال عمر یافته نسخی پا زده هم از موطا روایت  
 سدید بن سعید و از مشهورات او اینجی است مالک بن هشام بن خروجه بن ابی عیینة بن حبیب الله  
 بن عمرو بن الفاضل بن رسول الله صلی الله علیه و آله سلم قال ان الله یقبض العلم التی الخائضون من  
 الناس و لیکن یقبض العلم القاصد لعلهم یقی عالمات الخائضون الناس و تواسیها لایستوی الخافون  
 بشیر علی فضلوا و اقصوا کثرت او ابو جعفر سدید بن سعید الهروی است و او را حد ثانی نیز گویند مسلم و ابن  
 ماجه از وی روایت دارند و او را منشی شمارند ابو القاسم بنی گفته است که او از حد ثانی ابو امام محمد

علیه تسبیح در بعضی امور بروی گرفت میکردند و محققین این فن گفته اند که او چون از نوبت خود  
 و است می کرد با احتیاط میکرد و چون از یاد خود اطلاعی کرد خطای نموده و آنرا به سبب کسب سن  
 و شیخوخه و ضعف بصارت و ضل و حافظه قابل اعتنا و نماز بود و در احادیث او منکرات بسیار یافته  
 اند اما مسلم آن بنا که را دور کرده و از اصول معتبره او فائده گرفته در سوال ۲۴۰ سید پهل بعد الماتین  
 و قات اوست رحمه الله نسخ شش و دهم از موطا روایت امام مجتهد سنت بابی حنیفه محمد بن الحسن  
 الشیبانی است امام مذکور بجهت شهرت و کثرت احوال نویشان محتاج تقریف و توصیف نیست  
 موطا در ابوابین حدیث ختم نمود از خبرنا لاکت بن عبد الله بن عمر بن رسول الله علیه  
 وسلم قال ان احکم ما خلا من الاعم کما بین صلوٰۃ العصر الی مغرب الشمس و انما مثکم و مثل الیهود  
 و النصارى کرجل ستمل علی الاقل من یعمل لی الی نصف النهار علی قیراط قیراط فتمت الیهود  
 ثم قال من یعمل لی من نصف النهار الی العصر علی قیراط قیراط فتمت النصارى علی قیراط قیراط ثم قال  
 من یعمل لی من صلوٰۃ العصر الی مغرب الشمس علی قیراطین قیراطین الا فاتم الذی یعملون من صلوٰۃ العصر  
 الی مغرب الشمس علی قیراطین قیراطین قال فغضب الیهود و النصارى قالوا کن اکثر عملا و قل  
 عطا قال بل اقلکم من حکم شینا قالوا الا قال فانه فضلی اذین من اشیاء ثم قال محمد بن الحنفیه یدل علی  
 ان تاخیر العصر افضل من تعجیله الا سنی ان یجزل ما بین الظهیر الی العصر اقل ما بین العصر الی المغرب  
 فی هذا الحدیث و من یجزل العصر کان ما بین الظهیر الی العصر اقل ما بین العصر الی المغرب فهذا یدل  
 علی تاخیر العصر تاخیر العصر افضل من تعجیله ما دامت الشمس بیضا رقیقه لم یحاط بها بصفره و هو  
 قول ابی حنیفه رحم و العامة من فقهاء تارجم الله قالے انتبه راقم الحروف گوید آنچه امام مجتهد ازین  
 حدیث استنباط کرده صحیح است و مدلول حدیث همین قدر است که ما بین صلوٰۃ العصر الی مغرب الشمس  
 کمتر از ما بین نصف النهار الی صلوٰۃ العصر میباشد تا قلت عمل و کثرت عطا که مقصود از تشبیه است  
 درست گرد و این معنی بدون تاخیر عصر از اول وقت آن متحقق نمی شود و اما آنچه از فقها منقول  
 است که باین حدیث تنسک کرده اند در آنکه وقت عصر از بعد التلین شروع میشود و قبل از آن  
 وقت ظهر است پس دالالت حدیث بر آن ممنوع است آری اگر لفظ ما بین وقت العصر الی المغرب  
 می بود گنجایش این استدلال می شد لفظ حدیث ما بین صلوٰۃ العصر الی مغرب الشمس است ظاهر است

که صلوة العصر در اول وقت متعین نمی شود و تا عشاء حاصل گردد و در اکثر شعبه در مقابل این زمان عصر است  
بر وفق آنچه معمول آن جناب بود تا وقت غروب و آن کمتر از یابین ظهر و عصر می باشد گویا در بعضی  
وقت تا غروب سواست آن باشد و اگر کسی را بخواهد رسد که تشبیه بر سه تفهیم است و درین صورت  
تخیل لازم آید زیرا که عصر تعیین نیست هر کسی در وقتی از اوقات متعین آنجا بخواند وقت عصر که فی نفسه  
متعین است و هم تشبیه بر سه تفهیم خطایین است و جمعی طبعین وقت متعارف نماز آن جناب باشد  
پس نسبت ایشان بوجه احسن از حق متعین شد و دیگران را بصلح از ایشان این سخن واضح شد و هم  
متعین شد و پیش از آنکه حضرت عائشه در بیان وقت معمول نماز عصر آن جناب فرموده است که آن  
صلوة العصر و الشمس فی حجر تیرالمظهر الغیبی بقید معلوم است که این بیان و تشبیه غیر از کسانی که از آن  
چیز مبارک را دیده باشند و بدون آنکه تمام را در آن جزو و قطعه رسایه را در آن مقایسه کرده باشند  
فاکده نمی کنند که اینها را نیز باید دانست که آنچه در کلام امام واقع شده که درین مجلس العصر کان ما بین ظهر  
الی العصر نقل شده این العصر الی المغرب بظاهر خودش است زیرا که زمانی که قوا و احوال انقضای متعارف می  
نمیشود که ربع النهار باقی میماند و اگر بعد از این تفهیم مساوی باشد نیز باید و حکم و دستور آن توضیح  
که در امام از ما بین الظهر ما بین وقت المتعارف للصلاة است یعنی از این زمان که وقت متعارف  
خصوصاً در ایام حبیف که برادران تحب است و احد علم و این مختصوطاً را لا محلی قاری از متاخرین  
شرح کرده اند و هر مروج و مشهور فی هذا الدیار و از متعلقات موطا دیگر و کتاب است از آنکه  
ابن عبد البر نام کتاب التقصی لما فی الموطا من الاحادیث است و در اینجا احادیث موطا را استنباط  
نموده است و تقصی نقایح بعد از انوار الفقهیه یعنی و در فرق است و مراد ما بین است در مجمع احادیث  
موطا نسخ آن و نام دوم کتاب الاستدکار لما فی موطا من الاحادیث است و در اینجا احادیث موطا من  
الراکع و الاثار و مقاصد این هر دو کتاب از کتابهاست ایشان ظاهر میشود حاجت بیان است  
و این کتاب غیر بسیار را در شرح و معارف است و کتاب ادلی نیز یافته میشود و در متارق و احادیث  
شرح صحیحین و موطا است و اینها نیز میگویند که نام او عبد الله بن عمر بن الخطاب است و نیز در کتاب شرح  
مسئله بکشف الحقی دار و بسیار مفید و نافع و دریا و غرب شهر است و از متاخرین از شیوخ اهل الدین  
سیوطی نیز شرح دارد و در سینه بنویسند الحاکم فی شرح موطا الحاکم درین دیار بسیار یافته میشود

شیخ الاسلام و الاور شیخ ولی الله ربی اقدس الله سره الغفر فی شرح نور شمس  
 بر کتب و آثار مطهره روایت کیجیجی بن بیجی پیش و اقبال امام مالک و بعضی بلاعیات ایشان را  
 حذف فرموده اول که خطبه وقت و چند اند است بزبان فارسی نام او مصنفی فی احادیث الموطا  
 دوم که مختصر است و حران الکشف در بیان مذا سب لغویا ضعیف و شافعی فرموده اند و قدری ضروری  
 در شرح غریب و ضبط مشکل داخل نموده مسسوسه من حدیث الموطا و رقم الحروف این شرح  
 از ایشان بضبط و اتقان شنیده است فانکه همه باید دانست که از تصانیف آمده از بعضی محققان  
 عالم حدیث امر و در دست مردم غیر از موطا موجود نیست و مناسبت آنکه دیگر که در عالم مشهور است خود  
 ایشان به نصیحت آن سرور اخته اند بیکدیگر و دیگران بعد ایشان آمده مرویات ایشان را جمع نموده اند و  
 مالی مسسوسه کرده و در هر قاعده پس شنبه نمی مانده که مرویات شخص از هر طب و یا پس مجموع و مخلوط بدین  
 و آنکه خود آن شخص که اعتقاد بر یکی و فضیلت او داریم آن مخلوط را تمیز نکند و بارها بنظر امعان  
 و تفتق سلاطین نماید و شاگردان خود را تعلیم کند و محل اعتماد چه قسم تواند بود و تفصیل این اجمال آنکه مسند حضرت  
 امام عظم که بالفصل مشهور است تألیف قاضی القضاة ابوالموید محمد بن محمود بن محمد الخوارزمی است  
 که در ششصد و هشتاد و چهار آرایج ساخته مسسوسه امام عظم را که علمای سابقین بر او اخته بودند  
 درین مسند جمع کرده برهم خود پنج چیز از مرویات امام عظم ترک نموده و قبل از وی هر چند مساند بسیار  
 براسه مرویات امام عظم ساخته بودند چنانچه خودش در خطبه این مسند نام آنها و مصنفین آنها و مسند  
 خود را مصنفین بیان نموده اما بیشتر رایج و مشهور دو مسند بود و تا حال موجود و من اول است اول  
 مسند حافظ الحدیث محمد بن یعقوب انجاشی دوم مسند حافظ الوقت حسین بن محمد بن حسن و در حقه  
 علیه چنانچه اجازت این هر سه مسند بر رقم الحروف نیز از شیوخ خود رسیده پس این مسند را نسبت  
 بحضرت امام عظم کردند از این باب است که مسند ابی بکر را مثلاً از مسند امام احمد نسبت بحضرت  
 ابوبکر صدیق و ابی ناعیم و از تصانیف ایشان انکار کنیم و آن مخلوط پیش نیست مسند حضرت امام  
 شافعی عبادت است از احادیث مرفوعه که امام شافعی آنرا به حضور شاگردان خود رسانیده بیان فرمود  
 و روایت نموده آنچه ازین احادیث در سموات ابوالباس محمد بن یعقوب الاصح از بیجی بن سلیمان  
 و ضمن کتاب الام و بیسوط واقع شده بود آنرا یک جا جمع نموده مسند امام شافعی نام کرده و در بیج





پدید آمده و حافظ ناصر الدین بن زریقی نیز آن را بر ابواب مرتب ساخته بود لیکن آن نسخه هم در اوت  
 بهر که بر دوشن واقع شده مغفوق گشت و حافظ ابو بکر بن محمد بن الدین آنرا بر تجم حروف ترتیب داده  
 لیکن در اسماء متغلین فقط و حافظ ابو الحسن پیشی اخادیش را که در مسندی امام احمد را بر اجدادش  
 صحاح سند است جدا کرده بر ابواب مرتب ساخته در اینجا باید دانست که قطعی بصیغه قصیده نیست  
 که فتح قاف و کسر طاست و آن نسبت بقطیعه است که نام هفت محله است در بغداد و در  
 فاسوس می گوید القطیعه کثیره محال به بغداد اقطعه المنصور انما ساسن با عیان این دولتیه و معروف می کنند  
 بعد از آن همه آن محال را شمرده می گوید منها قطیعه الذقیق و منها احمد بن جعفر بن حمدان المحمدی شاقم حروف  
 می گوید همین است ابو بکر قطیعی و تفسیر قطیعه در لغت هندی کره است و امام احمد بن حنبل را و را این  
 مسند که فرصت تبیض و ترتیب و تهذیب آن نیافته مصنفات دیگر است از این تفسیر است  
 بسیار بسوط و کتاب الزهد و کتاب التامخ و التامخ و کتاب الفسک الکبیر و کتاب الفسک  
 الصغیر و کتاب حدیث شعبه و اورا تصنیفی است در فضائل صحابه و اورا تصنیفی است در فضائل  
 ابو بکر و تصنیفی دیگر در فضائل حسنین و کتابی است در تاریخ و کتاب الاشرار نیز از مصنفات  
 اوست لیکن اینهمه تصانیف او در اصول مذکور و ماخذ آن واقع شده مثل بسوط بلکه از قبیل فیه  
 دینی است که سائر محدثین در آن با وی شرکت بلکه تفوق دارند و الله اعلم و مسند امام احمد مشهور  
 است که در اصل سی هزار حدیث است و ما زیادات پسر ایشان عبد الله چه از حدیث ما بعضی  
 از محدثین از بعضی ثقات و شیوخ خود نقل کرده اند که یکی سی هزار حدیث است و الله اعلم و ممکن است  
 تطبیق با سقا و بکر و شمار آن پس هر دو قول صحیح باشند و اینجا باید دانست که نزد محدثین هرگاه  
 که صحابی مختلف شد حدیث دیگر گشت گو الفاظ و معنی و قصه متحد باشند بر خلاف عرف فقهاء  
 که نزد ایشان اعتبار معنی است فقط تا وقتی که اصل معنی واحد است حدیث واحد است بلکه  
 خصوصیات را که بر اصل معنی نیز نزد ایشان دخل ندارد و مخطا نموده و ماخذ حکم را می بینند  
 و الحق نظر ایشان که استنباط است همین را تقاضا میکند و امام احمد چون از مسوده این سند فارغ  
 شد و اولاد خود را جمع کرده برایشان خواند و گفت این کتابیست که من آن را جمع کرده ام و میره  
 ام این هفت کلمه و اینجا حدیث یعنی طریقت است پس اگر مسلمانان را اختلافی واقع شود در حدیثی از

احادیثی که در طریقه السلام با یکدیگر باین کتاب رجوع کردند باین کتاب اصل و مستند باین کتاب  
 فیها والا مستند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 مستند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 احمد مستند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 خلافت خود را لایق بزرگوارند بعد از محمد و شناسائی باین فرمودند که سلفه مردمان شایسته این آیت را میخوانند  
 یا ایها الذین آمنوا علیکم انفسکم لا یضرکم من ضل اذا هم یتدبرون مستند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 مسلمانان شایسته این آیت را میخوانند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 بر معروف و نبی از مکتب خود بنیاد انداخته اند حال آنکه من از حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم چنین  
 شنیده ام که اگر مردم بر امر غیر مشروع سکوت نمایند و تغییر و تبدیل آن نکنند خوف آن است که حق  
 تعالی بجزویت گرفتار سازد و هم گناه کار بودیم سکوت کنندگان را زیرا که اینها نیز بر ترک و عطا و نصیحت  
 و تغییر نام مشروع گناهکارند پس مستند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 بر مفسر شایسته است از واجبات بجا آورد و مکتب آن امر معروف و نهی عن المنکر نیز مستند و باین کتاب رجوع کردند  
 که از طرف خود سعی کرد و در مردم باز نماندند در آن صورت بری از مرد شایسته و شمار از مصیبت آنها  
 ضرر میخورد و هشد و در حقوت گرفتار نخواهند گشت مستند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 مستند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند باین کتاب رجوع کردند  
 المیزان قال سمعت علی بن ربیعۃ الاسد سے یحییٰ بن عثمان اسامه او ابن اسامه انقراری قال سمعت  
 علیاً ر. یقول اذا سمعت من رسول الله صلی الله علیه و سلم حدیثاً یثبته علی ما سار الله  
 ان یثبته به قال علی حدیثی ابو بکر و صدق ابو بکر ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال من  
 عهد یدرب و نبا ثم یؤضاه و یصله کتبتین ثم استغفر الله الاغفر الله ثم قل هذه الایة والذین  
 اذا فعلوا فاحشۃ او ظلموا انفسهم والایة الاخری و من یعل سوراً او یعلم نفسه ان یسب نام  
 سلیمان بن داود بن الجار و طیلانی مستند و در اصل از شهر فارس بود و در آخر سکونت بصره  
 اختیار نمود از همدانان آنجا مثل جعبه و هشام و ستوایی و ابن عون و عیسی بن روابیث  
 بسیار در او احادیث طویل و زانیه محفوظ میداشت و درین صنعت اهل زبان و محرف

و مشهور بود از هزار شیخ اخذ علم حدیث نموده و مردم بسیار از وی روایت کردند و منتفع شدند  
و گویند آنچه از وی زشته اند در شمار چهل هزار حدیث رسیده یعنی طریق حدیث و آثار و موقوفات  
در سده و صد و چهار وفات یافت هشتاد و سال عمر داشت یحیی بن معین و ابن المدینی و فلاس و  
سیرین و دیگر علما و رجال او را تغیل و تقشیر مفرط نموده اند و الحق بهین قسم موی بود و این بود او  
از آن بود و درست که سنن او یکی از صحاح است بلکه این مقدم است بروی بزمان بسیار  
چنانچه از تاریخ وفات او ظاهر گشت صحاح صحاح است غالباً اندوخته یک واسطه روایت  
میکند مسند عبد بن حمید بن نصر الکشی اول آن نیز مسند ابی بکر است و اول مسند ابی بکر

این حدیث است اخبرنا یزید بن رذن قال اخبرنا اسمعيل بن خالد عن قيس بن ابی حازم عن

ابی بکر الصديق قال انکم تقرؤن هذه الآية يا ايها الذين امنوا عليكم انفسکم لا يضرکم من ضل اذا

اهتمتم قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول ان الناس اذا رءوا الظالم ظلم ياخذوا

عليه يدية او شكا ان يعيهم الله بعقاب در قاموس می گوید در باب شین معجم الکش با فتح

عزیز بحر جان و در سیمین امله می گوید الکس بالکسر و الفتح بلد قریب سمرقند و لایقال بالشین المعجم

خانها مسند کرکسیف ابو محمد و نام او عبد الحمید بن حمید بن نصر است مردم تحفیف کردند و بر عبد

الافتخار نمودند عبد بن حمید مشهور شد از سر و صد سال هجری از وطن خود رحلت نمود و شوق

طلب علم حدیث او را در جوانی بسیار گشت از یزید بن رذن و عبد الزراق و محمد بن بشیر

و دیگران فن حدیث استفاده نموده مسلم رحمه الله صاحب صحیح و ترمذی رحمه الله و دیگر محدثین

از وی روایات بسیار دارند و بحاری رحمه الله بطریق تعلیق از وی در دلائل النبوة ما صحیح خود روایت

دارد نام او عبد الحمید گفتند از آنکه این فن بود و خیلی ثقة و معتبر در سده و صد و چهل و

سه رحلت اوست و از تصانیف او یکی این مسند است که او را مسند کبیر گویند چنانچه آنکه

از این مسند انتخابی کرده مسند صغیر و درست کرده اند و دوم تفسیر است که متداول است و

مشهور در میان عرب و دیگر تصانیف نیز دارد مسند حارث بن اسامه باید دانست که

در اصطلاح محدثین اگر کتابی را مرتب بر ابواب فقه نمایند از آمان و طهارت و صلوة و صوم الی الاخر

آنرا سنن نامند اگر نه صحابه ترتیب و جهند مثلاً روایات ابو بکر صدیق رضی الله عنه جدا نویسنده



حدیثنا الحکم بن نافع ابوالیمان قال حدثنا شعيب بن ابی حمزة عن الزهري قال حدثني سالم بن عبد الله  
انه سمع ابا عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه قال لما تايست حفصة من خنيس بن  
خازيم السهمي وكان من اصحاب النبي صلى الله عليه وسلم قد شهدا بدر فموتى بالمدينة قال عمر فقلت عثمان بن عفان  
بعضت عليه حفصة ان شئت لكانت حفصة بنت عمر قال سألني امرئ فقلت ليا لي ثم قليني فقال لا يريد ان  
انزعني لي يومئذ فقلت ابابكر فقلت ان شئت لكانت حفصة بنت عمر صحت ابابكر فلم يرجع الي شيئا فقلت ابوبكر  
علي عثمان فقلت ليا لي ثم خطب الي رسول الله صلى الله عليه وسلم فاحتها اياه فقلت لي فقال لعلي كادت  
علي حين عرضت علي حفصة فلم ارجع اليك شيئا فقلت نعم قال فانه لم ينعني ان ارجع اليك

عما عرضت علي الا اني قد كنت علمت ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قد ذكر حفصة فلم اكن  
الافشي سر رسول الله صلى الله عليه وسلم وترها قبلتها او كحتها كحديث ابوبكر وناموا حين بن عمر بن عبد  
الخالق سرت ويزار بتقديم راسه مجمر براسه مبطه كسي را گوید كه تخم فروشی كند و آن كس را در لغت  
هندی بناری نامند و او از اهل بصره است و این مستكبر را معلل سرت یعنی اسباب خفیه قاصد  
در صحت حدیث نیز بیان میکند و این قسم كتاب را در عرف معلل گویند مثلاً بعد از روایت حدیث  
حضرت علی از حضرت ابوبكر می گوید و انما بن الحکم مجهول لم یحدث بغیر هذا الحدیث یعنی حدیث علی  
عن ابی بكر ما من مسلم یؤضاه فیحسن الوضوء الحدیث و علی هذا القیاس از هدایت بن خالد كه شیخ  
بخاری و مسلم است و همچنین از عبد الاعلی بن حماد و حسن بن علی بن راشد و عبد الله بن معویه جمعی اخذ  
علم حدیث نموده ابوالشیخ و طبرانی و عبد الباقي بن قانع و دیگر محدثین عمده شاگردان او بنده و در  
آخر عمر خود رحلت نموده است براسه تعلم علم و نشا احادیثه كه نزد خودش بود برعكس آنچه  
متعارف بود كه در ایام شباب و تحصیل برای استفاده و تعلم رحلت میکردند و در اصبهان و  
در شام مدتها باین بنیت صالحه اقامت نمود و خلقی كثیر را فیض علم حدیث داد و از قطنی ذكر او  
كرده و ثناء او بیان نموده بعد از ان میگوید كه در روایت خطاهم دار و بیشتر اعتماد بر حفظ و یاد  
خود می كرد و نسخه صحیح را نمی دید باین جهت اكثر خطاها سے واقع می شدند و در شام مدتی در مدینه و وفات  
یافته در سال دوصد و نود و دو سنند الی علی موصی و آن جامع ست در ترتیب ابواب  
و صحایه اول او كتاب الايمان ست و میگوید فی احادیث الايمان من مسند ابی بكر و علی هذا القیاس

و تمام آن سند را می و شمش جزو کرده اند قال فی اول المسند حدثنا سلمة بن بشیب قال حدثنا  
 ایشیم قال حدثنا کوثر قال حدثنا حکیم بن نافع عن ابی عمر عن عمر بن ابی بکر الصدیق رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہ قال قلت یا رسول اللہ ما بنیة هذا الامر الذی نحن فیہ قال من شهد ان لا اله الا اللہ و ان محمدا  
 بنیة و ابوبعلی مجبی بهدار و برتر ترتیب شیوخ خود و قاعده محدثین است کسی مسجد و مسجد را مقدم بکنند  
 و بعد از آن برتر ترتیب حروف ذکر اسماء شیوخ و روایات ایشان می نمایند چنانچه ابوبعلی در احوال صحیح  
 میگوید حدثنا محمد بن المنہال قال حدثنا زبید بن زریع قال حدثنا عماره بن ابی حفصه عن عمر بن  
 عن عاکشه عن قال قلت یا رسول اللہ انی عن ابن عمر بن جدعان قال النبی صلی اللہ علیہ  
 وسلم ما کان قال کان یخیر الکوا و یرکب الجار و یرکب الضیف و یصدق الخنیث و یؤتی  
 بالزمت و یصل الرحم و یفک العانی و یطعم الطعام و یؤدی الامانة قال بل قال یوما و احد اللهم انی  
 اخذتک من ما یجزم قلت لا و ما کایدی ما یجزم قال خلا اذا و ابوبعلی از محدثان جزیره است  
 نام او احمد بن علی بن المنشی بن یحیی بن عیسی بن هلال بن شیبی سہیلی است شاگرد علی بن الجعد  
 و یحیی بن معین و دیگر محدثین عمده است و ابن حبان و ابوجاهم و ابوبکر اسماعیلی شاگردان او و  
 مردم را در صدق و دیانت و امانت و علم و تقوی و دیگر صفات محموده و عفت و تقاد عظیم بود و در  
 که وفات یافت بازار را سه موصول بند شدند و مردم گریان و سوزان بر جنازه او جمع آمدند  
 و در تزیینت و ترویج علم نبوت صالحه داشت محض حسبه که مشغول تعلیم علم حدیث می بود و او را  
 ثلاثیات نیز است که در میان او و آن سرور سه واسطه می باشد حبان در ثقات ذکر کرده و حافظ  
 اسماعیل مخدوم الفضیل گفته است که من سنانید بسیار خوانده ام مثل مسند عدنی و مسند ابن  
 فضیل و غیره و الاک لیکن همه سنانید را مثل انها را یافتم و مسند ابوبعلی را مثل دریا می زخار در  
 سال دو صد و بیست متولد شد و پانزده ساله بود که بشوق طلب علم حدیث ارتحال کرد و عمر  
 طویل یافت و در سنه سی صد و هفت وفات او است **صحیح ابوعوانة**  
 و آن مستخرج است بر صحیح مسلم و مستخرج در اصطلاح محدثین عبارت از کتابی است  
 که بر اسس اثبات احادیث کتاب دیگر نویسد و ترتیب و مستون و طرق استاد همان  
 کتاب را ملحوظ دارند و مستخرج و ابوجحیه که مصنف آن کتاب در میان ما نایاب است شیخ آن

مصنف یا شیخ و المجرایان نمایند و چون از طریق دیگر نیز مثل آن ثابت شود و فوق و عتقاد  
بر روایت آن مصنف قوت گیر لیکن این مستخرج را صحیح از آن نامند که طرق دیگر را ساینده اند  
کرده و در این طرق و ساینده سلم و قدری قلیل از متون نیز زاید کرده پس گویند کتاب مستقل شد و در پی  
از آن صحیح کتابی جدید جدا ساخته شده که استنبطی الذہبی و آن دو صد و سی حدیث است  
در اول صحیح ابو عوانه این خطبه واقع شده است قال الحافظ ابو عوانه الحدیث قبل کمال و امام کل  
رغبت و سوال بعد فان یوسف بن سعید بن مسلم المصنف و محمد بن ابراهیم النضرطوسی و ابا العباس  
الغری و العباس بن محمد حدثونا قالوا حدثننا عبد الله بن موسی قال اخبرنا الاوزاعی عن مرة بن عبد  
الرحمن عن الزهري رحمه الله عن ابی سلمة عن ابی هريرة رضي الله تعالى عنه ان رسول الله صلى  
الله عليه وسلم قال كل امرئ بال لم يبد فيه الحمد فهو قطع حدیثی یزید بن عبد الصمد الشقی و سعد  
بن محمد قالوا حدثننا هشام بن عمار قال حدثننا عبد الحمید عن الاوزاعی باسناد مثله و سمعت بعض  
اصحابنا بدل هذا التحمید فقال الحمد الذي ابتداء الخلق بنعمائه و تعذرهم بحسن بلائه فوقف كل امر  
مستهم في حياته على طلب ما يحتاج اليه من غذاء و سخر له من بركاته الى استغنائه ثم احتج على من بلغ  
منهم بالآلة و اعذرهم بانبيائه فشرح صدر من حب من اوليائه و طبع على قلب من لم ير دارنا  
من اعدائه الذي لم يزل بصفاته و اسمائه الذي لا يشغل عليه زمان و لا يحيط به مكان فخلق الاماكن  
و الازمان ثم استوى الى السمار و دى دخان فقال لها و للارض انتبها طوعا او كرها قالتا اتينا  
طاعتين فقد رها حسن تقدير و اخترها من غير نظير لم ير فيها بعد و لم يستغن عليها باحذر فيها  
للساخرين و جعل فيها رجوما للشياطين فثبتا رك الله حسن الحالين و تعالى ان يطلب في صفة  
اراء المتكفين و ان يحكم في ردها و المتقلدين فجل القرآن اما للمتقين و هدى للمؤمنين في مجاز  
للمتقاربين و حاكما بين المختلفين و دعا اوليائه المؤمنين الى اتباع تنزيه و امر عباده  
عند التنازع في تاويله بالرجوع الى قول رسول الله صلى الله عليه وسلم بذلك نطق محكم  
كتابه اذ يقول جل ثناؤه يا ايها الذين امنوا اطيعوا الله و اطيعوا الرسول و اولي الامر منكم  
فان تنازعتم في شئ فردوه الى الله و الرسول ان كنتم تؤمنون بالله و اليوم الاخر ذلك خير و  
احسن و اوبلا الحمد و الحمد بلخ رمضان انتهى نام ابو عوانه يعقوب بن اسحق بن يزيديست و اول

مردم اسفرائین است و آخر با سکونت برنیشا پور اختیار نموده و در خراسان و تخرق و دکن و گجرات  
و شام و جزیره فارس و اصفهان و تصرف و غور گردید و از علما، پیران و جمیع حدیث گرفته در نزد  
شافعی بود و مذہب شافعی را اول کسی که در اسفرائین آورد و رواج داد و درست در فقه  
شاگردی فرست و بر سر بود که از اہل صحاب شافعی اند و در حدیث شاگرد مسلم بن حجاج و یونس  
بن عبد الاعلی و محمد بن یحیی و طبرانی و اسمعیلی و ابوعلی نیشاپوری و دیگر محدثین عمده  
شاگردان او بیند جا کہ در حق او گفته کان ابو خواتمہ من علماء الحدیث و اما تلمیذ سمعت ابن حبان  
یقول توفی ستمہ عشرۃ و ثلثہ مائۃ صحیح اسمعیلی و آن مستخرج است بر صحیح بخاری رحمۃ اللہ تعالی  
علیہ و شیخ السنۃ ابو الفضل ابن حجر از وی انتحالی کرده نقلیقات بخاری را کہ اسماعیلی اصل آنها  
نموده جدا نوشته اند و آن را مفتی ابن حجر گویند و از عوالی اسماعیلی در مستخرج ابن حدیث  
است و عوالی در صراطی محدثین آن احادیث را گویند کہ صاحب کتاب را نسبت بصاحب  
کتاب دیگر یا نسبت بسا غیر روایات خودش علما رساند و در آن واقع بشود و در ساقیافا میند و  
بین الرسول کمتر شوند و این علما مطلق است و اگر نسبت بیک از شیوخ و ائمہ قلت و ساقط حاصل  
شود علونسی نامند قال الاسمعیلی فی حدیث من کذب علی اخبارنا ابو حنیفۃ قال حدیثنا عبد الوارث  
عن عبد العزیز بن حبیب عن انس ابن مالک رضی اللہ تعالی عنہ قال ما سمعت ابن اہم کلمۃ  
کثیر الا انی سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول من ینکر الذب علی فلیتوب امقعدہ من النار  
و چون بخاری را در احادیث انس غالباً چهار و سہ طبع پیدا شد و چون اسماعیلی بسیار متاخر است  
از بخاری و او را نیز ابن معنی درین حدیث حاصل شد پس نہایت علو پیر سید و کنیت اسماعیلی  
ابو بکر است و نام احمد بن ابراہیم بن اسمعیل بن الغساس الاسماعیلی است در شہر جر جان امام وقت  
بود در فقه و در حدیث مردم او را مقتدی شمرند در سہ طبع دو صد ہفتاد و ہفت بعد از دنیا  
بخاری بیست و یک سال متولد شد و در اواخر او را شوق طلب علم حدیث دامن گیر شد  
اما اہل و اقارب او بر طاعت و سفر اورضا نمیدادند و او را بچاپوسی و جیلہ با سہ این کار باغی و تنہا  
تا آنکہ خبر نبوت محمد بن ایوب را زنی کہ یکے از میثاقان محمد آن وقت بود اورسید بجز و ششہندان  
این خبر حالت او متغیر شد و در خانه خود درآمد و جامہا سے خود بدید و فریاد و فغان آغاز کرد و



حاکم بر سر می یابید تمام اقارب و ایل خان و جمیع آمدند و از سبب این پرسیدند گفت شما را رفتن بدید تا  
 آنکه بچو کس ازین عالم انتقال نکرده و من از علم او محروم ماندم اقارب چون حال او برین منوال دیدند او را  
 بستلی دادند و گفتند حالانیز علما بسیار در قیجیات اند هر طرف که خواهی سفر کن و از ایشان فیض حدیث  
 بگیر و حال او را همراه او کرده دادند و او از وطن خود ارتحال نموده اول در شهر سنندب و ابو الحسن بن سفیان  
 رسید و از آنجا به بغداد و کوفه و آهواز و بصره و آنجا وصل و جزیره و دیگر بلاد اسلام سفر کرد و از ابو یحیی و  
 سعیدان و ابو غلیف حجتی و محمد بن عثمان بن ابی شیبہ و شیخ زاهد محمد بن عثمان نقابری و ایراسیم بن زبیر جلوی  
 و فریابی و دیگر محدثین عمده استفادہ کرد و جامع شد در میان فقہ و حدیث و ریاست دین و دنیا تا آنکه بعضی  
 از محدثین عمده گفتند که او را الیقین بود که در کتابی مستقل در سنن تصنیف میکرد زیرا که او بدرجہ چهارم رسیده بود  
 و کتب بسیار را در دانت و علم وافر و ذہن سلیم او را ضعیف شده بودند آنکه تابع بخاری باشد  
 و اسانین برویات وی فقط بیان می نماید و راقم حروف گوید و را این استخراج او را تصانیف دیگر هم  
 هست معجزی دارد و مسند کبیر بسیار کلان قریب صد جلد اما آن مسند مشهور نگاشته و فوات او غره  
 صفر سال سه صد و هفتاد و یک بوده است صحیح ابن جبان که او را تقاسیم و انواع نیز نامند  
 و ترتیب آن ترتیب مختصر است که نه بر ابواب است و نه بر مسابیح صحابه و نه بر معارج شیعہ  
 اول اقسام ذکر کرده است و در آن اقسام انواع می آرد مثلاً میگویی النوع السادس والاربعون  
 من القسم الثاني في النواهي و علی هذا القیاس و درین کتاب خطبہ دراز نوشته بعضی فقرات آن  
 بدل می چسبیده و ثنائی آن خطبہ نقل کرده میشود میگویی الحمد لله المستحق الحمد له لا اله الا  
 المتوحد بعزه و کبریا : القريب من خلقه في اعلى علوه : البعيد منه في  
 ادنى دنوه : العليم مكنون النجوى : والمطلع على افكار السراخفة : وما استجن  
 تحت عناصر الثرى : وما جال من الجبال في خواطر الورى : الذى  
 ابتدع الاشياء بقدرته : و ذرأ الانام بمشيته : من غير اصل عليه  
 افعل : ولا سر من سوم امثل : ثم جعل العقول مسلک الذوى الحجا  
 و ملجأ فى مسالك اولى النهى : و جعل اسباب الوصول الى كيفية العقول  
 و ما شق لهم من الاسماع و الابصار : و التكلف للبحث و الاعتبار :

فالحكم لطيف ما دبر + وانقن جمع ما قدس + ثم فصل بانواع الخطاب  
 اهل القيز والالباب + ثم اختار طائفة لصقوته + وهذا هم لزوم طائفة  
 من اتباع سبيل الايراس + في لزوم السنن والآثار + فخرين قلوبهم بالايمان + و  
 انطق الستهم بالبيان + من كشف اعلام دينه + واتباع سنن نبيه +  
 صلى الله عليه وسلم بالذوب بالترحل والاسفار + وشارك الاهل والاوطار في  
 جميع السنن ورفض الاخواء + والتفقه فيها يترك الاراء + فخير القوم للحدائث  
 وطلبه + وسرحلوفيه وكتوبه + وسالوا عنه واحكموه + وذاكره فيه ونشره +  
 وتفقها فيه واصلاوه + وفعوا عليه وما بدله + وبينوا المرسل من المتصل  
 والموقوف من المنفصل + والناسخ والمنسوخ والمفسر من الجمل + والمستعمل  
 من المهمل + والمختصر من المقتصر + والملزوم من المنقضي + والعموم و  
 الخصوص + والدليل عن المنصوص + والمباح من المنجوس + والعرضيب  
 من المشهور + والقرض من الارشاد + والحكم من الاعداد + والعدول  
 من الجرحين + والضعفاء من المترولين وكيفية المعلول والكشف  
 عن الجهول وما حرم عن المجدول + اوقلب من المنحول + من فحائل  
 التدليس + وما فيه من التلخيص + حتى حفظ الله بهم الدين على المسلمين  
 وصانه عن ثلب القادحين وجعلهم عند التنازع ائمة الهدى + وفي  
 التنازل مضاهيهم الدجى + فهورسنة الانبياء وما نزل الاصفاء ولبقاء الانبياء  
 ومركب الاولياء فله الحمد على قدره وقضائه وتفضله بعبائنه وبره ونعمائه + ومنه والام  
 انته كنيته او ابو حاتم ونام او محمد بن حبان بن احمد بن حبان بن معاذ بن معبدت وشرب  
 ابو زيد بن شاذل بن تميم بن سديد النخعي است وشمس بن كويند زيراك در شهر بست كه در سيستان  
 است ساكن بود شاگرد شافعي است واز ابو يعلى موصلی حسن بن سفيان وابو بكر بن زهير  
 صاحب الصحيح بنكرت نموده از فراسان تا مصر سير کرده واز هر عالم فيض گرفته سوله علم حديث  
 علوم دگرگرم داشت قند وگشت وطلب وبنجوم را نيك سيد است حاكم از دوى اخبر كرده

شاکردی نموده و خود ابن حبان در همین کتاب الانوار گفته است که لحظاً گفتنا عن النبی شیخ  
فانکده باید دانست که ابن حبان را ابتلا سے پیش آند کہ وی در بعضی کتب خود گفته النبوة العلم و  
اعمل مردم برین حرف او انکار کردند و نسبت بزندہ نمودند و از وی روایت حدیث و ملاقات تک  
کرده و تخلف وقت این ما برارسانیدند و خلیفہ بنی تحقیق حکم بقتل او نمودنا آنکہ از بعضی محدثین ثقات  
نیز در حق او گفته اند و ذلک نفس فلسفی لیکن انصاف آنست کہ این کلام او چندان دور از عقائد حقہ  
نیست چہ مراد او آن نیست کہ نبوت کسی است بر ریاضت در علم و عمل حاصل توان کرد چنانچہ  
مذہب فلاسفہ است بلکہ غرض او آنست کہ نبوت را لازم است کہ نفس ناطقہ انسان در علم  
و عمل زیادتی بین داشته باشد بعد از ان بطریق موہبت او را نبوت عظامی شود چنانچہ در قرآن  
مجید اشارہ بآن معنی میفرماید چنانکہ فرمودہ است اعدا علم حیث یحفل رسالت و اعتقاد آنکہ انبیاء را ہر  
مرتبہ در قوت علیہ و علیہ بر سائر افراد نمی باید کہ باشد و بطریق محکم محض یکی را از میان افراد متساویہ  
بہ نبوت سرفراز میفرمایند اصلاً از شریعت و دین ثابت نمی شود یا مرادش آن است کہ انبیاء را  
بعد از بخشش نبوت تفوق در ہر دو جانب علم و عمل حاصل میگردد و لهذا معصوم میباشد نہ از  
خطا و گناہ و نہ معنی مجمع علیہ جمیع اہل اسلام است و ذہبی در تذکرہ گفته است و ہذا لہ محل حسن  
اذلم یرد حصر المبتدای فی النجیر و مثلک عرفت فمعلوم ان الرجل لا یصیر حاکماً بمجرد الوقوف بعمرۃ و انما  
تذکرہم الحج و وفات او در سال سی صد و پنجاہ و چار و بیست و دوم شوال روز جمعہ بودہ است  
و از دسے تصانیف بسیار مشہور و یادگار است از انجملہ کتاب تاریخ الثقات کہ متداول است  
و از دسے نقل می آرند و کتاب الضعفاء نیز متداول است و علل حدیث التزہری و علل  
حدیث مالک و ما انفرد بہ اہل المدینۃ من الشامیین و ما انفرد بہ المکیون و ما انفرد بہ اہل العراق  
و ما انفرد بہ اہل خراسان و اورا مجمعی بر ترتیب مدن و کتابے در مناقب مالک و کتابے در  
مناقب شافعی و کتابے است مسمی بالانواع العلوم و او صاحبہا سہ جلد دارد و کتابت مسمی بالہدایہ  
الی علم السنن و اوراے ابن نیز تصانیف دارد و صحیح حاکم اورا مستدرک حاکم نیز گویند مشہور و  
معروف است در خطبہ اش سبب تالیف این کتاب چنین میگوید و قد نبغ فی عصرنا ہذا جماعة من  
المحدثین یشتون رواة الآثار بان جمیع ما یصح عندکم من الحدیث لا یبلغ عشرة آلاف ہذہ

الاسانيد المجموعه الشريفة على الف جز اقل واكثر كلها سقيمة غير صحيحة وقد سألني جماعة من اعيان اهل العلم  
 بهذه المونة وغيرهم ان اجمع كتابا يشتمل على الاحاديث الموثوقة باسناد صحيح محمد بن اسمعيل ومسلم بن  
 الحجاج يشتملها الا سبيل الى اخراجها لا امكنه له فانها يرفعها العلم يدعيها لانفسها بذلك وقد خرج جماعة  
 من علماء عصرهما ومن بعدهما عليها احاديث قد اخرجها ما وهى مطولة وقد جهلت في الذب عنها في  
 الدخول الى الصحيح بما رضىه اهل الصنعة وانا استعين الله تعالى على اخراج احاديث روايتها لثقات  
 قد اخرج بمثلها الشيخان رضي الله تعالى عنهما وهذا شرط الصحيح عن كافة فقهاء الاسلام ان الزيادة في  
 الاسانيد والمثوث من الثقات مقبولة والدايعين على ما قصده وهو حسي ونعم الوكيل بعد اذن  
 كتاب الايمان تاخر ابواب حديث بسند خود آورده ليكن خيل بعد اوى در حال او نوشته است  
 كان الحاكم ثقة وكان يسيل التشيع وبعضه از علماء ثقة اندك معنى تشيع او است كذا قل بود فضيل حضرت  
 بر حضرت عثمان كه غريب جمعي از اسلاف هم بود و الله اعلم و در بسيارى از احاديث مستدرک  
 كذا حكم بصحت آنها نموده مثل احاديث صحيحين انكاس شده علمائى اجله ورا تحيله كرده اند و در  
 انكار نموده از انچه است حديث الطير كه در مناقب حضرت اميرتقى على مشهور و معروف است  
 و لهذا فاهي گفته است كه حلال نيست كسى را كه بر نصيحه حاكم غرض شود تا وقتيكه ثقات و فضيحات را نيز  
 نيز گفته است احاديث بسيار است در مستدرک كه بر شرط صحت نيست بلكه بعضى از احاديث موقوفه  
 نيز است كه تمام مستدرک با آنها معيوب گشته اما حديث طبر راطق بسيار است كه در حديث در رساله  
 جدا گانه جمع نموده از مجموع آن طرق اينقدر ثابت ميشود كه حديث را في الجملة اصلي هست گويند  
 كه در زمان حاكم چهار كس در ملكوت اسلام سر آمد محدثين بودند از قطنى در بنى اود و حاكم در نيشاپور  
 و ابن مند و حنفى و عبد الغنى و در مصر و در ميان اين چهار كس محققين اهل حديث چنين حكم كرده اند كه  
 و از قطنى در معرفت علل حديث ممتاز و مستثنى بود و حاكم در فن تصنيف و ترتيب و دل تمام بود و ابن مند  
 در كثرت احاديث و معرفت واسعة تفوق داشت و عبد الغنى را در معرفت اسباب بخر  
 تر ايد بود و حاكم را تصانيف بسيار است قريب بجز و ميرسد از انچه معرفت علوم بحديث كه بسيار  
 نافع و مفيد است و در ان كتاب در نوع عام كه اهل انواع است ميگويد و اقرب ما ليصح  
 لاقرنا من الاسانيد بعد اال حال ما حدثنوا عن احمد بن شيبان الا ابل و غيره قال حدثننا سفيان بن عيينه

عن محمد بن ابی بکر عن الزهیری عن النس بن مالک عن عبید بن یزید عن ابن عباس  
عن زید بن علاق عن جریر بن عبد الله بن عیینة صحیحة عن رسول الله صلی الله علیه وسلم قریبت  
از ائمه تاریخ نیشاپورست و از آنجا که کتاب منکب الاجار و کتاب الدخل الی علم الصیغ و کتاب الاکلیل  
بسیار سفیدست و مفسر از وی چاره نیست و کتاب بیت در فضائل شافعی در تاریخ ابن خلکان  
مذکورست که تصانیف او یک هزار و پانصد جزو رسیده و او را در علوم دیگر هم مهارت بود لیکن چون  
شغل حدیث بر وی غالب آمد یحیی بن من مشهور گشت کنیت او عبد الله است و نام و نسب  
او محمد بن عبد الله بن محمد بن احمد بن یحیی بن خنیس است و او را طاهانی نیز گویند نسبت بیک از اجداد  
او که طاهان نام داشت و او نیشاپوریت و در آن وقت معروف بود با بنی البیاض  
با موصوفه و کسوفه با نهمین مشردکی از آباء و اجداد او من بود و بیع را در لغت هندی بیو پارسی  
نامند تولد او در سنه ۲۱۰ هجری در ماه ربیع الثانی است و در هجری من طلب علم  
حدیث نموده و پدر مادر من را او برین کار و راه تمام و ترغیب و تنقید میکرد و در خراسان و  
ماوراءالنهر و دیگر بلاد اسلام گشته و از او نیز از شیخ روایت حدیث نموده پدر او سلم را دیده  
بود و او از پدر خود روایت دارد و از ابوالعباس احمد و ابوعبد الله الاحرم و ابوالعباس بن محبوب  
و ابوعمر بن السماک و ابوعلی نیشاپوری حافظ عصر خود و دیگر علما را جمله این فن تحصیل نموده و فارغی  
را و پدر هروی صاحب روایت بخاری و ابوعلی خلیل و ابوالقاسم شیری قمی و دیگر استادان  
این صنعت از او روایت نموده اند و او را حاکم از ان لقب کرده اند که قاضی شده بود و وقت  
او عجب طور واقع شده که روزی در حمام در آمد و غسل بر آورد و چون از آنجا بر آمد آنجا کشید و جان  
داد هنوز لنگ بسته بود و جامه های پشمیده بود و این واقعه در صفر سال چهار صد و پنج  
رو داد و او را بعد از وفات بخواب دیدند می گفت بخت یافتیم ببینند هریسید در چه چیز گفت  
در نوشتن حدیث دینی در تاریخ گفت است که ابو سعید باینی در حق کتاب او خیلی اسراف  
کرد گفت من مستدرک را از اول تا آخر مطالعه کردم یک حدیث هم بر شرط بخاری و سلم نیافتم  
و انصاف آن است که در مستدرک قدری بسیاری بر شرط این هر دو بزرگ یافته میشود و با بشرط  
یک از اینها بلکه ظن غالب آنست که بقدر نصف کتاب ازین قبیل باشد و بقدر ربع کتاب

از ان جنس است که بظاہر سناد و صحیح است لیکن بر شرط این ہر دو نیست و بقدر ریح باقی و اہمیت  
و مناکہ یکہ بعضے موضوعات نیزست چنانچہ من اختصاص آن کتاب کہ مشتمل بر بعض ذہبی است  
خبردار کرد و ام التیہ و ہذا علمای حدیث قرار دادہ اند کہ برستدرک حاکم احتیاج و نہ باید کرد و دیگر بعد از  
دیدن تفصیل ذہبی کتاب مستخرج علی صحیح مسلم لابی نعیم الاصفہانی اولش کتاب الایمان است  
اولی آن حدیث جبریل است ہی گوید حدیث احمد بن یوسف بن خلاد قال حدیثنا الحارث بن ابی  
اسامہ قال حدیثنا ابو عبد الرحمن بن یزید المقرئ حدیثنا ابو علی بن الصوفی قال حدیثنا بشر بن  
منصور قال حدیثنا ابو عبد الرحمن المقرئ قال حدیثنا کہس بن الحسن عن عبد اللہ بن بریدۃ الاعمی  
عن یحیی بن نعیم الزشی قال کان من اول قال بالقدیر عبد اللہ بنی بالبقرة فالطفت انا و حمید بن عبد  
الرحمن الجیری ججا جالی اخر الحدیث المذکور فی اوائل صحیح مسلم و نام و نسب او احمد بن عبد اللہ بن احمد  
بن احمی بن موسی بن وائل بن ہر ان اصہبانی صوفی ست در سال شش صد و سی و شش  
متولد شدہ و شش سالہ بود کہ اورا بطریق بزرگ مشائخ عہدہ حدیث اجارت دادند کہ از ہمدانہا  
ابو العباس صم و ششمہ بن سلیمان طرابلسی و جعفر خالیدی و شیخ معمر عبد اللہ بن عمر شریف ست و  
او باین خصوصیت مشغول ست بعد از انکہ چون جوان شد سماع کثیر از اجلہ مشائخ حدیث حاصل  
کرد و حتی کہ در زمین اسفند او و از طفلی افشا ندہ بود بار آور و از طریقانی و از ابو الشیخ و از جفا سے  
و ابو علی الصواب و ابو یکر جرسے و ابن خلاد نعیمی و فاروق بن عبد الکبیر خطابی استفادہ نامہ نمود  
بعد از ان چون بزم شیوخ و افادہ رسید حفاظ فن حدیث بسوی او تفرع آوردند و برور  
او بجوم نمودند و استفادہ ہا کردند بجمہت علو اسانید و وفور علم و حفظ و رغبت این مردم بکتاب  
او زیادہ از اقران بود خطیب بغدادی از خص تلامذہ اوست و ابو سعید بالہنی و ابو صلح بن  
و ابو علی حسن بن احمد حداد و ابو سعید محمد بن محمد بن المطر و ابو منصور محمد بن عبد اللہ شروطی و دیگر  
صحہین بسیار شاگردان او بیند و از نوادر کتب او کتاب جلیۃ الاولیاست کہ نظیر آن در اسلام  
تصنیف نہ شدہ و از صحیح تا وقت نظر بہ حضور او قرابت حدیث میکردند و چون از مجلس بر  
میخواست و بخانہ میرفت در اہنہ بقدر یکمیز مردم برو سے می خواندند و ہرگز ماول و تنگ دل  
نی شد و لو بہت او در شہ حال معلوم حدیث بخندی رسیدہ بود کہ اورا غلے غیر از اسلح حدیث

و تصنیف آن نبود و کتاب حلیۃ الاولیاء در حضور او آن قدر شهرت و رواج پیدا کرد که در نیشابور بجا  
 صدر دینار خرید و شادول کسی که از اجداد او بشرف اسلام مشرف شده مهران ست و او مولای عبدالله  
 بن مغویه بن عبدالله بن جعفر بن ابی طالب بود و اصفهان و صبهان و مغرب سپاهان ست  
 که بعضی از ملوک عجم بر اے سکونت لشکر خود آما ده ساخته و شهر سپاهان نام گفته بود و بالفعل از بلاد  
 مشهوره عراق و عجم و دار السلطنت آنجا ست و ابو نعیم و التصفی بسیار ست از ان جمله است  
 کتاب معرفت الصحایه و کتاب دلائل النبوت و در و جلد و کتاب المستخرج علی البخاری و  
 کتاب المستخرج علی مسلم و کتاب تاریخ اصفهان و کتاب صفه الجنة و کتاب الطب و کتاب  
 فضائل الصحایه و کتاب المعتقد و رسائل مختصره و دیگر کم دارد در سنه چهار صد و شصت و شصت و شصت  
 از آخرت کرد و هفتاد و چهار سال عمر داشت و در همین سال عبدالملک بن بشر بغدادی مستند  
 محدث عراق بود قضا کرد و دفن مشهور ابو عبدالرحمن اسمعیل بن احمد الجیری نیز در این سال وفات  
 یافت خطیب از وی سیر اخذ کرده چنانچه صحیح بخاری را بتامنه در سه مجلس بروی خوانده و  
 آن از جابر غریب ست و ابو عمر ان فارسی محدث دیا ر مغرب نیز در همین سال وفات یافت مسند  
 الازاری بر خلاف اصطلاح مشهور برینند گشته اول ثلاثیات آن مسند در باب البول فی المسجد  
 این حدیث ست انبرنا جعفر بن قال انبرنا یحیی بن سعید عن انس قال جابرا عن ابی الی النبی  
 صلی الله علیه وسلم فلما قام بال فی ناحیه المسجد قال فصلح اصحاب رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 فکفهم عنه ثم دعا بدلو من ماء فصبه علی بوله نام و نسب این بزرگ عبدالل بن عبدالرحمن بن الفضل  
 بن بهرام بن عبدالصمد التمیمی الدارمی السمرقندی ست صاحب رحلت و اسفار سبت کشته  
 بلاد اسلام را گشته و علم حدیث را از بلدان بعیده جمع کرده مسلم بن الحجاج صاحب صحیح و ابو داود  
 و ترمذی و عیسی بن اسماعیل و محمد بن حنبل و محمد بن یحیی فزلی از وی روایت می کنند عبدالل  
 پسر امام احمد از پدر بزرگوار خود نقل کرده که حافظان علم حدیث در خراسان چار کس اند ابو زرعه  
 رازی و محمد بن اسماعیل بخاری و عبدالل بن عبدالرحمن دارمی سمرقندی و حسن بن شجاع طبری بوقتی  
 که خبر وفات ابو یحیی بن اسمعیل رسید سمرگون کرد و انا الله و انا الیه راجعون خواند و اشک جاک  
 گشت باز این بیت بر زبان راند و حال آنکه گاهی شعر میخواند مگر آنچه در حدیث وارد شده

نابر ضرورت روایت که بزبان او میگذاشت ششتران یقیناً قطب مالک رحمه الله بود و خداوند تعالی  
 افشاید که تولد او در سیصد و هشتاد و هفت سال یک صد و شصت و شش سال است  
 است از هجرت و وفات او و زعمی که پنجاه و دو سال او در جمعه اتفاق افتاد که یوم النحر بود و در  
 سال او صد و پنجاه و پنج و پنجاه و شش بود و الوقت از مسند دارمی موجود است صد هزار و پانصد و پنجاه  
 و هشت و هشتاد و هشت که در یک هزار و چهارصد و هشتاد و هشت باب بفرقی آورده و الله اعلم  
 سبغین و ارقطی اعلائی سند او خاص است و این کتاب چند است روایت این است که  
 از ارقطی روایت ابوطاهر کاتب از دی در روایت توقانی و در میان هر سه نسخه تفاوت و اختلاف  
 واقع است اما در تقدیم و تاخیر زیادت و نقصان در نسب و نسبت بعضی رواة در الفاظ و  
 در اصل احادیث هیچ اختلاف نیست احادیث در هر نسخه از این نسخ سه گانه بالا مستفاد مذکورند مگر  
 کتاب اسبق که در روایت ابن عبد الرحمن موجود نیست و در اول سنن او حدیث قاضی است و  
 در بیشتر طرق او ساند ابن حدیث مبالغه تمام نموده است پنجاه و چهار حدیث بر سه این حدیث ذکر  
 کرده از آن جمله در مسند باین لفظ آورده اذ کان الملائکین خلفه اول این نه از عابریں حدیث  
 است و آنرا تصحیف نموده باقی از این عمر رضی الله تعالی عنه که در بعضی آن کم تخمین واقع است و در  
 بعضی دیگر کم تخمین شش و چهل و پنج طریق دیگر که از اینها از ابوهریره است باین لفظ مبالغه الملائک  
 قلین فافوق ذلک کم تخمین شش و دوم این عباس باین لفظ اذ کان الملائکین فصلاً هذا الحدیث  
 و باقی از این عمر و بعضی آن روایات عن ابن عمر عن النبی صلی الله علیه وسلم و در بعضی دیگر عن ابن عمر  
 عن ابيه لفظ اذ کان الملائکین بالجمله این همه دلالت بر قوت حافظه یسحاق و او را تمام و نسب ام  
 علی بن عمر بن احمد بن مهدی بن سحر بن دینار بن عبد الله است و کنیت او ابو الحسن  
 در مذنب شافعی است و در مسکن بغدادی و ارقطی است و ارقطی بضم قاف بمعجمه علامه  
 است و در بغداد و در سال سیصد و شش متولد شده از ابو القاسم بنو سبغین و ابو یکریم بن ابی داود  
 و ابن صاحب حدیثین محلی و دیگر علمای بسیار سماع حدیث حاصل کرده و در بغداد و کوفه و بصره و شام  
 و وسط و مصر و دیگر بلدان اسلام گردیده و حاکم و عبد الله بن مندری صاحب ترمذی و ترمذی و  
 تمام ملای صاحب فوائد مشهوره و ابو نعیم اصفهانی صاحب حلیه الاولیاء از وی تلمذ و شاگردی



گزارده اند و علم قنات و مخیر و سگانه تمام داشت و در فن معرفت علل حدیث و اسرار الرجال بجه  
تغیر وقت و مکان و عصر خود بود چنانچه خطیب و حاکم و دیگر ائمه این صنعت بتفوق او گواهی داده اند  
و در سبب حقها و علم ادب و شعر را نیز شنیده بود گویند و او این جماعه شعر را یادداشت در نو  
حوائی در مجلس اسماعیل صفاری نشست روزی از اطا صفاری مذکور جزوی می نوشت و صفاری  
اطمینان کرد صفاری باو می گفت که سماع تو هیچ نیست زیرا که در نوشتن مشغولی و فهم حدیث محبوب نمی کنی  
دارقطنی گفت حضرت را یاد هست که چند حدیث اطا فرموده اند صفاری گفت نه دارقطنی گفت تا  
حاله بفرقه حدیث اعلام نموده اند حدیث اول از فلان شیخ و از فلان تا آخر سند و متنه گذارند حدیث  
ثانی از فلان شیخ تا آخر سند و متنه گذارند علی هذا القیاس تمام آن حدیث رابع الطرق و الاسانید از یاد  
انبر خوانند تمام اهل مجلس را از وقت حافظه او بجنب رود و روزی از وی پرسیدند که مانند خود دیگری  
دیدم هیچ جواب نگفت و این آیه بخواند فلان که انفسکم و از لطائف و ظرافت او آنست که روزی  
ابوالحسن بیضاوی مرید را که از دور بر سر طلب حدیث آمده بود بحضور او آورد و گفت که این مرد  
غریب است از دور آمده باید که چند حدیث بروی اطا فرمای دارقطنی تعطل نمود و گفت فرست  
و فرصت ندارم تا آنکه ابوالحسن بیضاوی بیرون شد و دارقطنی بروی زیاده بر بست سبب بروی اطا گذار  
و من آن همه این حدیث بود و هم الشی الهدیة امام الحاجه آن مرد غریب روز دیگر مدیه مناسب آورد پس  
او را نزد یک خود نشانید و بروی هفده سند اطا نمود و من آن حدیث بود و اطا حاکم کریم قوم  
فاکر سوره و نیز از لطائف او آنست که روزی نوافل می خواند شخصی متصل او شد و گفت  
می خواند و در آن نسخه در اسرار بعضی رواة شهر واقع شده بود بنون و سین مصفر آن خواننده بشیر خوا  
بهار موصوفه و شبنم محمد دارقطنی در نماز گفت سبحان الله خواننده بسیر خواند ختم یا رحمت چون دارقطنی  
دید که وی بلفظ صحیح متنه نشد و بسیر خواند باز دارقطنی سبحان الله گفت خواننده سکوت کرد و با و از بلند خوان  
دن و انعام و مایسترون و نیز روزی در نوافل بود خواننده حدیث عمر بن شعیب را بخوبین سعید  
خواند دارقطنی سبحان الله گفت خواننده اعاده سند نموده درین لفظ متوقف شد و دارقطنی این آیت تلاوت  
نمود یا شعیب اصله نیک تا مرگ وفات او روزی شنبه ششم ذیقعد سال هشتاد و پنج بعد از صد است  
ابوالضرین ناگوار گفته است که من در خواب دیدم که گویا از فرشتگان حال دارقطنی می پرسم که در آخرت

چون شدیم گفتند که او را در جنت امام می گویند سنن ابی مسلم الکنتی ثلاثیات بسیار دارد  
 و او را کنشی بفتح کاف عجی و کجی نیز گویند اول ثلاثیات او این حدیث است فی باب فضل الصدقة  
 حدیثنا محمد بن محمد الشعمانی قال حدیثنا عبد الله بن نافع الانصاری انه اخبرنا عن جابر بن عبد الله ان  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم قال من احيا ارضا ملئة فله منها اجر و ما اكلت العاشر منها فهو لصدقة  
 کنت او ابو مسلم و نام او ابراهیم بن عبد الله المصری است و همین کتاب سنن او مشهور است بن  
 ابن سنن را جمع کرد از اسامی او فارغ گشت و نزد محمد بن روايت نموده هزار درم شکرت ازین  
 تصدیق نمود بر قدر او جماعه کثیر را از مشفقان اعظم حدیث و دیگر اعیان دعوت نمود و طعام خادم  
 یخت گویند هزار دینار درین دعوت صرف کرد و روزی که در بغداد آمد مردم بر سر راهیست حدیث  
 از وی هجوم آوردند در رجستان که فراخ ترین مکانات بغداد بود و جلوس نمود مردم گرد او و او را  
 شدند و هفت کس بر سره ابلاغ آوازه استعین شدند که یکی بدیگر برسانا و نام مردم و در دست بشوند  
 بعد از فراغ ازین مجلس مردم شمار کردند یک هزار و چهل و چند صاحب دعوت و قلم در آن مجلس حاضر بود  
 که می نوشت سولے نگار گیان و ششونندگان چنانچه خطیب در تاریخ بغداد این حکایت را آورده  
 وفات او در سنه ۲۶۲ هجری و در وصیت و در بود ه است سنن سعید بن منصور این کتاب هم  
 ثلاثیات بسیار دارد و چنانچه در اول سنن که باب الاول است می گویند حدیثنا شیخ بن بشر قال حدیثنا  
 حصین بن عبد الرحمن قال اخبرنا عبد الرحمن بن ابی لیلی ان رسول الله صلی الله علیه وسلم اقام الصلوة  
 کیعین جمع الناس لها قال انتم ان ابعث رجلا فیقوم کل رجل منهم علی اطم من اطاق المذبح  
 فیؤذن کل رجل منهم من علیه فلیحذیک فذکر و النافوس فلیحذیک فانه یحذیک فانه یحذیک فانه یحذیک فانه یحذیک  
 هم رسول الله صلی الله علیه وسلم فاری الاذان فی منامه فلما أصبح غدا فقال یا رسول الله رایت کلاما  
 علی سقف المسجد علیه ثوبان اخضران ینادی بالاذان فمرحمت اذن شنش فی الاذان کلاما فاما  
 قد قعدت ثم دعا فقال مثل قول الاول فلما بلغ سبعه علی الصلوة حی علی الفلاح قال قد قامت الصلوة  
 قد قامت الصلوة الحمد اکبر الحمد اکبر لا اله الا الله فقام عمر بن الخطاب فقال یا رسول الله صلی الله  
 علیه وسلم وانا قد اطاف بی الیلة مثل الذی اطاف به فقال یا منک ان تجزئ فقال یسقی یسقی  
 بن زید فاتیحیت فاحجب بک المسکون فکانت سبعة و اهرطال فاذن کنت او

ابو عثمان و نام او سعید بن منصور بن شیبہ است مروزیست و گویند در اصل طالقانیست و آخر ہا در  
 بلخ سکونت و زید و چون عمر او با آخر رسید در مکہ معظمہ مجاورت اختیار نمود و تا نجا وفات یافت در  
 رمضان سنہ ۲۹۹ دہشت و نہ و عمر او با این ہشتاد و نہ بود و از امام مالک سماع مؤطا و دیگر  
 احادیث ماصحی منوڈہ و از زبانت بن سعد و ابو عوانہ و فتح بن سلیمان و دیگر محدثین آن طبقہ  
 استناد کردہ و از امام احمد و مسلم و ابو داؤد و خلایق بسیار روایت کردہ امام احمد و ابویوسف و  
 قتیبہ و ترمذی و دیگر ابواہم او را توشیح و تعدیل و اجبی نمود و اقوی الحفظ بود و قریب دہ ہزار حدیث  
 از یادش بسیار مصنف عبد الرزاق اکثرش ثلاثی است و طرفہ اینست کہ مصنف خود را  
 ختم کردہ است بشماکل و شماکل را ختم بر زکریا بن محمد بن خضر تمام کردہ می گوید حدیثا معمر بن ثابت  
 عن انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال کان شعر النبی الی النصار اذ نبیہ کنیت او ابو بکر و نام و نسب او  
 عبد الرزاق بن نافع حمیر است بالولاء ساکن صنعاء است کہ دار الکلبین است از سعید الدہلوی  
 عمری روایت قلیل دارد و از ابن جریر و از اعی و نورسی استفادہ بسیار نمودہ امام احمد حنبل  
 و اسحاق بن راہویہ و یحییٰ بن عیین از دوسے استفادہ حدیث کردہ اند و از اجل تلامذہ معمر است تا  
 ہشت سال در صحبت او بودہ است و لہذا در حفظ حدیث معمر مشہور و ممتاز است و روایت او  
 در صحاح ستہ واقع است و در دوسے ہی عجیب نیافتہ مگر آنکہ فی الجملہ شیع داشت اما غالی نبود و با  
 وصف این تسلیع می گفت کہ جرأت بر تفضیل امیر المؤمنین علی بر امیر المؤمنین ابو بکر و عمری تو ائمہ کرد  
 و دل من باین یاری نمی دہد زیرا کہ از امیر المؤمنین علی آن قدر متواتر شدہ کہ مرا برین ہر دو تفضیل  
 ندیدم کہ بسر حدیثین انجامیدہ و کار شیعہ نیست کہ از فرمودہ امیر المؤمنین علی تجاوز کند و نصف  
 شوال سال دوصد و یازدہ وفات او است و عمر طویل یافت ہشتاد و پنج سال زیست  
 مصنف ابی بکر بن ابی شیبہ اولش کتاب الطہارت است و اول باب ما یقول الرجل  
 اذا دخل الطلار میگوید حدیثا ہشیم بن بشیر عن عبد الغزیز بن صہیب عن انس بن مالک رضی اللہ  
 تعالیٰ عنہ قال کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا دخل الطلار قال اعوذ باللہ من الخبث و البیہات  
 کنیت ابو بکر و نام او عبد اللہ بن محمد بن ابی شیبہ ابراہیم بن عثمان الجبسی است یعنی از موالے  
 ابن عباس ببار موحده ساکنہ بعد العین للہ و در پنج سہ صورت مشتبہ در کتب حدیث وارد شد

وطلاست فاقده در میان هر سه صورت آنست که اگر آن شخص که در نسبت اول این صورت باشد از اهل  
کوفه است پس عیسی است بیاروحد و سین و اگر از اهل بصره است پس عیسی است بیاروحد  
و سین و اگر از اهل شام است پس عیسی است بنون و سین و اگر از اهل کوفه است و  
اورا سواسی این مصنف مستند است دیگر و بعضی تصانیف هم دارد و از شریک بن عبید  
قاضی کوفه و ابو الاحوص و عبید الله بن المبارک و صفیان بن عیینه و جریر بن عبید الجعفی و اقران اینها  
استفاده علم حدیث کرده و از روی ابو زرعه و بخاری و مسلم و ابو داود و ابن ماجه و خلاقی سیاط  
این علم کرده اند از این فن مست ابو زرعه زازی گفته که در زمان ما علم حدیث منتهی شده بود و هر  
کس ابو بکر بن ابی شیبه که در سر حدیث یکتا بود و احمد بن حنبل در فقه حدیث و فقه آن مستند  
و این معین در جمع و کثیر حدیث ممتاز و علی بن المدینی در علم تخریج حدیث و علی آن یگانه بودی است  
اما در وقت مذکوره ابو بکر بن ابی شیبه احفظ ترین به اهل عصر بود و در ترتیب و تهذیب کتاب نیز  
اورا ازین اقران خود امتیاز حاصل است در مجرم سال دو صد و سی و پنج صلوات بر اهل القبر از اول  
کتاب الاشراف فی مسائل الخلاف لایین المذکر کتابی است بغایت نفیس در  
اختلاف علمای مع الدلائل ذکر کرده و احادیث را بهیچ سرد نمود که اجتهاد و استنباط آسان گشت  
اول آن کتاب این است ذکر فرض الطهارة و حجب الله تعالی الطهارة للصلوة فی کتابه فقال  
جل شاناه یا ایها الذین آمنوا اذا قمتم الی الصلوة فاغسلوا وجوهکم وایدیکم الی المرافق وامسحوا برؤوسکم  
وارجلکم الی الکعبین و قال یا ایها الذین آمنوا لا تقربوا الصلوة وانتم سیکاری حتی تعلموا ما تقولون و لا  
جنبا الا عابری سبیل حتی تغتسلوا و اولت الاخبار الثابتة عن رسول الله صلی الله علیه و سلم علی وجوب  
فرض الطهارة للصلوة و اتفق علماء الامتة علی ان الصلوة لا یجوز الا بها اذا وجب السبیل الیهما جرت  
الریح من سلمان قال حدثنا عبید الله بن وهب قال اخبرنا سلیمان قال حدثنی کثیر بن زید عن  
الواحد بن ربیع عن ابی هريرة ان رسول الله صلی الله علیه و سلم قال لا یقبل الله صلوة بغير طهور  
ولا صدقة من غلول کفیت او البوکیر و نام و مضی او محمد بن ابراهیم بن المذکر مست فی شایع  
دا و اشیخ الحرم نیز گویند بجهت مجاورت حرم و اشتغال به تعلیم علم حدیث در آن بقعه تبرک و کتابها  
او نادره وقت بود که قبل از وبه در اسلام مثل آنها مصنف نشده از اینجه این کتاب است

اول کتاب المسبوط و فقه و از آن محمد است کتاب الاجماع و کتاب التفسیر و کتاب السنن  
و غیر اینها با این تصانیف او مایه اجتهاد و تحقیق است در علم فقه و در معرفت اختلافات علماء و نشان  
مانند و دلیل بر سبکی خلی با هر بود و خود و مجتهد بود و تقلید کسی لازم نمی گرفت لیکن شیخ ابواسحاق او را در  
طبقات خود در زمره فقهای شافعیه نوشته بنا بر کثرت توارد اجتهاد او با اجتهاد شافعی و شیخ  
ابواسحاق گفته است که تصانیف او همه را احتیاج است خود موافق مذهب او و خواه مخالف  
مذهب او زیرا که این استنباط و طریق اجتهاد را می آموزد و در علم حدیث شاگرد محمد بن سیمون برین  
بن سلیمان و محمد بن سبیل و صالح و محمد بن عبداللہ بن عبدالحکیم و دیگر اجله محدثین است و میاطی محمد بن  
سید بن عمار ابو یزید النخعی و دیگر محدثان عمده شاگرد او دیند و در سال سصد و هفتاد و فوات یافت  
سنن کبری تصنیف بیہقی و از ابرار ترتیب مختصر فرست مرتب کرده و در حدود و جزر و انبساط  
در آخرین او این باب است باب عدۃ ام الولد اذا توفی عنہا سیدہا خبرنا ابو عبد اللہ قال اخبرنا  
ابو الولید قال حدثنا محمد بن احمد بن زبیر قال حدثنا عبد اللہ بن ہوام بن ہاشم عن معمر و سفیان عن عبد الحکیم  
عن مجاہد قال ثلثۃ اشہر و روینا عن عطاء و طاووس و عمر بن عبد العزیز و ابی قلزبہ کتاب  
معرفة السنن و الآثار نیز تصنیف بیہقی است و گفته اند کہ معنی این نام آن است کہ معرفۃ الشافعی  
السنن و الآثار و این تاج الدین سبکی گفته است کہ فقیہ شافعی را چارہ نیست ازین کتاب آن  
ہما جلد است و کتاب سنن کبری ۱۵ جلد است درین کتاب یعنی معرفۃ السنن و الآثار می گوید  
اخبار ابو عبد اللہ الحافظ قال اخبرنا الزبیر بن عبد الواحد الحافظ قال حدثنی حمزہ بن علی العطار بمصر  
قال حدثنی الربیع بن سلیمان قال سئل الشافعی رحمۃ اللہ تعالی علیہ عن القدر ما لیتنا نقول اذا  
شئت کان وان لم انما و ما شئت ان لم نثار لم یکن خلقت العباد علی ما علمت ففی العلم ہی  
الفی و المن علی ما شئت و ہذا اندلہ و ہذا اعلنت و اذا لم تغن فہم شقی و ہم سعید و ہم فقیح و ہم جہنم  
کنیت او ابو بکر و نام او احمد الحسین و بیہقی نسبت بیہقی است کہ نام چند دیہ است متصل ہم در است  
گروہ بیضا بود کہ مجموع آن دیہات را بیہقی گویند مثل باز دیہ ریانہ و دیہ لوزح و ملی و کلان ترین آن بیضا  
شہر و در است کہ ہر جم کہ مدفن بیہقی است تولد او در شعبان سال سصد و ہشتاد و چہار است  
از حاکم و ابوطاہر و ابن فوک مشکلم اصولی و ابو علی رودباری صوفی و ابو عبد الرحمن سلمی صوفی استفادہ نمود

وعلوم حاصل کرده و در بنیاد و جزایان و کوفه و حجاز و دیگر محروماتی اسلام گشته و با وصف این شهر و  
 علما و اسناد که در وسین بسائی و جامع ترمذی و سنن ابن ماجه نزاع و نبود و از احادیث این شهر کتاب  
 کما یغنی عن الاطلاع ندارد و در علم و تحقیق عالی برکت عظیم داد و قوت فهم کمال عطا فرمود و از وی تصانیف  
 عجیبه یادگار ماند مثل آن تصانیف از سالیقین روندا و از جمله تصانیف برگزیده نافه وی کتاب  
 الاسماء و الصفات و دو جلد است و یکی گفته است که لا اعرف له نظیر او و الاصل الذبوت سه جلد و کتاب  
 مناقب الشافعی یک جلد کتاب دعوات الکبیر یک جلد یکی گفته است که من قسم می خورم بر آنکه این  
 کتاب را در عالم نظیری نیست و سنن صغیره و جلد و کتاب الزهد یک جلد و کتاب البعث یک  
 جلد و تغیب و ترمذی هم یک جلد و کتاب الخلافات و دو جلد و از همین کبری و از همین صغری و  
 کتاب الاسرار و دیگر تصانیف بسیار دارد و مجموع تالیفات او هزار و دویست و در سیرت علما  
 را بنشین بود و در زهد و ترویج امام الحرمین در حق او گفته است که هیچ شافعی در عالم نیست مگر امام شافعی  
 بروی منت و احسان است الا ابو بکر بهی که منت و احسان او بر شافعی زیرا که در تصانیف و  
 نصرت مذہب او نموده و بنامید و نصرت او رواج این مذہب و وبالاکشته و او جامع بود و  
 حدیث و علل احادیث و فقہ آن و وجه جمع در میان احادیث مختلفه خوب می دانست و چون در  
 تصنیف کتاب معرفه السنن و الآثار شروع کرد یکی از راستان و صلحاء خواب دید که امام شافعی  
 در جای هستند و در دست ایشان چند تیر و ازین کتاب است و می فرمایند که امروز از کتاب فقیه  
 احمدیست خبر نوشتیم و یا تو اندیم و فقیه دیگر نیز امام شافعی را خواب دید که در مسجد جامع بر تخت  
 نشسته اند و میفرمایند که امروز از کتاب فقیه احمدی خبری فیلان فلان حدیث استفاده کردیم محمد  
 بن عبد الغفر مرزوی فقیه گفته که مشهور است که روزی خواب می بینم که یک صندوق از زمین  
 باستان بریده می رود و اگر دکان صندوق نور است نهایت و خشت خنده که چشم را میزند و میکنند  
 می پرسیم که این چه چیز است فرستگان میگویند که این صندوق تصانیف است یعنی است که در بارگاه  
 کبریا مقبول شده و وفات او و تمام حادی الا و لے در شمس چهار صد و پنجاه و هشت است  
 انتقال او در شهر نیشابور واقع شد اما او را در تابوت نهاده و در بهن آوردند و در خرد و در دامن  
 ساجده گاه شمشیر تمام میل سے کرد از نظم او این چند بیت است بلیت

من عز بالمولى فذلک جلیل	ومن رام عز سواه ذلیل
ولو ان نفسی نذر ایا لیکبک	مضی عمرها فی سجدۃ تقلیل
حب مناجات الحبيب باوجه	ولکن لسان المذنبین کلیل

کتاب شرح السنه للمذنبی اول آن کتاب حدیث انما الاعمال بالنیات واقع است  
بروایت حضرت عمر غالباً باده واسطه بان حضرت صلی الله علیه وسلم میرسد و گاهی به نه هشت  
نیز کنیت ابو محمد و نام او حسین بن مسعود است و او را فرود این القاری نیز گویند زیرا که یکی از بابای  
او ستمین برید وخت وی فروخت و پرستین را در لغت عرب فروقه گویند و نسبت بوطن او  
بنویست و اصل این مقام مشهورست معرب بن کور که در میان مرو و هرات واقع است و  
شهر است معروف و آباد و در وقت نسبت شورا حریف کردند بسوئے بن نسبت نمودند بنو س  
شماره که بنی ثنائی است بزیادت و اولاد گشت وی جامع است در سه فن و هر یک را  
بکمال رسانیده محدث بنی نظیر و مفسر بجهت عدیل است و فقیه شافعی صاحب فقه است و تمام  
عمود تصنیف و درس حدیث و تفسیر و فقه مشغول ماند و درس بے طاعت نمی گفت و فقه  
شناگرد حسین صاحب تعلیقه است که یکی از اجله شافعیه است و در حدیث شناگرد ابو الحسن  
داودی است که نام او عبد الرحمن بن محمد و از سائر مجتهدین است و از یعقوب بن احمد حیرانی  
و علی بن یوسف جوینی و دیگر محدثان نیز فوائد حاصل کرده و صاحب تعبیر و قنوت بود و  
بقناعت و زهد میگذرانید و بر یک پارچه نان خشک در وقت افطار اکتفا میکرد و چون مردم  
بسیار بجهت شدند و گفتند که نان خشک موجب خشکی و باغ خواهد شد ناخوش آن زیت پتھر  
کرد و فوات او در شهر مرو واقع شده در ۱۶۰ هجری پانصد و شانزده در مقبره است و خود  
شیخ حسین مدفون گشت معاجم کثرت طبری که کبیر و اوسط و صغیر است باید دانست که  
معجم کبیر او مسند است بر ترتیب مردیات صحابه مکره ابوهریره رضی الله تعالی عنه که از مردیات او  
پیچ نیارده و منظور داشت که مسند ابوهریره را جدا گانه تصنیف نماید اما پیشترش نه متفایا پیشتر  
و مشهور نه گشت و معجم اوسط او در پیش جلد است و بر جلد کتاب کلا نیست و آن بر ترتیب شیوخ  
است و از هر شیخ خود که قریب تر است را کس باشند آنچه از غریب و عجائب شنیده است می آرد و این

[illegible]



باد و بی بی جمع و ادب و وضعت علی عدد الایام مما القها الی ارقون لای روی عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
 وسلم ولا عن احد من اصحابہ رضی اللہ تعالیٰ عنہم ولا عن احد من التابعین لهم باحسان مع ما روی عن  
 عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم من الکراہۃ للسخی فی الدعاء والتعدي فیہ فالفتی ہذا کتاب  
 بالاسانیدہ الاثرۃ عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و بدات بفضائل الدعاء وادبہ ثم رتبہ بآیات  
 علی الاحوال التي کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یدعو فیہا فجعلت کل دعاء فی موضعہ یستعملہ  
 السامع لہ ومن بلغ علی بارتبناہ انتشار اللہ تعالیٰ باب تاویل قول اللہ تعالیٰ ادعونی استجب  
 لکم ان الذین یتکبرون عن عبادتی سیدخلون جہنم داخرین حدثننا عبد اللہ بن محمد بن سعید بن  
 مریم قال حدثننا محمد بن یوسف الفریابی رحمہ اللہ حدثننا علی ابن عبد الغفر قال حدثننا ابو حذیفہ قال حدثننا  
 سفیان عن منصور عن ذری بن عبد اللہ المرہبی عن یسلیع الحضری عن النعمان بن بشیر رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہما قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم العبادۃ ہی الدعاء ثم قرأ ادعونی استجب لکم الخ واین  
 کتاب ہم جلد کلان ست وازنصانیف او کتاب المساکت وکتاب عشرہ وکتاب النوادر وکتاب  
 دلائل النبوة واور تفصیر بہت بسیار کلان و دیگر تصانیف بسیار ست کہ بالفعل یافتہ نمی شود  
 و حافظ نجی بن منہ آن ہم را مذکور کردہ او در طلب علم حدیث محنت و مشقت بسیار نمودہ ناسی  
 سال بر بوریا خفتہ و رحمت و آرام بر خود رواند ششہ از استاد ابن السمید کہ وزیر مشہور ست  
 و در علم عربیت و شعر و لغت سرآمد وقت خود بود و در دولت و مالہ و زیرے باین قابلیت گذشتہ  
 و صاحب ابن عباد کہ وزیر آن دولت بود شاگرد و تربیت یافتہ او بود مشغول ست کہ مرآئین  
 لکان بود کہ مثل وزارت در عالم منصب و مرتبہ نمی باشد و در دنیا دچیرے از لدا کند آن قدر حلاوت  
 نیافتم کہ درین منصب می یافتم زیرا کہ مرجع طبقات مردم گوناگون خلافت بودم تا آنکہ روزی  
 بر حضور من در میان ابو بکر چغابی کہ از محدثین مشہور بن ست و ابو القاسم طبرانی مذکرہ حدیث  
 واقع شد طبرانی را دیدم کہ بکثرت محفوظات خود غلبہ میکرد و چغابی را یافتم کہ بظنفت و کار سبقت  
 می نمود و این پردوبات تا میر کشید و از طرفین آواز بلند شد و جوش و خروش ظاهر گشت برین  
 انتشار ابو بکر چغابی گفت کہ حدثننا ابو خلیفہ قال حدثننا سلیمان بن ایوب ابو القاسم طبرانی گفت  
 کہ سلیمان بن ایوب منم و ابو خلیفہ ثنا کرد من ست و از من روایت حدیث نمودہ پس چرا از من

این حدیث را روایت نمی کنی که ترا علما و اسناد حاصل شود و الوقت و بدم که ابو بکر بن ابی حمزه را می کشید  
 کرد و دنیا مثل آن متصور نیست و من در دل خود گفتم که کاش من طبری می بودم و فرقی و طلب  
 که نصیب طبری می شد و حاصل می شد و من در بر نمی بودم که ازین قسم تحصیل ضعیف و اسباب  
 جاه محروم ماندم را قمر حروف گوید این منشا و آرزو می از بقای وزارت و ریاست او بود و الا  
 علما را با بنیین را بسبب این غلبه های تغیری نمی شود و نفس ایشان بجز کثرت نمی آید و لکن المیزان  
 بقیس علی نفس باطله طبری در قوس علم حدیث و کثرت روایت آن ممتاز و مستثنی بود و ابو العباس  
 احمد بن منصور شیرازی گفته است که من از طبری می شنیدم حدیث نوشته ام و او را در آخر عمر او را  
 یعنی فرقه قرامطه از سمعیلیه که در آن زمان اعدا می نمودند بخت آنکه نداشتند این  
 یا حدیث رومی کرد و هر دو چشم از بصارت ظاهری عاری گشت و بیست و هشتم  
 و یقیناً سال ۳۳۰ هجری صد و شصت و فوات او است و حافظ ابو یحیی صبهانی صاحب  
 حلیه الاولیاء بر وی نماز جنازه گذارد و صد سال و ده ماه عمر او است و محمد اسماعیل  
 سابق در ذکر صحیح معتبر که مستخرج بر بخاری است اجمالی او مفصل مرقوم گشته حال از ابن ابی نعیم  
 چند فقره نقل کرده شود تا حال این کتاب او روشن شود و میگوید ابو یحیی که ابن ابی نعیم و جبهه  
 و عزیز الله و کما یقتضیه تابع نعمه و افضاله - و صلی الله علیه و آله - محمد بن الرزید و الرضا و علی بن  
 و سلم و غیره اما بعد فانی آنحضرت الله تعالی فی حصر اسمای شیوخ الذین سمعت منهم و کتب عنهم و روایت  
 علیهم الحدیث و غیره بها علی الحروف البصریه سهل علی الطالبین تناوله و لی رجح الیه فی اسم ان  
 المنس او اشکل او لا قصار منهم کل واحد علی حدیث واحد مستغرب او مستغف او مستحسن  
 و حکایتیه یضاف الی ما روت من ذلک جمیع احادیث مکنون نواندنی نفسها و بمن حال و حکمت  
 طریقه فی الحدیث بنظر کذب او الهام به او و خروج عن حلقه اهل الحدیث الجلیل به الذهاب عن  
 کان عندی منهم ظاهر الحال لم اخرج فیما صنعت من حدیثی و اثبت اسمای من کتبت عنه  
 فی صفیری املا و بخیل سنه ثلاث و ثمانین و مائتین و انابو منذ ان است و بین قصید طریقه من  
 من یذكر المتامل من خللی ذلک علی لسانه لم اخرج من هذه البایة فینما صنعت من السنن و  
 احادیث الشیوخ و اعدا سأل التوفیق الاستقامه فی خبر و عافیه و ان یفصح به و فی فی فحتم ذلک

احمد بن محمد بن اسمعيل بن النبی صلی الله علیه وسلم یصحح لی به الا بتدبر بالالف من الحروف المعجمة  
 واذ کان محمد و احمد رجعا الی اسم واحد فان المدخل قال فی کتاب فی بشارة عیسی ویشتر  
 رسول یاتی من بعدی اسمه احمد کما قال محمد رسول الله واما محمد الا رسول و قال رسول الله  
 علیه وسلم ان لی اسما را نامحمد وانا احمد وقد کان ابو محمد عبد الله بن محمد بن ماجه یقول حدثنا احمد  
 بن الولید بن السری فی قول محمد ایها السبع فینقول محمد واحد واحد ابتداءت بهذا الجمع فی  
 الجواهر الا ولی من سبعة احدى و ستین و ثلثائة عصمتنا الله من الدلی فی القول واصل و دریا  
 محمد بن در ترجمه ابو کر محمد بن صالح بن شعیب نما میگوید و این سن از عوالی اوست بنابران مرقوم  
 گشته حدیث ابن صالح بن شعیب اطلاق بالبحرۃ حدیثنا نصر بن علی عن یزید بن هارون عن عاصم  
 الاحول قال قال دخلنا علی النس بن مالک رضی الله تعالی عنه فخریه علی ابن له قطنایا ابا حمزة  
 انما لرجو الله النعم قال واکثر من ذلک سمعت رسول الله صلی الله علیه وسلم یقول الموت کفارة  
 کل مؤمن کتاب الزهد و الرقاق تصنیف عبد الله بن المبارك بالفعل راجع و مشهور  
 انتخاب اوست که حافظ ضیاء الدین ابو عبد الله بن محمد بن عثمان بن سلیمان صوفی زرارے  
 نموده و مقبول عوام و خواص گشته و در اصل این کتاب بر دایت حسین بن مروزی راجع و  
 مشهور گشته و از وی شاگرد وی ابو محمد بن یحیی محمد بن صاحب روایت نموده زیادات بسیار  
 واقع است بعضی از انها زیادات مروزی است از غیر ابن المبارك و بعضی از زیادات ابن صاحب  
 از شیوخ خود بهر حال بالفعل منتخب او که در اجازات و سماعات بکار برده میشود اولش این  
 حدیث است قال الامام الجلیل الحافظ ابو عبد الرحمن عبد الله بن المبارك ان خطی المروزی اخبرنا  
 یونس الزهری قال اخبرنا السائب بن یزید ان شریکما الحصری ذکر عند رسول الله صلی الله علیه  
 وسلم فقال ذلک رجلا الا یوسد القرآن راقم الحروف میگوید و معنی این کلمه علماء حدیث را اختلاف  
 بسیار است و آنچه از شیخ خود یاد دام آنست که معنی تو سده تکیه کردن است در خواب و غرض آن  
 است که چون قوت حافظ در سرست و قرآن محفوظ بمنزله تکیه است که زیر سر باشند نباید که شخص کل  
 نتیجہ نماید و قرآن را بجای تکیه گذاشته بخواب رود و الله اعلم چه در ثواب ابن المبارك بر تر است از آنکه  
 درین مختصر تعریف و توصیف بان کرده شود مثل امام مالک و امام عظم و امام شافعی و امام احمد

بن جنبل و لهذا از اطاعت در مذکورات این بزرگان کناره کرده شد و در حقیقت محتاج الیه نیست  
اما چون این بزرگ با وصف جلالتی که دارد مذہب او متبوع نیست تا مردم بر احوال او مکتب  
مطلوع شوند بنا بر آن کجی از احوال ایشان نگاشتند می آید کیفیت ایشان ابو محمد الرکن و نام  
ایشان عبد الدین البارک بن واضح مختلط است بالواسکین ایشان هر دست و نسبت با آن  
ایشان را مروزی گویند و پدر ایشان مبارک خدام ترک بود ملوک تاجران تاجران و آن تاجر  
از بنی مختلط بود که قسما نیست از بنی نیم دور تاریخ عامی مذکور است که پدر ایشان مبارک بنی متبوع  
و متقی بود مالکش او را و در غریب خود کرده بود در دوسه فرمود که ای مبارک یک انار ترش را بیا  
مبارک قشیده را آورد آن انار شیرین آمد مالک گفت که من بگویم که انار ترش را بیا که من قشیده ترش را بیا  
ترش کدام رحمت رسید و انار شیرین کدام هر کجاست انار ترش را بیا گفت حال چشیده گفت بروا که چشیده  
بر من آمده احتیاط و پاسداری لازم نیست من سمع بجای آن مالک ترش را بیا گفت اما من او بسیار راضی شد و گفت  
که تو قبال آنی که در مجلس من باشی و باغبانی بدگیری سبزه دانا اگر در دوسه در دوسه که خدای و تر  
خرد که بجز جوی رسید و بود از مشوره رسید مبارک گفت که هر مان جا بهیت برای نسب و نسب  
و خیرات خود میدادند و بهر دان بر اسه مال و نصاری برای جمال و در اسلام دین را اعتنا است  
از این چه چهار راه هر چه پسند خاطر باشد باید فرمود مختل او بسیار خوش آمد مالکش بجا خود رفت و آورد  
آن دختر این مشوره بیان نمود و گفت میخواهم که این دختر را مبارک دم که در دوسه و تقوی و بندگی  
سر آمد زمانه است که غلام است مادرش نیز راضی شد دختر را با و او اندازان دختر عبد الدین مبارک  
بود و آمد و ابالی بسیار از آن تاجر پورانت یافتند و تالید ایشان در سه مژده و ما فزوده و یک صد  
از هجرت است و نام آن ایشان در سفر با گذشت گاهای بجا و گاهی به تجارت در اقامت  
اسلام گشته و از امام مالک و صفیان قوری و صفیان بن عیسی و شام بن عروه و عاصم احوال  
و سلیمان بن قحطی و حبيب و طویل و خال خال و دیگر علماء رتب تا بعین و صفیان تا بعین اخذ علی حدیث نمودند  
و سائر طبقات مشهوره مخدومین شاکردان ایشان از محمد الرکن بن اصبی و یحیی بن صفیان و اکبر  
و عثمان بن یسران ابی شیبہ و امام احمد بن حنبل حسن بن عوف و از جانب آن که صفیان قوری که از  
اجل شیعری ایشانند از ایشان مانده و صفیان قوری با وجود آن کمال که حضرت دارال

کمال است میفرمودن بسیار چنانکه در روز و شب در تمام سال بر وضع ابن مبارک بگذرانم میسر نیامد  
 بلکه بعضی اوقات میفرمود کاشکے تمام عمر من برابر سه شبانو روزه ابن المبارک می بود و نوبت ابن  
 المبارک بآن حد رسید بود که بزرگان عمده محبت و تقرب آلهی می جستند و می خواستند که از شاه پیر مشایخ  
 حدیث و غیبی بزرگ کسی ست گفته است که مرانا ابن المبارک از راه اجازت شش واسطه پیر سیده  
 و این کمال علوسدن است بعد از آن گفته است و الله انی لاجملنه و ارجو الخیر بحکم لما صح من التقوی  
 العبادة والاخلاص والجهاد وسنة العلم والاتقان والمواظاة والفتوة والصفات الحمیدة وفضیلة من  
 مصلحتی بعلانی که شیخ اصحاب صلاح سته است میگفت خیر اهل زماننا ابن المبارک ثم احمد بن حنبل  
 و در توارخ ثقات مذکور است که جماعه از بزرگان مقامی مجتمع شدند سرآمد اهل زمان خود درین صفات  
 ابن المبارک قرأوا و تد و در هر باب ازین بابهای بنفوق و بعد ایل او اقرار کردند علم فقه آدب نحو لغت زهد  
 شعر فصاحت تشبیه بیدار و و نهی گذار و سجده و تنججه و سوار کاری و سلاح و ارس و ترک الکلام  
 طراپنی الصفات و یا یاران خود بحسن صحبت گذارند و مخالفت با آنها نکردن ایشان گفته اند که  
 من از چهار هزار شیخ جمع کردم علم که من را بیتی نمی گم مگر از هزار کس و بس حسن شقیق گفته که روزی  
 نماز عشا خوانده همراه ابن المبارک برآمدم و ابن المبارک میخاست که بخانه خود و در و شب بسیار سر برد  
 چون در دروازه سحر رسیدیم من با و مذکور حدیثی نمودم و او در جواب مفرع کرد و باینجا استاده بودم تا آنکه نمودن  
 آمد و ما تک فجر گفت فضیل عیاض در حق ابن المبارک گفته است و رب یا ایلیت ما رایت عیسیا  
 مثل ابن المبارک روزی مردم نزد ابن المبارک برای طلب علم حدیث آمدند و گفتند یا عالم المشرق  
 حدثننا سفیان ثوری نشسته بودند گفتند یک عالم المشرق و المغرب و ما بینهما اکلتم ثقیان و روزی  
 که ابن المبارک در شهر رفته داخل شد و هارون رشید خلیفه عباسی نیز در آن شهر بود در تمام شهر افتاد و  
 غلغلہ بلند شد مردم و بندگان از زنان خاصه هارون الرشید از بالا کو شکس این شور و غوغا دید و پرسید  
 که این چه چیست و بر اے کیست مردم گفتند که عالمی از خراسان آمده است که او را عبد الله  
 بن المبارک میگویند گفت در حقیقت پادشاه است همین است که این شخص دارد و هارون رشید که  
 بزر و بیا بک و چوب دستی مردم را جمع می کند ابو بکر خطیب گفته است که از عجایب فن حدیث  
 این است که از ابن المبارک دو کس روایت حدیث نموده اند و هر یک را شد و حسین بن داود

و مابین وفات این برود فاصله یک صد و سی و دو سال است و چون پیر بختا، هزار و درم برود و او که  
 تجارت کن آن مبلغ را گرفته روانه شد و تمام صرف علم حدیث نمود و وطن بازگشت پذیر بر سر  
 چرخس آوردی و چه نفع برداشتی این البیار که وفاتش را که جمع نموده بود به پیر نمود که این چرخس  
 آورد و نفع و این برداشتم پذیر خوش شد و ایشان را بخانه خود بردی هزار و درم دیگر پیش ایشان  
 نهاد و گفت این مبلغ را نیز صرف کن و تجارت خود را کامل ساز و سبب طلب علم ایشان را باین  
 واقع شد که در ایام جوانی بشر سبب بینند و بیست و دو ساله بودند و آنچه لوازم این شغل است از استیلا  
 و سر و صحبت یاران کذا فی نیز از دست میدادند یک بار در سوخته خلی سبب در باغی و امان شد  
 و یاران و رفیقان را نیز دعوت کردند و طعام شراب بسیار بکلفت حاضر ساختند و شغل بهیچ  
 گشت نمی نا آنکه مستی غالب آمد و بهوش افتادند چون آخر سخن میدادند در آن وقت چنگ  
 مد دست گرفته خواستند که نوازند و سرودی آغاز نهادند دیدند که چنگ هرگز آواز نمی دهد درین  
 کار مهارت تمام داشتند تا رهای آن را حکم کردند باز همان قسم صدا میداد تا آنکه چنگ بقدرت  
 الهی گویا شد چون آدمی این آیت را تلاوت نمود الم یان الذین استخوان تخشع فلهم لذر که الله  
 ایشان تنه شده چنگ را شکسته بر تافتند و بعد را ریختند و جامه های نقش و ملون را  
 که در بر داشتند دریدند و به طلب علم و عبادت اشتغال و در بیدار و ابو عبیده آمده این حکایت  
 را بهین اسلوب در تاریخ مختصر لادراک آورده و در طبقات کفوی بنوع دیگر مذکور است بعد از ذکر  
 قصه ذکر باغ و شرب و سکر می گوید که ایشان بخواب رفتند دیدند که یک جانور خوش الحان  
 بر سر ایشان بر درخت نشسته این آیت بخواند و محفل است که اول در خواب باواز جانور خبر داد  
 کرده باشند و باز در بیداری باواز چنگ تاکیدش نمودند بحال ایشان درین شغل مجذوب  
 و مراد بودند و در اول از شاگردان حضرت امام اعظم بودند و طریق تقیه از ایشان می آموختند و  
 چون امام اعظم وفات یافتند در مدینه منوره نزد حضرت امام مالک تقیه نمودند پس اجتهاد  
 ایشان گویا بهیئت مجموع بر دو طریق است و لهذا ایشان را خفیه می شمارند و مالکیه  
 در طبقات خود می نگارند تا آخر عمر ملازمت داشتند که یک سال حج می رفتند و یک  
 سال بجهاد و این دو بهیئت را اکثر می خوانند و بهیئت

<p>واذا صاحت فاصحب ماجدا تو که لشعرا ان قلت لا</p>	<p>واذا عافت وسبار وكرم واذا قلت نعم قال نعم</p>
<p>از کلمات ایشان که اول در علم می باید که نیت صحیح باشد بعد از آن بکمال توجه حرف و ستادان باشند بعد از آن بتامل فهم کردن بعد از آن حفظ آن نمودن بعد از آن در تلاطم و مستعدان نشر کردن و پراگنده ساختن و هر که ازین شروط پنج گانه یکی را فوت کرد در علم او نقصان پدید آید و نیز گفته که من از چهار بنابر حدیث چهار سخن انتخاب کرده ام یکی آنکه بر مالی دنیا مغرور نباید بود و قریب نباید خورد و دوم آنکه در شکم پنج طاقت آن ندارد که یا کیفا نباید در آورد و سیوم آنکه از علم همه قدر باید استوخت که نافع باشد چهارم آنکه بر زن در هیچ چیز اعتماد نباید کرد و در تفرع ایشان چیزی را میسب منقول است یک بار از مردم که وطن ایشان بود و بشام رفتند برای رسانیدن قلمی که در شام از کسی خاریت گرفته بودند و نفراموشی همراه آورده و می گفتند که اگر یک درهم که در و ششم باشد رد کنم نزد من بهتر است از آنکه یک کله درهم صدقه بدهم براه خدا چون وفات ایشان قریب رسید و علامات احتضار ظاهر شد غلام خود را که نصر نام داشت و از رواة معتبرین حدیث است فرمودند که مرا از فروشن بخاک انداز غلام ایشان گریستن آغاز کرد و گفتند چرا گریه میکنی گفت ثروت و نعمت شما باد آمد این حالت غربت و مسافرت و بیکی شما را دیده بیتیاب شدم گفتند فاشوش من همیشه از خدا می خواستم که زندگانی من چون زندگانی دولت مندان باشد و مردن من چون مردن خاکساران وفات ایشان در غربت و سفر اتفاق افتاد از جهاد برگشته بودند در راه چون بهت که نام قصبه است از توابع شهر موصل رسیدند بسیار شدند و جان بحق تسلیم کردند و در رمضان سال یک صد و هشتاد و یک و بعد از وفات ایشان مردم صلحاً از بخواب دیدند که گویند که ابن المبارک بفرووس اعلی رسید گاهی نظم شعر هم می کردند و این چند بیت از ایشان است</p>	
<p>ارى انما سابغى الدين قد قفوا فاستغن با الله عن بين الملوك كما</p>	<p>والا ارى هم رضوانى العيش بالان استغنى الملوك بانياءهم عن الدين</p>
<p>و شعر عصر ایشان در مدت حیات ایشان قصائد و قطعات بسیار دارند که قابل مختصر است مرقوم میشود</p>	

اذا صار عبد الله من مرو ليلة	فقد سار عنها نورها وجمالها
اذا ذكر الاخبار في كل بلدة	فهم الجحيم فيها وانت هالها

و عادت ایشان چنین بود که چون پنج می رفتند مردم بسیار در رفاقت ایشان اراده سفر مبارک میکردند و هر یک نقدی و طوسی براسه زاده را می آوردند که شرکت صرف نمایند آن همه را قبول میکردند و در فرست جدا نام هر یک و قدر آورده او نوشته میگذاشتند چون از حج مراجعت میکردم آن همه را با مکان آنها می دادند مردم ازین حرکت سوال کردند گفتند که اگر اول و بعد از ایشان نام ایشان ترک رفاقت من کنند و ازین سفر مبارک محروم باشند بچکان آنکه ما نقد خود می نوزم و با کسی نیستیم و ازین باین سعادت فائز میشوند من بطفیل سماعی کثیر نقد صرف میکنم در صورت و نفقات ایشان من هم ازین غل خیر محروم مانم و ایشان هم از حج و دیار که و دست که در وقت حاجت از حج براسه همراهی این دوستان می آید و مبلغ کثیری بود و این همه اموال ایشان از تجارت بود فردوس و یلمی و این کتاب بر طور تنبیهات جمیع صغیر است بیضی احادیث را بر ترتیب حروف تہجی جمع نموده مثلاً در حرف لام می گوید در فصل لما لما خلق الله الجنة صحبا بالريحان و حفت الزكوان بالحنار ما خلق الله شجرة احب اليه من الحنار الى اخر الحديث عن عبد الله بن عمرو بن دراهم فصل في كويد لما اسرى ابني ابيت علي قوم يزرعون في يوم ويحصدون في سنة في كل حصده و الاغاد كما كان قلبت لخير نخل من يولاه قال يولاه الجاهلون في سبيل الله الى اخر الحديث عن الی هريرة و این حدیث بسیار دراز و طویل است چنانچه در قصه معراج مشهور است و فردوس را مرتب نموده است بر حروف تہجی پس در یکی و براسه این کتاب سندیکه نوشته که سندبر حدیث بیان کرده بر زمین حروف تہجی ترتیب صحابه و نام مصنف کتاب فردوس حافظ شیرازی بن شهر دار بن شیرازی است در بغداد بود و نام حج نهمدان هم از تصانیف اوست از یوسف بن محمد بن یوسف سنی سفیان بن الحسن بن محمد بن عبد المجید بن الحسن القفاحی و عبد الوهاب بن منده و احمد بن عیسی دیوزی و ابو القاسم بن البری و دیگر علما بیشمار اخذ علم حدیث نموده در بغداد و صفهان و بغداد و قرطوب و دیگر شهرهای اسلام گشته حافظ یحیی بن منده در حق او گفته که جوانی زبردت و حسن خلق و در مذہب سنت متصف است



و از آن خزان دو مرد کم گو و ذلیل مرد اما در اتقان معرفت و علم او قصور نیست در تقیم صحیح احادیث  
 نیز نمیکند و لهذا درین کتاب او موضوعات و وایسایات توده مندرج پس او شهر دار دیلی  
 و حافظ ابو موسی مداح است و حافظ ابو الفلا حسن بن احمد عطار از وی روایت دارند پنجم شرب  
 سال پانصد و نه وفات او است و پسر او شهر دار بن شیر و پسر بن شهر دار دیلی کنیت او ابو  
 منصور و معرفت علم حدیث فهم آن از پدر بهتر بود چنانچه سخانی هم در حق او بفهم و معرفت گوایی  
 داده و نیز علم او ب را خوب میدانست و مرد سبک روح و عابد بود و در مسجد خود ملازمت داشت  
 و غالباً به شغل اشغال حدیث و نوشتن آن میگذرانید و در طلب علم حدیث با والد خود شریک بود  
 در سفر اصفهان سال پانصد و پنج همراه او بود و به بغداد خود رفته در سال سی و هفت بعد از  
 موت پدر خود از اساتید بسیار تحصیل کرده چنانچه از مکے بن منصور الکرمی و ابو محمد النبوی  
 و ابو بکر بن رجوبه و از بعضی محدثان اجازت حاصل کرده و ترتیب کتاب فردوس برین وضع  
 داده و اساتید این کتاب را بحضرت تمام جمع کرده و چون از تنقیح و تهذیب او فارغ شد  
 پسر او ابو مسلم احمد بن شهر دار دیلی و جماعه دیگر از شاگردان او از وی روایت کردند وفات شهر دار  
 در سال پانصد و پنجاه و هشت است و نسب این خاندان بغیر ندویلی میرسد که قاتل اسود  
 غنی بود در حق او جناب رسالت فرموده اند فایز و از او صحابست نوادر الاصول حکیم  
 ترمذی سوائے ابو عیسی ترمذیست که کتاب او در صحاح سته معدوم می شود و نوادر الاصول اکثر  
 احادیث غیر مغیر دارد و اکثر جاهلان را اشتباه میشود حکیم ترمذی را همان ترمذی خیال میکنند و اینست  
 را نسبت میکنند که در ترمذیست درینجا فرق کردن ضرور است در جعل یا افعال فی السجود و سجرات  
 القرآن میگوید یا افعال فی سجده سورة الاعراف عند قوله تعالى ان الذین عند ربک لا یستکبرون  
 عن عبادته و یسجدون و له یسجدون و طاب لمن لم منازل القرية عندک قطعہ و اعن الاستکبار و از نحو الک  
 خصوصاً بما عاینو امن کبریا تک و غیر یزجر و تک فی المکوت فلقوا خطیبتک بالتسبیح و استکانوا  
 بالسجود و تک خشوعاً و هو لا یبلغ حکمتک و نحن و لیدر یج فطر تک و صنع یدک و امه حبیبک المحدثون  
 فی التوریه و الموصوفون فی الانجیل بما نحتنا من مننک و فضلك و اهدیت الی الخبتین من هدایاک  
 و کرامتک تحتنا و ارفقه سجدناک محظنا من راحمتک و رحمتک و القینا بایدها سلیمان و جبرام را دگر

سبک و معروف یا معروف یا لعل یا الجریانه و محمود علی صفا کتک الجریانه کتبت ایشان  
 ابو عبد الله دام محمد بن علی بن الحسین بن بشر المودن الملقب بکیم ترجمه می ست رئیس زاهدان  
 وقت خود ست و تصانیف بسیار دارد و از پدر خود علی بن الحسین و قیامه بن سید علی و صالح بن  
 عبد الله بن علی و اقران اینها روایت میکند علما ریشا پور و قاضی یحیی بن منصور از وی روایت کرده  
 اند چون در ریشا پور آمد در سال دو صد و شصت و پنج مردم از ترند ایشان را خارج کرده بودند  
 و سبب اخراج ایشان آن بود که ایشان کتاب ختم الولاية و کتاب حلال الشریعة تصنیف کردند و  
 هر دو نسخه در نظر مردم ظاهر بن افتاد و از آنجا استنباط کردند که سبب ایشان تفضیل و لایحه بیست ست  
 بر معنی تفضیل اولیا بر انبیاء و استخراج ایشان نیز گویای بر همین معنی می باشد زیرا که کسی که در  
 بلفظ یغیظهم البیون و الشهداء گفته اند اگر بعضی اولیا و از انبیاء و شهداء افضل نمی بودند غیظ جبراً  
 می کردند این عقیده و حشمت ناک ایشان را مردم ترند اخراج کردند از آنجا بیخ رسیدند مردم آنجا  
 ایشان را قبول کردند و ایشان نزد اهل طح عذر این کلمات بیان کردند و گفته اند که در مذمت  
 موافق شتام اصلاً عرض من تفضیل اولیا بر انبیاء نبود باید دانست که در تصانیف ایشان راههای  
 غیر معتبره و موضوعات بسیار مندرج ست و سبب این حادثه را خود ایشان بیان کرده اند  
 در طبقات شعرا و مذکور ست که ایشان می گفتند که من هیچگاه تفکر و تدبر و تأمل بیش از کار تصنیف  
 نکردم و نه عرض من آنست که کسی این مخالفت را بمن نسبت کند چون مرا تفضیل وقت می شد  
 تسلی و آرام به تصنیف می جستم و هر چه می خواهم می رسید می نوشتم پس معلوم شد که اکثر مصنفات ایشان  
 از قبیل مسنوعات ست محتاج بنظر ثانی و تنذیب و تنقیح و حذف و اصلاح نمانده روزی  
 ایشان را از حضرت خلق پرسیدند ایشان گفتند ضعف ظاهر می و در عجز و ابرضا و ابطا کتبت  
 ایشان آن ست که هیچ کس را بهتر از من چنانست که که را کتبت در جوانی را میکان طالب علم  
 میرا سبب و دل را خانه خود و مونس را زندان کتاب الدیال ابن سبک الدیال کتابی  
 بخایت خوب و نفیس اول آن خود و نه نام ست بر وایت ابن سبک آنرا به پیرانه اخراج  
 پهل اسم او ایست و سران آن موقوف ست بر حسن البصری بعد از آن اسم الله الاظم ست  
 و بعد از آن دعا و الفرج ست و همین قسم نوشته میرزا و در آن کتابی دیگر ست و همین باب

اسی کتاب بحالی الدعوات لابن ابی الدنیا اولش این حدیث است لم یحکم فی المہد الا ثلثۃ وروی علی بن  
 مریم و صاحب تہذیب الخبایر و الصبیحی الذی مر بامہ را کتب و اقبہ فارہتہ و شارحہ حسنۃ و ہی ترضعہ  
 نقالت اللہم جعل ابنی مثل ہذا الی آخر الحدیث کنیت او ابو بکر و نام او عبد اللہ بن محمد بن عبید بن  
 سینان بن ابی الدنیا است و اور اقربش و اموی نیز گویند زیرا کہ پدر آن از موالی بنی امیہ بود و ندو  
 و مسکن او بخدا دست تولد او در شہ ۲ و صد و ہشتاد و ست و از علی بن محمد و خلف بن ہشام  
 و سعد بن سلیمان و دیگر محققان عمودا و نفاذ علم حدیث کردہ و از روئے ابو بکر شافعی صاحب خلیلانیت  
 و حارث بن ایسۃ صاحب مسند و صف تقدیم او ابو بکر بخار و احمد بن خزیمہ و دیگر علماء در شان  
 ابن قن از حدیثی حدیث نمودہ اند و او اتالیق و مژدب معتقد عباسی بود کہ خلیفہ مشہور است  
 و قبل از ان چن کس را از خلفا را اتالیقی و مژدبی نمودہ است و ابن ابی حاتم گفتہ است من و  
 پدر من از روئے حدیث نوشتہ ایم و او صدوق بود گفتہ اند کہ ابن ابی الدنیا را عجیب تہر فہ  
 در کلام بود اگر مے خواست شخص را در یک آن بچندہ می آورد و باز بگریہ می اندخت و این ہم  
 بنا بر توسع او بود در علم و اخبار و قیامت او بر تصرف در کلام وفات او در جمادی الاولی سال  
 و صد و ہشتاد و یک بودہ است کتاب الا غنیۃ دو الہدایہ الی سبیل الرشاد از تصانیف  
 یہتی است از اولش ما ذکر یا استدلال بہ علی حدوث العالم و ان محدثہ و مدبرہ الہ واحد و اجازات  
 میخواند و بعضی از باب استخفاف علی بن ابی طالب کرم اللہ وجہہ تا آخر کتاب نیز می خوانند  
 و آن کتاب بسیار نفیس است در روئے میگوید اخبارنا ابو عبد اللہ الحافظ قال حدثنا ابو نصر  
 العقیقۃ قال حدثنا عثمان بن سعد الدارمی حدثنا علی بن المدینی حدثنا مروان بن معاویہ حدثنا  
 ابوالاک الاشبھی عن یحیی بن خراش عن حذیفۃ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 ان اللہ یصنع کل صانع و صنعة کتاب اقتضاہ العلم و العمل از تصانیف خطیب  
 است و بسیار خوب کتابی است در باب خود از روئے بعضی محدثان انتخاب کردہ اند کہ در  
 دیار عرب شہرت دارد و اکثر در مقام تحصیل اجازت ہمین منتخب را میخوانند و اول این منتخب  
 حدیث ابی ہریرۃ اسلمی است لا تزول قدامی یوم القیمۃ الخ اما در اصل کتاب این حدیث  
 اول نیست خطیب میگوید اخبارنا القاضی ابو بکر احمد بن الحسن بن احمد الحریری شافعی قال

حدثنا ابو العباس محمد بن یعقوب الاصبهانی قال حدثنا محمد بن اسحاق الصنعانی قال حدثنا الاسود بن عاصم قال  
حدثنا ابو بکر بن عباس عن الاعشى عن سید بن عبد الله عن ابی هريرة الاصلی فی الله تعالی عن الله تعالی قال قال رسول الله  
صلی الله علیه وسلم لا تزول قدما عبد لیوم القیمة حتی یشعل عن اربع عن عمره فیما افناه وعن عطاء بن  
عل فیہ وعن مالک بن ابن النبیہ ویم الفقہ وعن جسر فیما ابلاه واخرین فنجب ابن اسیر  
حدثنا الحسن بن ابی بکر قال انا عثمان بن احمد الدقاق قال حدثنا اسحق بن ابراهیم بن یحیی بن  
الشهد فی عمر بن الصبر بن محمد شمس فی تحفہ الامل یست تدری منی الاجل - لا تغربک تحت فانی  
اوجع الطل فی کل نفس لیومها فی حقیقة تقطع الامل فیما عمل الخیر ویتبرک فی کل ان ینفع العمل - لا یزج  
یحیی بن یحیی فی احوال الرجال ولین کتاب سبب سبب برزخ ورفح واولش الی یوم  
است قال الحافظ الناقص یحیی بن سعید شتابن ابی هریرة عن ابی الیاس عن جردة بن الزبر عن  
السود بن حمزة عن ابیہ قال لقد ظهر رسول الله صلی الله علیه وسلم الاسلام فاسلم اهل مکة کلام فک  
قبل ان تفرض الصلوة حتی ان کان لیقرأ السجدة فیسجد فی سجود واما یسجد فی سجود ان یسجد  
الزحرام وضحی المقام کثرة الناس حتی قدم رؤس قریش الولید بن المغيرة والیوم ولی وخرجت  
وکاؤا بالاطاعت فی ارضهم فقالوا لا تدعون دینکم ودين آبائکم کلفوا آخر ان یخرج ابن سیرین  
البحر جسی عن یحیی بن الولید عن الزبیدی عن الزهری عن سالم عن ابیہ رضی الله تعالی عنہ  
عن النبی صلی الله علیه وسلم انه سلم تسلیة کنیت ادا نورک یا واورامی گویند بالاولا که الزموا لی فی امره  
بود و طش بغداد است در سال یک صاع زنجباده و شست متولد شده بود و پدرش از عجم و  
نویسنده کان و قدر بود و در انشا نیز در سگاه خوب داشت گویند یحیی بن یحیی را از سیر است پدر خود  
که در دم نقد برست آمده بود باین سبب کمال ثروت داشت از شیم و ابن البارک و عمر بن  
سلیمان بن طرخان و اقران آنها سلاخ دارد و امام احمد بن حنبل و بخاری و مسلم و ابوداؤد از روستا  
استقاؤد کرد و او یکی از انبیایین فن است در نقد و حدیث و معرفت احوال رجال و در کثرت  
معلومات و محفوظات هم نظیر نهشت از روستا مشقول است که من بدست خود و دیگر حدیث  
نوشته ام و اورا به از ترک جواب و یازد ویرسید تا که خدا سے تعالی با تو چکر و گفت که یحیی  
و عطا یاسے بسیار داد و از ان جمله صدق از حور عین بن تزویج فرمود و در سال دویست و

ای و سوار از بند ابرو در دانه شش اول در بیدار منوره رسید و از زیارت فارغ شده قصد خانه کعبه نمود  
 و اولی شهر را به زیارت رفتند و در کما قتی او را آواز داد که سوار شو و از آنجا میسر می شود  
 که روح مبارک آن پیر حیدر علیه السلام است که او را با آن تشریف مشرف به ساختن نمود  
 بر گشت و در مدینه اقامت نمود و بعد از سه روز وفات یافت و از سعادت او آنست که او را  
 بر سران و بزرگان غسل دادند که جناب پیر بران غسل داد و بعد از او را به نظام علی بن ابی طالب  
 بریت از دست پلیت

المال یفقد حاکم و حاکمه	یروما دیستجی فی ذرا کثافه
لینس الیقینی یتمق فی دینه	حجۃ طیب مشرب و طعمه
و یطیب ما یجری و یکسب ابله	و یطیب فی حسن الحدیث کلامه
تفق اسبیه لیا به عن ربه	فعلی الی صلوٰة و سلامه

بعضی از شیوخ فرموده این ابیات گفته اند

ز بهب العیلم بحیب کل حش	و کل مختلف من الاسماء
و کل دم فی الحدیث و مشکلی	یعنی به علماء کل بلاد

فأما ما باید دانست که جاهلان و نادانان این قصاید را متوجه نمی گردانند و این را مخصوص  
 مطعون ساخته اند که ایشان خصوصاً این شخص از جمله ایشان و خلعت اند و باطن خود را از کوره  
 و کس را از عگو و کس را از بلیس و بعل و کس را از سقر و دیتهانی میگویند و این فیهیست و جوهره اعظم  
 میدانند و عبادت می انگارند چنانچه بحرین حماد شاعر مشرقی درین باب به بعضی این معنی را فرموده  
 بلکه علم حدیث را تفریق لطیف نموده گفته است شهر

ارمی الخیر فی الدنیا یقتل کثیره	و ینقص نقصاً و الحدیث یزید
فلو کان خیراً کان الخیر رکلہ	و لکن شیطان الحدیث یرید
ولا بن معین فی الرجال مقالہ	سینسل عنها و الملیک شہید
وان یک خفافی فی الحکم فیه	وان یک نوراً فالقہ ساعی شہید

لیکن این جاہل و امثال او نفی می دارند که این طعن و جرح ایشان را رجال را محض بر اینست

صیانت شریعت و دین است پس گوید از قبیل قتال کفار و خروج و اہل بدعت و سیاست و تفریبات و غیر  
است کہ بہترین عبادات است از غیبت محرم نیست و ازین ابیات مشہور کہ مرقد  
شہداء عبدالعزیز فتح جمیدی صاحب الجمع بین صحیحین جواب دادہ و قصیدہ دراز و درود و زنجار و غیرہ  
ایں شاعری گوید قصیدہ

انی الی البطل تو لک فاصد	ولی من شہادات النصو حنی
اذالم یکن خیراً کلام نسینا	لذیک فان الخیر منک لبعد
واقبح شئ ان جعلت لما اتی	عن اعد شیطانا و ذاک شہید

بعد از ان در حق ابن معین مے گوید شہر

وما ہوا الا واحد من جماعۃ	فہم فیما کماہ شہر
فان صد عن حکم الشہادۃ حال	فان کتاب الدفین عینہ
ولولا رواۃ الدین ضاعت اصحت	معاظنہ فی الآخرین تلبی
ہم حفظوا الانار من کل شہرۃ	و غیر ہم عا اقمزہ رقد
و ہم ہاجر و انسہا و تباد روا	الی کل افق و المرام کوز
و قاموا بتعدیل الرواۃ و جہم	قیام صحیح النقل و ہر حدیث
بتلینہم صحت شرائع دیننا	حدود تحسہ و احتفظا و ہمو
و صح لاہل النقل شہا ہتجاہم	فلم یمن الا عاندو حقو
و حسبہم ان الصحابۃ بلغوا	و عہم روو الایستطاع محو
فمن حاد عن ہذا یقین محارف	مرید لا تہار الشکو کمرید
ولکن اذا جابر الہدسے و دلیلہ	فلیس لموجود الضلال و جو
وان رام اعداد الدیانۃ کیدا	تکلیدہم بالخزائن کیڈ

و عبدالسلام بن یزید بن نجاش الشہلی نیز ازین ابیات و قصیدہ دراز جواب دادہ و قصیدہ

ولا بن معین فی الذمے قال اموۃ	ورائے مصیب للضواب سید
واجزمہ علی الال محمدا	و منزلہ فی الخلد حیث یزید

<p>و یطرد عن احواضه و یزود و ما یوسفی شئ انا فسرید فن کان یروى علمه و یفیء من الفضل ما عدا الانام رقوق و ما راتم بعد المات خمود فما لهم عند الله حسی</p>	<p>یناضل عن قول النسب صحیح و جعلت اهل العلم قالوا بقوله و لولم یقم اهل الحدیث بدینا هم و رثوا علم النبوة و احتوا و هم کمصابج الدجی یهتدی بهم علیک بن اعتاب لزوم سلیم</p>
--	--

و نیز احمد بن محمد بن عصفور جواب داده است باین شعر

<p>روید ابا بیدے به و یعیء الا ان شیطان الضلال مرید فقولک مردود وانت عنید اذا غاب نجم لاج بعدید سقاقل من اعداءه و جنود</p>	<p>انا فی العلم زید عاود جعلت شیطین الحدیث مرید و فرغت بالتکذیب من کل صاوقا و ذوالعلم فی الدنیا بخوم هادیه بهم و دین السطر و هفسم له</p>
--	--

کتاب یکنی و الاسامی للنسائی از ان کتاب نیز انتخاب نموده اند و آن را منتقے گویند  
آخر منتقے ابن حدیث وارد است فی باب من یکنی اباعمران قال المحافظ احمد بن شعیب النسائی  
اخبرنا قتیبه بن سعید قال حدثنا اللیث عن یزید بن ابی عمران عن عقبه بن عامر رضی الله عنه  
قال تبعت رسول الله صلی الله علیه و سلم و هو را کب فقلت اقرا فی سورة هود و سورة یوسف  
فقال لن تقر شیئنا بلغ عند الله من قل اعود رب الفلق و احوال نسائی انشاء الله ذکر صحیح  
صحیح ستہ خواہد آمد کتاب تاریخ الثقات لابن جہان کنیت او ابو حاتم و نام او محمد بن  
تیمست و صحیح ابن جہان قدری از احوال او در گذشت اول ابواب تاریخ ابن باب ست  
باب ذکر کجب علی لزوم سنن المصطفی صلی الله علیه و سلم اخبرنا احمد بن مکرم خالد البری قال حدثنا علی بن  
المیثقی قال ثنا الولید بن مسلم حدثنا ابن یزید ثنا خالد بن معاذ قال حدثنا یحییٰ بن محمد بن الحسن بن عمر السمری  
حجر بن حجر الکلاعی قال اتینا العریاض بن ساریہ و هو من نزل فیہ و لا علی الذین اذا ما لولک فقلت  
لا اجد ما حکم علیه سلمنا علیه فقلنا اتیناک زائرین و عابدین یقتبسون فقال العریاض صلی بنا رسول الله







بلیت بجمہ و المقام سلیمہ	طویلہ بعمر سے محقق پورٹ البلی
اذاعان حر عند قوم اتاھسم	ولم ینا عنہم کان اعنی و اجملا
ولم تضرب الامثال الا للعالم	وما عوتب الا انسان الا بعتلا

تاریخ بغداد و از تصانیف خطیب بغدادی است و اول جزئی ثانی از وی مناقب بغدادی و زرنگی  
آن سبک بنیاد و آنچه از محاسن اخلاق سکمان آن منقول شدہ آورده بعد از آن ذکر و تہ بغداد  
کہ دہلہ و فرائست منودہ و احوال بخاری با ستیفاء در آن مذکور است و تا ترجمہ محمد بن عبد الرحمن  
بن ابی ذئب قریب ربع کتاب پیش و اول اسناد کے در آن تاریخ مذکور است ابن است قال  
الحافظ ابو بکر اخبارنا عبد العزيز بن ابی الحسن القرمسی قال حدثنا محمد بن احمد بن عثمان قال سمعت ابی بکر  
الشیخ البوری يقول سمعت یونس بن عبد الاعلی يقول قال الشافعی لما اباموسی دخلت بغداد قال فقلت  
قال ما رأيت الدنيا و ما رأيت الناس قال الخطیب و انشدنا القاضی ابو القاسم علی بن الحسن النوفی  
قال انشدنا ابو سعید محمد بن علی بن محمد بن خلف البغدلی لنفسه شمس

فدے لکے یا نبے ادا کل قبیلتہ	من الارض شمس خطیتہ و بارہا
فقد طفت فی شرق البلاد و غربہا	و سیرت رسلہ بینہا و رکابہا
فلما فریب سبیل بغداد منزلا	ولم ارفہا مثل وجلتہ و اوبہا
ولا مثل اہلہا ارق شمس اتلا	و اعذب الفاظہ و اسطے معانیہا
بقیم الرجال الا غیا بارضہم	و ترمی الشوسہ بالمقترعین المرسیا

کنیت خطیب ابو بکر و نام احمد بن علی بن ثابت بن احمد بن ہندی روز پنجشنبہ و چہارم ذیقعدہ  
سال ۸۳۷ ہجری قمری و دو متولد شدہ پدرش نیز مناسبت علم حدیث داشت و اورا تحریر بر  
طلب ابن فن شریف نمود باز وہ سالہ بود کہ و طلب علم و سماع شروع کرد بعد از آن سفر کرد  
و در تبرہ و کوفہ و نیشاپور و اصفہان و بہرور و جمدان قری و حجاز شریف الزابو نعم حافظ صاحب  
حلیہ الاولیاء و ابو سعید خلیلی و ابو الحسن بن بشران و دیگران استفادہ نمودہ و ابن ماکولا محدث شہو  
ہست از شاگردان اوست و محمد بن مرزوق و عفرانی و دیگران ابن فن از تہ غیب او سہ مرتبہ شدہ اند  
صحیح بخاری و کتب معتبرہ رسدے کہ کہ از مشاہیر روایہ بخاری است و پنج روز قہم کرد و بہر بعد از آن

اسماعيل بن احمد الحيرة نيشاپوري ك معروف بفخر برست نيز كاريار در مجلس ختم كرده و از كشيته بني نيز بخاري  
 را سماج نموده وقت مغرب شروع خواندن بخاري ميكرد متصل نماز فجر من سمي كرد و شهاب الدين شمس  
 كذا نيد و روز سيوم از چاشت تا مغرب و از مغرب تا صبح خوانده رفت و تمام نمود و در سبب گفته  
 است كه اين قوت و مانع و مهارت در قرايت از نوادرست و بعد از آنكه از اين سفر با فارغ شد  
 در بغداد اصل اقامت انداخت و بتصنيف روايت حديث اوقات خود را معمور ساخت تا آنكه با  
 الرضوان شتافت مصنفات او زياده بر شصت كتاب است و از ان جمله است جامع خطيب و  
 از ان جمله است تاريخ بغداد و كفايت و شرف اصحاب الحديث و السابق و اللاحق الملتصق و  
 المعترق و المولف و تلخيص المتشابه و كتاب الرواة عن مالك و غيره المتبسن في التلبس و تميز الفصل الاسانيد  
 و روايت الابهام على الابان و غير ذلك من التصانيف المفيدة التي هي بضاعة المحمدين و عودتهم في فهم  
 حافظ البوطا هر سلفه در حق تصانيف او گفته است شعر

تصانيف ابن ثابت الخطيب	الذمن الصبي الفضل الرطيب
براها اذرواها من جواها	رياضاً للفتى اليقظ البريب
وياخذ حسن ما خذ ضاع منها	تقلب الحافظ الفطن اللاريب
فاية راحة و فحيم عيش	يوارى عيناها بل طيب

و هر روز ختم قرآن مي كرد و ترتيبال بخير قرايت مي نمود و در سفر حج مردم لفظ بلفظ از روي مي شنيدند  
 و با وجود تقب سفر اين و در زمان غم ميكرد و او را حق تعالى شرف ظاهر بود و خوششيره بود و بر طالبان  
 اين علم شريف صدقات و خيرات او بسيار جاري بود و در حج چون متصل آب زمزم رسيدند با از ان  
 آب مبارك سير بخورد و سيميز از خدايتعالى درخواست كرد كه در ان حالت دعا مستجاب است  
 اول آنكه تاريخ بغداد را روايت كند و منتشر سازد و دوم آنكه در جامع منصور كه بهترين بقاء بغداد  
 است بانلار تعليم حديث مشغول شود سيوم آنكه مدفن او متصل بشرفاني باشد هر سه حاجت او  
 روا شد و الحمد لله و مرتبه او در بغداد بخدي انجاميده بود كه خليفه وقت حكم نمود كه يسبح كل من واعظان  
 و خطيبان و ديكر اصناف علماء حديثه را ذكر كند تا آنكه آن حديث بر خطيب نكذرانند و او اجازت  
 نكذرا و در زبان او بعضي يهوديان كه و شير سكونت داشتند و در وقت حضرت عمر از انجا برخاسته

در اطراف و در آنجا شام مشرب شد و در آنجا به طریقی نامشروع ظاهر نمود و حضرت علی رضی الله تعالی عنه در  
همین شب در سالت علیه الصلوة والسلام و شهرات جمعی کثیر از صحابه پیغمبرین آن نامه آنکه از ایشان بفرستاد  
قبیل بنی نضیر ساقط کردیم و معاف نمودیم طایفه آنرا نیز خلیف فوستا بن عبد از نائل گفت که ایشان  
بمرد و در و جمل سبب زیرا که در دو سه شهر ادمت معاویه و معاویه بن معاذ نیز شربت بود و حال آنکه معاویه  
رضی الله تعالی عنه در وقت فتح خیمه سلمان بنی امییه و شرفه صحبت حاصل نکرد و معاویه بن معاذ نیز  
خداوندی زخم خورد و بود و متصل غرود قرینله وفات او سست بر وقت فتح خیمه زنده بود و در آنجا ماند  
طایفه گشته فرستاد که من هیچ دارم نال می بینم المال می رسد اگر اذن باشد و آنرا بفرستد  
له صرف نماید طایفه فرمود بسیار است پس که این را زنی گفت که در جمیع اجناس نال از او را فرستاد و  
نمود و من خودم که ۶۰۰ سکه چهارصد و شصت و سه در وقت یافت و شیخ ابوالصالحی شیرازی که از مشایخ  
مشایخ شافیه در علم ظاهر و باطن جامع بود و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند  
بنده را در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند  
آن که هر گاه گفت که من از آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند  
نزد او بود و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند  
بزرگسایان که در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند  
ایشان حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله را هر یک از ایشان تا پنج شریعت آورد و از او پرسید  
علیه السلام علیه الصلوة والسلام و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند و در آنجا ماند

انگشت شنبه الزمان از حضرت	زمره و سبب آنکه در آنجا ماند
فنی لعل النفس رسد فی جوار	اللی الهی و الهی ما یمن النفس و
اول	
اشهر شهره البید و سبب	اوله و سبب آنکه در آنجا ماند
و من سبب و سبب البید و سبب	و من سبب و سبب البید و سبب
اول	
البید الخلی من سبب و سبب	سبب من الخلی من سبب و سبب

محمد بن فواد بن قسز ملک	و جادروسے مالی عنہ مضطرب
والشمس اقرب منه في تناولها	وعناية الخط منه للورى النظر
وددت تقبيله يوماً جالسة	قصار من خاطره في حذو اثر
وكم حكيم راه ظنه ملكاً	ورود الفكر فيه انه بشر
لا يطمئن اقل الدنيا لخرقها	واللذة وقعت مجلت فرحاً

ولہ

قالہ ہر سحر شے سے قلبہ	وفعلہ بین الخلق قد وضحاً
کم شارب علاقبہ منبتہ	و کم تقلد سیفہ من فوجا

امالی محامی کتابیت مختصر بقدر شانزہ جزا و لش این حدیث است حدیثا السری عننا علی بن  
 بن جعفر ثنا شعبہ عن الحكم عن ابراهيم عن علقم عن عبد الله بن النبی صلی اللہ علیہ وسلم انه صلی علیہ  
 خمساً فیہ سجدتین بعد ما سلم قال شعبہ و سمعت حماداً و سلیمان بن یحییٰ ان ابراهیم کان لا یدری ثلاثاً صلی  
 او خمساً۔ محامی ہم از محدثان بغداد و مشایخ آن مبارک بنیادست کنیت او ابو عبد اللہ و نام او  
 حسین بن اسحاق طبری بغدادی است و اورا قاضی حسین نیز گویند زیرا کہ بر قضا کوفہ تادیت حضرت  
 سال ماند تولد او در اول سال دو صد و سی و پنج است و ابتدا طلب او در سال پچہلی و چہار  
 از ابو خدا ہے کہ صاحب نسخہ مطاست و از شاگردان امام مالک است اخذ این علم کردہ  
 و از عمر بن علی فلاس احمد بن المقدم و یفہور بن ابراهیم و ورقی و حجر ثنی عشری و زبیر  
 بن بکار و دیگر علمای آن طبقہ روایت کردہ و از قطنی و ابن جمیع و علی و دیگر محدثان عمدہ اقتباس  
 نمودہ اند و اورا قریب ہفتاد کس از اصحاب صفیان بن عیینہ رحمہ اللہ شیخ علم حدیث بودہ اند  
 و در مجلس اہل او قریب دہ ہزار کس حاضر میشدند و آخر ما از قضا استعفا فرمود و مادام کہ در قضا  
 قضا بود محمود خلایق بود و هیچ کس انگشت اعتراض و اتہام بر او نہ تہادہ و در کوفہ خانہ  
 خود را مجمع اہل علم ساختہ بود ہر روز مردم بر اسے شغل این علم شریف در خانہ او جمع می ست زدند  
 و فائدہ می گرفتند محمد بن الحسین کہ یکی از بزرگان آن عہد بود گفتہ است کہ من بخوابیدم کہ گویا  
 گویندہ میگوید حق تعالی از اہل بغداد بکرت محامی بلار ارفع میکند و در دوم ربیع الثانی سال ۲۵۷

سنی بعد از نقل از مجلس درس حدیث موافق عادت خود بر خاست و مریض شد و بعد از باز رفتن در وقت یافت فواته ابو بکر شافعی که از اخیالیان است نیز گویند بزرگترین شیخ ابوطالب محمد بن محمد بن ابراهیم بن غیلان سر و سینه این کتاب را روایت کرده و نسبت با و شبهه گشته بنگی باز در خبر است و دارقطنی را با عیادت او را بعد از نوشتن سه رساله مستقل که اکثر متداول است و در وقت تفصیل اجابت و مسامحه آنرا میخواند اول را با عیادت این حدیث است قال الحافظ ابو بکر الشافعی ثنا محمد بن الفرغ الارزق و احمد بن عبد الله الاصبغی ثنا محمد بن کنانة قال سمعی بن ابی خالد قال قلت لاسیة حنیفة هل رايت رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم قال نعم وكان الحسن بن علی بن شهر بن حوشب من روى عن سمعی بن الوعران قال ثنا سمعی بن علیة قال اخبرنا حنظلة الدوسي عن انس بن مالك قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم الرجل يلقى صدقة او اخا فمضى عنه قال لا قال فخير فمضى وبقية قال انما في صافي يافقه يبيده قال نعم ويزر اخم ثمين عراق يست ودر رفتاد و مسكونت داشت تولد او در چهل دست که شهر است متصل واسطه در سال دو صد و شصت تولد او است و در سال هفتاد و شصت شش تولد او طلب او است نامش محمد بن عبد الله بن ابراهيم بن عبد رب است و او بزرگوار بود جاها به میفرودست از سوسه بن شاکر که آخرین صحاب اسمعیل بن علی بن عبد الله است فاده این صنعت نموده و از محمد بن غیلان خاتم یاران یکی القطان بود نیز تمکین کرد و از ابو بکر بن ابی الدینا و ابو خلا به رقاشی و دیگر میثاقان را به تولد نموده دسوی جزیره و مصر و شهرهای دور بر راس طلب این علم شریف سفرهای کرده و دارقطنی و عمر بن شامین و ابن الحمالی و ابوطالب بن غیلان و ابن بشران و ابوالولی بن شاذان و دیگر و ساسی این فن شاگردان او است و دارقطنی و خطیب او را تعریف و توصیف کرده اند و فوات در سال سه صد و پنجاه و چهار است چهل حدیث که از نو زبان عرب را بعون الله گویند از تصانیف محمد بن اسلم الطوسی او لش این حدیث است ثنا عبد الله بن یزید قال عبد الرحمن بن عن عبد الله بن یزید عن عبد الله بن عمر رضی الله تعالی عنه ان رجلا قال لرسول الله من السلم قال من سلم المسلمین من لسانه ویدیه قال من المؤمن قال من امنه الناس علی انفسهم وعلیهم قال من المهاجر قال من حجر الیاء قال من المهاد قال من جاهد نفسه بعد عز وجل کفیت اعداء ابو الحسن و نام محمد بن اسلم بن یزید که نیست بالولاء و ساکن شهر طوس است که خلافتش

اندرین آباد است یکے از مشایخ خراسان است از بزرگین هارون و جعفر بن عون و یحیی  
 بن عقیل و احمد بن حنبل و محمد بن عوف و محمد بن حنفیہ و ابو بکر بن ابی داؤد  
 الزوسی شاکر دی کرده اند از او از اجله علمای و از اولیا ابدال وقت بود محمد بن رافع گفته است که من  
 زیارت او کرده ام بلاشبہ مشایخ اصحاب پیغمبر بود روزی اسحاق بن راہویہ را از معنی این حدیث  
 سوال کرد و علیکم بالسواد الاعظم گفت محمد بن اسلم و اتباع پنجاه سال است او را امتحان کردم هرگز  
 خلاف سنت از وی حرکتی پوچش نیامده و چون وفات یافت بروی ده لکھ کس نماز گذارد  
 و در وقت خود او را با نام محمد بن حنبل تشبیه میدادند وفات او در محرم سال دویصد و چهل و دویست  
 چهل حدیث استاد ابو القاسم قشیری قال لا استاد ابو القاسم عبد الکرم القشیری فی باب طلب العلم  
 حدیث السید الوالحسن محمد بن الحسن قال ثنا ابو بکر محمد بن علی الیوب ثنا محمد بن یزید السلمی ثنا حنفی  
 بن عبد الرحمن ثنا محمد بن عبد الملک عن هشام بن عروہ عن امیہ عن عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا انہا  
 سمعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یقول ان اللہ اوحی انہ من سلك مسلکا فی طلب العلم سلک  
 بہ طریق الجہنم ومن سلبت کرمیۃ اثبتہ علیہا الجہنم وفضل فی علم خیر من فضل فی عبادة و ملاک الدین الورع  
 از تصانیف ابو القاسم قشیری مشہور ترین آنہا رسالہ قشیری است و تفسیری است نہایت کاملان  
 و آن بہترین تفاسیر است و کتابت مسیخ القلوب و دیگر کتاب لطائف الاشارات و کتاب  
 الجواهر و کتاب احکام السماع و کتاب آداب الصوفیہ و کتاب عیون الاجوبہ فی فنون الاسد و کتاب  
 المناجات و کتاب المنہج فی نکات اولی النہی و شہرۃ ایشان مثنیٰ است از ترفیع و توصیف  
 ایشان نام ایشان عبد الکرم بن ہوازن بن عبد الملک بن طلحہ بن محمد القشیری التیشانی پوری در  
 و تصوف سرآمد اہل زمان خود بودند ایشان طفل صغیر السن بودند کہ پدر ایشان فوت شد و ایشان را  
 در عالم طفولیت صحبت ابو القاسم یافائی کہ در علم ادب و عربیت مشہور بود و دست داد علم ادب عربیت  
 از وی گرفتند بعد از آن در مجلس حضرت شیخ ابو علی و قاق حاضری شدند و شوق طلب خدا پیدا کردند  
 شیخ ابو علی و قاق فرمودند کہ اول از علم دینی خود را مکتوب کنید بموجب فرمودہ ایشان در مجلس درس ابو بکر  
 طوسی رفتند و ملازمت آمد و رفت نمودند تا آنکہ از فقہ فارغ شدند بعد از آن در مجلس درس استاد ابو بکر بوک  
 کہ اصولی و متکلم مشہور است آمد و رفت شروع کردند و دین ہر دو فن تکمیل تمام نمودند بعد از آن در مجلس

السجی اسفندی دامل شدند و نصایف ابو بکر بن الباقلا فی را گرفتند بعد ازین همه شیخ ابوعلی دقاق  
و خنود فاطمه را با ایشان نکاح کرده دادند و در صحبت خود داشت بعد از فوت ایشان با شیخ  
ابو عبد الرحمن سلمی صحبت داشتند و فیض باطن و فاسر گرفتند و احوال غلبه و مجاملات و تربیت  
مردین و تذکره نصیحت عبارت شیرین آنها نصیب ایشان شد و بی نظیر وقت خود گشتند  
و ایشان را در سوار کاری و سلاح داری عجب دستی بود که درین امر حکم رئیس این صنعت بود و از  
محدثین حمزه مثل ابی الحسن بن بشران و ابی نعیم اسفندی و ابی الحسن خفاف و علی بن عبد الرحمن  
اموازی سماع حدیث نمودند و در تفسیر حدیث و کلام و اصول و فقه و نحو و شعر و کلمات مهارت  
کلی داشتند ابو بکر خطیب محدث بغداد از ایشان روایت دارد و پسر ایشان عبد الله بن عبد الله  
ابو الاسود بن عبد الرحمن نیز شاگردان رشید ایشان بودند و صحیح یکشنبه شانزدهم ربیع الثانی سال چهار  
صد و شصت و پنج رحلت نمودند و در احوال ایشان بتواتر منقول است که در مرض موت بعضی  
که مقرر داشتند از ایشان هرگز فوت نشد و همه نمازها استاده ادا می کردند و یونتراب ملام ایشان  
را بخراب دید و پسرید گفتند که من در عجب عیش و راحت نظم شعر کنم که در این دو بیت از ایشان  
مشهور است و در کتب تصوف تذکره است شهر

سنة المذوق كنت اخلو بوجهكم	و نظرا هو في روضة الانضاج
اقمننا زانا و العيون قسيرة	و صحبت یوما و الخفون سواک

و این قطعه نیز از ایشان است قطعه

المدر من وجهك فخلق	والسحر من طراک
یا سیدا یتنی	عبدک من صدک

چهارم حدیث ابو بکر ابری در حدیث با زید میگوید اخبرنا خلف ابن عمرو العکبری قال حدثنا  
محمد بن طلحة التميمي ثنا عبد الرحمن بن سالم بن عبد الرحمن بن ساعدة عن ابي عبد الله بن رسول الله  
صلى الله عليه وسلم قال ان الله تبارک و تعالی و اختار لی اصحابا یفصل لی منهم وزراء و القضاة و صهارا فمن  
سبهم فعليه لعنة الله و الملائكة و الناس اجمعین لا یقبل الله منه یوم القيمة صرنا و لا عدلا کنت اولکم  
و نام اوصی بن عبد الله بغدادی است و درست مصنف کتاب الشریعة فی السنة و



این چهل حدیث و دیگر تصانیف بهم وارد شد اگر ابو مسلم کی و خلف بن عمرو و عکبری و جعفر فریابی و دیگر  
 اعیان آن طبقه است و حافظ ابو نعیم و ابو الحسن بن بشران و ابو الحسن حماد شاکردان اویند  
 و در آخر ماجورت که معتزله اختیار فرمود و حجاج و مغاربه را از روی فیض ابن علم بسیار رسید  
 عالم با عمل و صاحب ابتلاع سنت بود در محرم سال سصد و شصت در مکه معظمه وفات یافت  
 ترجمه الحافظ تالیف ابو موسی مدائنی در سلسل احمدین که در سند آن شش کس متصل به دیگر  
 بنام احمد واقع شده میگوید اخبار ابو جابر احمد بن محمد الکسانی قال حدثنا ابو العباس احمد بن محمد بن ابراهیم  
 الوری ثنا ابو بکر احمد بن موسی قال ثنا احمد بن اسحق قال ثنا احمد بن الحسین الانصاری قال ثنا احمد بن  
 سنان الرطبی قال حدثنا عبد الرحمن بن معمر ثنا مجالد سمعت الشعبي يقول العلم اکثر من عدد القطر  
 فخذ من كل شئ احسنه ثم قرأ فبشر عبادي الذين يستمعون القول فيتبعون احسنه قال بن سنان هذا رخصة  
 من الانتحاب نام ابو موسی محمد بن ابی بکر عمر بن ابی علی احمد بن محمد بن محمد المدائنی واصل او  
 از اصنفهان سرت کی از اعلام محدثین و صاحب تصانیف نافعه درین فن شریف در سال  
 پانصد و یک و در ذیقعد متولد شده و در سال سوم در مجلس سماع حدیث از ابو سعید محمد بن مطرز  
 حاصل شده و والد او اورا تبرکاً در آن مجلس مے برد و چون هشیار شد و بسن رشاد و تمیز رسید  
 از ابو علی حداد و حافظ ابو الفضل محمد بن طاهر مقدسی و حافظ ابو القاسم سمعیل بن محمد بن الفضل  
 التمیمی اخذ این علم نمود و گوید در حقیقت شاکردان بن ابی القاسم سرت و عمده فواید او از دست از  
 حافظ یحیی بن عبد الوهاب مندر نیز در بغداد و بعد از آن استفاده این علم نموده و صاحب بحر عظیم  
 بود در معرفت عدل حدیث و ابواب آن و در معرفت رجال و رواة و سگایه تمام در شت  
 و در وقت خود یگانه عصر بود درین فن حافظ عبد الغنی مقدسی و حافظ عبد القادر زامی  
 و حافظ ابو بکر محمد بن موسی حارمی و دیگر محققان عمده شاکردان اویند از تصانیف او آنچه  
 بدان بر متقدمین پیش برده چند کتاب نافع است از انجمله است کتاب تبیین معرفه الصحابه که گویا  
 فیل کتاب ابو نعیم سرت و کتاب الطوالات سرت که مثل آن از متقدمین مصنف نشده بیا  
 جید نوشته سرت لیکن در آن کتاب واهیات و موضوعات بسیار مندرج است بی تمیز اعتماد  
 بر آن نباید کرد و کتاب تنبیه العربین که از ان عبور او بر لغت عرب بوده کمال ثابیت میشود و

کتاب اللطائف و کتاب احوال النبا لعین وقوت حافظ و یابین مرئیه بود که یک بار از یاد خود پاک  
علوم الحدیث علیهم السلام در مقام مقابله خوانده رفت و در تعقیب و استغناء از دنیا داران مرتبه عالی داشت  
از هیچ کس نذر دنیا قبول نمی کرد جز و قلیل از مال داشت و از منفعت تجارت آن قوت بسیار  
می برد یک بار شخصی از دوختن آن مال کثیر با و داد که ترا و می خود گردانیدم تا در سخنانش حرف  
کمی گفت من قبول نمیکشم اما ترا بر شخصی دلالت خواهیم کرد اینکار را بوجه احسن بهر از زمین سیرانجام  
دهد و خیلی مرد متواضع بود کسی را همراه نمیکرفت چون جاس میرفت حافظ عبد القادر ز با و می  
گفته است که یک نیم سال نزد او بود هر دو وقت آمد و رفت کردم و در شدت از وی چیزی  
که خلاف شرع و مروت باشد از او ندیدم نه چادی الا ولی در ۸۱ ساله یا بعد و هشت سال  
یک وفات یافت و اتفاق عجیب این شد که هنوز از دفن او خارج نشده بودند که باران بسیار  
بیجوش آمد و موسوم میگرا بود آب در اصفهان در آن روز پاک میاب بود بعضی از صالحین آن زمان  
خبر دادند که من جناب رسالت را علیه الصلوٰه والسلام بخواب دیدم که گویا وفات یافت اند  
پیش من بر سر رخسار او گفتم که اگر خواب نور است است اما می از آنکه مسلمانی بی غیر وقت باشد  
رحلت نماید زیرا که این قم خواب نزدیک رحلت امام شافعی دیده بودند و نزدیک وفات  
سفیان ثوری و امام احمد بن حنبل نیز بنیده خواب گفت که هنوز شام نه شده بود که خبر وفات  
حافظ ابو موسی در کوچه و بازار شائع شد حصص حصین و دو مختصر او که عده و جبهه است از تصانیف  
شش الدین محمد زری است که بچیت کمال شهرت این کتاب حاجت منقل فقره از آن نیست  
اما از تصانیف نادره ابن بزرگ کتابی دیگر دیده شد عقود اللاسی فی الاحادیث السلسله  
والحوالی دیباچه آن نیست الحمد لله المعین علی نقل الکتاب والسننه و اشهد ان لا اله الا الله  
وحد لا شریک له و الفضل والثناء و اشهد ان محمدا عبده و رسوله الهادی الی طریق الجنة  
والمرسل الی الناس و الجنة صلی الله علیه و سلم و علی اله و صحابه جملوه تکون جن النار نعم الجنة و سلم  
و شرف و کرم و بعد فهمیده احادیث سلسلات صحاح و حسان و حوال صحیح بخاری و غیره عالیه  
الشان لایو جعتی الدنیا اعلی شهاد لایمن لمومن الاعراض فیها اذ قرب الاستاد و علوه قرب من  
الله تعالی و رسوله صلی الله علیه و سلم ثم انی خمسها با اتصال تلاوة القرآن العظیم الی النبی



روم اولیایم اعظم لقب داده بودند و بارها بطواف مشرف گشت و آخر دیشیر از استقرار گرفت و اوقات او محدود بود بچین سه شغل یا قرات قرآن یا اسماع حدیث یا عبادت در اوقات او برکت محسوس بود و با وجودیکه مردم بر اے طلب این دو علم شریف بروے هجوم و از دحام دانشمند داور و عبادات بهم وظیفه داشت هر روز آنقدر تصنیف میکرد که یک کتاب جدید سریع الکتب می تواند نوشت و در سفر حضرت میرزا و قائم اللیل میماند و هرگز روزی دو دست نیو پنج شنبه از دست قوت نه شده و سه روز از هر ماه نیز روزه میداشت و مولفات او همه مفید و نافعه و افتاد النشر فی القرات العشر که خطی شهرت ۱ و مختصر و تقریب الفتن نیز مشهور است و منظره شهر که در الطبیه النشر نام نهاد و نیز مروج متداول قرأت و اکتب غیر مشهوره و ادا دله الواضحه فی تفسیر سورة الفاتحه است و الجال فی اسماء الرجال و هایت الہدایہ فی علوم الحدیث و الروایہ و غیر المصلح که شرح مصابح است در سه جلد خوب نوشته و المسند الاحمد فی ما یختص بستان احمد التعلیف بالمولد الشریف و مختصر آن حرف التعلیف و اسنی المطالب فی مناقب علی بن ابی طالب و الجوهرة العلیة فی علوم العربیة و دیگر تصانیف نیز دارد چنانچه علامه ابوالقاسم محمد بن محمد و مرجع شیوخ و الدخود حافظ تقی الدین بن مهدی و سینه از مولفات این بزرگ ذکر کرده یوم الجمعة سال هشت صد و سی و سه وفات او است و نقلی مییے دارد از تحفه قصیده بنوہ او این دو بیت محفوفه خاط است نظم

الاله سود الوجه الخطایا	و بیضت الستون سوا شمری
فان بعد انتی الاصلی	و ما بعد المصلی غیر قبری
و در تشبیه حدیث است که مسلسل با ولیست یکوید	
تجنب الظلم عن کل الخلاق فی	کل الامور فیما وبل الذی ظلمنا
وارحم بقلوبک خلق الله کلهم	فانما یرحم الرحمن من رحما
در روزی که تخم شاکل ترمیزی در مجلس او شد و شاگردان از خواندن خارج شدند و بیت لطیف انشای فرمود بطریقت	
اخلاصی ان لیسوا بحیثی ربهم	و غزلایه و نازت مناز لهما

و ان فاتکم ان تبصروہ بعینہ	خافا کم بالسمع ہندی شہ انکہ
در شوق بکار مصلحت کوید قطعہ	
اخلاص ان رستم زیارہ مکہ	دوا فیم من بعد حج بصرہ
فوج علیہ جہانہ و اسلمن لی	واو فوا بعد لا تلوین کالتی
دور باب مدینہ منورہ میگوید قطعہ	
و نہ خیر الخلق بچوانا نظرے	خلاق تو لوتے ان قلت بہا عشقا
و قد قبل نے زرق العین شامہ	و عندی ان الیمن فی عینہا الزرقا

کتاب الجمع بین الصحیحین للحمیدی احادیث صحیحین را بر مسانید صحابہ ترتیب داده و در مرتبہ ثانیہ کہ مرتبہ کثیر بن است سند انس بن مالک است تا آنجا بنظر راقم الحروف مرسیہ و خطبہ و راز و در دیباچہ نوشتہ کنیت او ابو عبد اللہ و نامش محمد بن ابی النصر فتوح بن عبد اللہ بن فوج بن حمید ازوفی حمیدی اندلسی است و او را میر نے نیز گویند نسبت بوطن حاضر و ظاہری نیز گویند بنا بر نسبت بظہری یعنی ظاہریہ صفات ظہریہ فروغ در اندلس و مصر و شام و عراق و حرم شریف تحصیل صلاح حاصل نموده و آخر سکونت بغداد شد و شاگردان حرم ظاہری بود و از ابو عبد اللہ فضاعی و ابو عمر بن عبد البر و ابو بکر خطیب و دیگر محدثین گذرہ نیز استفادہ نموده و قول او و عشرہ اولی از قرن خامس است و در کتب معتبرہ با کثرہ مرویہ کہ راویہ بخاریست ملاقات نموده و روزے ابو بکر بن میمون بر در حجرہ او آمد و تحتہ در اسرار کئے و ادنا استیذان باشد حمیدی را اذان غفلت شد ابو بکر بن میمون دانست کہ چون مرا منع نکرد اذن مست در حجرہ درآمد ران حمید نے مکشوف بود بر حمیدے این امر بسیار شاق شد تا ویرے گریست و گفت اذان باز کہ تمیز و شعور پیدا کردہ ام تا این وقت ران مرا کسے بر ہنہ ندیدہ امیر ابن مالک لاکہ از مشامیر محدثین است یار و دوست حمیدے بود و گفته است کہ مثل حمیدے در پاکی و زہدیت و عفت و تواضع و تشاغل بہ علم هیچ کس را ندیدم و در معرفت علل حدیث و تحقیق معانی بر طبق اصول مہارت تمام داشت در علم غریب و ادب و حل تراکیب قرآن مجید و دریافت لطائف بلاغت آن نیز دستگاہ کلی نصیب او بود و از تصانیف او و از این کتاب تاریخ اندلس است کہ مشہور است نام او

جذوة المنقبس فی تاریخ اندلس و کتاب سبے دیگرست سب کل تاریخ الاسلام و کتاب الذریب السبک  
فی وعظ الملوک و کتاب عجایب الاصدقار فی الکتابات و اللقار و کتاب حفظ البحار و کتاب هم  
النیمتر و شعری هم دارد و لیکن در وعظ و نصیحت مردم بسیار در مجلس و خانه او را اشتغال کردند هرگز ذکر و بیبا  
بر زبان او نرفته بود و وفات جمیدی بهشتیم ذیحجه سال چهار صد و هشتاد و هشت و وفات  
و ابوکر شاشی که از مشایخ فقهای شافعیه است بروی نماز جنازه خواند و نیز در قبر شیخ ابو اسحاق  
شیرازی مدفون شد و وی قبل از موت بارها مظهر که رئیس الروسا بغداد بود و این خدمت از خدمت  
عمره آن وقت بود که صاحب آن بمنزل خود میری تمام شهر می شد این وصیت کرده بود که مرا نزد  
بشرحانی دفن خواهی کرد رئیس الروسا در آن وقت بسبب مانع خلافت وصیت او بر عمل  
آورد و بعد موت او را بحواب دید که نهایت گله و شکایت این امر می کنند چار راه صفر ۹۱  
نویک از اینجا نقل کرده متصل بشرحانی مدفونش ساختند کرامات جمیدی کفن او تازه و بدین  
و هرگز نکاهیده بود و خوشبختی از وی تا دور میرفت این قطعه از مشایخ هم نظر اوست و این که بسیار نافع و  
مفید است ششم

لقار الناس ليس يغيب شيئاً فاصل من لقار الناس الا وله القصاص العذو جل قولي وما اتفق الجميع عليه بده قدح ماض عن هذا وحده	سوس الهذيان من قبل وقال لاخذ العلم او اصلاح حال وما صحبت به الا ثار دينة دعوا فهو عن حق مبين انكن منها على عين اليقين
وازين قطو او معلوم ميشود که او در فروع غير ظاهري بود چنانچه جماعه از احوال نويسان او نيز نوشته اند و گفته اند ظاهريست خود را في الجملة اخفا ميکرد و در لفظ الطيب شيخ شهاب الدين مقرئ مذکور است که از تصانيف اوست کتاب من ادعي الايمان من اهل الايمان و کتاب تسهيل السبيل الى علم التزويل و کتاب الاماني الصادقة و از نظم او اين بيت نوشته	
الناسس نيت و ارباب القلوب لهم من كان قول رسول الله حاكمه	روض و اهل الحديث المار و الزهر فلا شهوة له الا الا في ذكر و ا

والله ايضا ان الفقيه حديث يستضاء ان تاه ذوذهب في فقر مشكل والله ايضا من لم يكن العلم عند فناء ما العلم يحكي المرء طول حياته والله ايضا الفت النوى حتى انبت حبسها فلم احسن كم رافقه من مرافق ومن بعد جواب الارض شرفا وغريا	عند الحجاج والا كان في الظلم لاح الحديث له في الوقت كما لعلم اج فان بقائه كفناء فاذا انقضى احياء حسن ثنائ وصرت بهذا في الصباية موعدا ولم احسن كم خيمت في الارض ضمو فلا بد لي من ان اوس في مصر عا
---	--

الشهاب المواقف والآداب للقضاة وخطبة اش بيگويد الحمد لله القادر الفرد الحكيم الفاطر  
الصمد الكريم - باعث نبية محمد صلى الله عليه وسلم بجوامع الكلم ودرائع الحكم بشير ونذيراً - وداعياً الى الله باذنه  
ومراتاً منيراً - صلى الله عليه وعلى آله الذی اذهب عنهم الرجس وطهرهم تطهيراً - اما بعد فان في الانفاط النبوة  
والآداب الشريعة جلا لقلوب العارفين - وشفا لادواء الخائفين - لصدور ما عن المولى بالعصمة -  
والخصوص بالبيان والحكمة - الذی يدرع الى الهدى - ويرى من العسى - ولا ينطق عن الهوى صلى الله  
عليه وسلم افضل ما صلى على احد من عباده الذین اصطفى وختم ان كتاب برباب دعا نموده نقل ميکند  
اللهم اني اعوذ بك من علم لا ينفع ومن قلب لا يجتهد ودعا لا يسمع ونفس لا تشبع اعوذ بك من شرم هو لارابع  
الى آخر الباب وهو مشتمل على تعوذات كثيرة نافعة كنيته ابو عبد الله وفا مش محمد بن سلامة بن جعفر بن  
علي ست قاضي القضاة وشافعي وفقيه بودور نسبت او قضاة گويند نسبت بهي قضاة ست قاضي  
مصر بود ابو الحسن بن حنبل واز مسلم بن محمد بن احمد كاتب وابو محمد بن النحاس سماع دارد حميد  
صاحب الجمع بين صحيحين شاگرد دوست ومحمد بن بركات السعيد والبوسعيد عبد الجليل نيشاپوري نيز از  
تلامذه او يند واز تصانيف او ورا شهاب که نهايت مشهور است تاريخي ست مختصر مشهور بترجم  
القضاة قريب پنج جزو خواهد بود از مبدا الخطي تا زمان خود بطريق اختصار در ان درج نموده و کتاب  
اخبار الشافعي وجمع الشيعه خود و کتاب دستور الحكم نيز تصنيف کرده و ابو بکر خطيب والونصر بن ماکولا  
نيز تذکره کرده اند و در صدر ماه ذی حجه سال چهار صد و پنجاه و چهار وفات يافت خطيب ابو حاتم عمر بن محمد  
بن فرج در ملاح کتاب شهاب چند بيت خوب دارد نوشته شده و ميرست

شهب السحاب و با سطور خافرخ هريت الى شهاب نوره لشفه جواهر القلوب من ابي فاذا اتى فيه حديث محمد وترحم على القضا على الزينة	عنا اذا انجلت الزاوى النور مثالى ابد اليتيم و ولما لا اشترحت لهن صدور خذه فى الصلوة عليه يا خير جمع الشهاب فسيح مشكور
--	---

و دیگرى نیز درین سبب گفته و مر و ابر صدق و راستی سفته نظم

کتاب کالسبع الاقالیم نوره تطلع من افق النبى محمد اذا التاج فی جلاله نوره	هدى حکم النوره و بیان بالف حدیث بعد ما بیان اشارت تصدیق له الشقار
--	---

صحیح ابن خرمیه کتبت ابو عبد الله و نامش محمد بن اسحاق بن خرمیه دست در صحیح خود میگوید  
عبد الوارث بن عبد الصمد بن عبد الوارث قال ثنا ابی قال حدثنا حسین المعلم عن عبد الله بن بريدة ان  
عبد الله بن عمر بن الخطاب قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم قبل المغرب ركعتين ثم قال صلوا  
قبل المغرب ركعتين ثم قال في الثالثة من شأنا ان يحبسها الناس سنة كتاب المنفق  
ابن الجارود و این کتاب گو یا مستخرج است بر صحیح ابن خرمیه لیکن اکثرا کرده است بر اصول  
احادیث و نه لهذا سفته نام کرده و تصنیف ابو محمد عبد الله بن علی بن الجارود در آخر سفته  
گه گوید خبرنا محمد بن عبد الله بن عبد الحکام ان عبد الله بن نافع حدیثم قال ثنا هشام بن عروه عن  
یزید بن اسلم عن ابيه عن معاوية لما قدم المدينة حاجا جاءه عبد الله بن عمر فقال معاوية ما جاءك  
يا ابا عبد الرحمن قال حاجتي عطاء المجدين فاني رايت رسول الله صلى الله عليه وسلم  
حين جاره سبي لم يبدأ باول منهم كتاب الادب المفرد للبخاري ابن كتاب الله  
نه بزوست در آخر این کتاب واقع است قال الامام الحجة ابو عبد الله البخاري لا يترك كتابا  
ولا يفتك لثاقتا اسمعيل بن ابي محمد قال اخبرنا محمد بن جعفر قال ثنا يزيد بن اسلم عن ابي  
عمر بن الخطاب قال لا يترك كتابا ولا يفتك لثاقتا كيف ذاك قال اذا احببت  
كلفت نفسي و انما ابغضت حببت لصاحب التلف كتاب رفع اليد عن



البخاری کتاب الجمعة للنسائی در احوال این مرد و کتاب تفصیلا اطلاع نیست  
کتاب عمل الیوم واللیلة للنسائی درین کتاب در باب فضل قنارت قل هو الله  
احمد گوید حدیثا قتیبة بن سعید ثنا ابو عوانة عن مہاجر بن ابی الحسن عن رجل من اصحاب النبی صلی  
الله علیه وسلم قال كنت اسير مع النبی صلی الله علیه وسلم فسمع رجلا یقر قل یا ایہا الکافرون حتی ختمها  
فقال قد بری ہذا من الشر ثم سرنا فسمع آخر یقر قل هو الله احد فقال اما ہذا فقد غفر له مسند حمید  
و این حمیدی غیر آن حمیدی است کہ صاحب الجمع بین الصحیحین است و مقدم است بزنان بسیار  
از ان زیر کہ از شیوخ بخاری است و ثنا کرد سفین بن عیینہ است از فضیل بن عیاض و سلم بن خالد نیز  
از سلم کرد و اول مستدش میگوید حدیثا سفیان ثنا محمد بن علی بن الرزیح سلمی عن عبد الله بن محمد  
بن عقیل بن ابی طالب عن جابر بن عبد الله قال قال لی یا جابر ما علمت ان الله تعالی اجبا  
اباک و قال لمن قال ایضہ فاقول فی سبیل السمرۃ اخری فقال جل و علی لے قضیت انہم  
لا یرجون کفیت او ابو بکر و ام ابو عبد الله بن الزبیر است و او قرشی اسدی حمیدی کی است و او را  
از کبار اصحاب شافعی رحمۃ الله علیہ شمرده اند و او خواستہ بود کہ در حلقہ امام شافعی بنشیند لیکن ابن  
عبد الحکم و دیگران بروئے تعصب کردہ مانع آمدند و بخاری و ذہبی و ابوزرعیہ ثنا کرد ان او یند ابو حاتم  
در حق او گفته است کہ اثبت الناس فی سفین بن عیینہ الحمیدی و امام احمد بن حنبل در حق او فرمودہ  
الحمد عندنا امام وفات او در کہ معظمہ سال دوصد و نوزدہ واقع شد بمحرم ابن جمیع نام او محمد  
بن احمد بن عبد الرحمن بن تیحی بن جمیع است و او را صدای غیبانی گویند صاحب صحت بود و در بلاد  
بسیار گشتہ و از ابو سعید بن الاعرابی و ابی العباس بن عوفہ و ابو عبد الله جالی و دیگر علمای آن عصر سماع  
دارد و در کہ تبصرہ و کوفہ و بصرہ و حمص و دمشق علمای بسیار را در یافتہ چنانچہ عجم ابرار و دالستہ دارد  
حافظ عبد الغنی بن سعید و نام رازی صاحب فوائد و محمد بن علی صوری و پسر حسن بن جمیع و دیگر مردم  
بسیار را نقلی گرفته اند و در سال سہ صیونچ متولد شدہ و در سال چہار صد و دو و در ہجرت وفات او است  
بہرہ سال بود کہ صدوم دہری شروع نمود و تا آخر عمر بدان قیام کرد و فوت نشد ابو بکر خطیب و دیگر علمای  
این فن او را توشیح و تغذیل نمودہ اند خطیب گفته است کہ ہوا سند من لقی بالانعام و بحکم خود می گوید  
حدیثا محمد بن احمد بن محمد بن عیسی بن عمار الخطابی عن ابي عبد الله قال حدیثا عبد الله بن محمد ثنا سفین بن عیینہ عن اسمعیل

عن قيس بن غزوة قال انا نارسول الله صلى الله عليه وسلم فقال يا مسشر النخار ان سبك بحجر فاحط  
والكذب فشر بوء بالصدقة محمد بن ابي نافع قال نعم نام او وكنت او ابو الحسين عبد الباقي بن نافع بن  
مرزوق واقف است واداموسيت بالهولاسه ساكن بغداد بود از حارث بن ابی اسامه ورا بگویم  
صاحب مجمع حرمی و محمد بن سلیه و اسامیل بن الفضل بلخی و ابراهیم بن الهیثم بلخی و دیگر مردم آن  
طیقه روایت دارند و رحلت بسیار کرده و حدیث بسیار فرستاده آورده و ارقطی و ابو علی بن شاذان  
و ابو القاسم بن بشران و دیگران روایت میکنند بر قافی گفته است که علامی بغدادی و او شقیق  
می کنند و مقبری بن شامه و نزد من ضعیف است و ارقطی گفته است که حافظه خوب داشت اما  
خطایم کرد و خطیب گفته است که در آخر عمر او اختلال عقل و سوء حفظ رو داد و رسال زد و مصد  
شصت و پنج ولادت او در رسال سه صد و پنجاه و یک در ماه شوال ذی قعدة او است و در مجمع خود  
سیکونید حدیثنا ابراهیم البلخی قال حدثنا ابو صالح قال حدثنا سمويه بن صالح عن عبد الرحمن بن بروج عن  
عن كعب بن عبيد بن جابر قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم لكل امته فقيه وفقيه الامته المال -  
مشرح معاني الآثار للطحطاوي و اول كن كتاب مي گوید قال الامام الحافظ ابو جعفر احمد بن  
محمد بن سلامة الطحاوي سألني بعض اصحابنا من اهل العلم ان اضع لهم كتابا ذكر فيه الآثار المروية عن  
رسول الله صلى الله عليه وسلم في الاحكام التي يتوهم اهل الاتحاد والضعفة من اهل الاسلام ان بعضها  
ينقص بعضها لقلة عليهم بنا سجناس من منسوخها و يجب العلم منها لما يشهد له من الكتاب الناطق و  
والسنة المجمع عليها و جعل لذلك ابوابا ذكر في كل باب منها النسخ من المنسوخ و تاويل  
الطهار و احتاج بعضهم على بعض واقامته لئلا يفسد في بعض عندي فقولهم بما يصح به من كتاب او سنة  
او اجماع او قول من اقبل الصحابة او تابعيهم و اني نظرت في ذلك كتابا و بحثت بختاش ريد  
فاستخرجت منها ابوابا على النحو الذي سأل و جعلت ذلك ذكرت في كل كتاب منها جناس  
الاجناس فاول ما ابتدأت بذكره من ذلك ما روته عن رسول الله صلى الله عليه وسلم  
في الطهارة من ذالك باب المار فيه النجاسة حدثنا محمد بن خزيمة بن راشد البصري قال ثنا جراح  
بن منبها قال قال اخبرنا احمد بن سليمة عن محمد بن اسحاق عن عبيد الله بن عبد الرحمن عن ابي سعيد  
الخدری ان رسول الله صلى الله عليه وسلم كان يتوضأ من بئر بضعاعة فقبيل يارسول الله صلى الله عليه وسلم

فیہا الجیف والمخاض فقال ان المار للخمیس الخ متنبش این ست ہوا بن سلامہ بن عبد الملک  
الازد سے الجری المصری الطحاوی نسبت او طحاویست از دیہات مصر از ہرون بن سعید الی دیونس بن  
عبد الاعلی و محمد بن الحکم و بکر بن نصر و جماعة کثیر از شاگردان ابن و سب سماع حدیث دارد و از وسے  
احمد بن القاسم ثواب و ابو بکر قری و طبرانی و محمد بن بکر بن مطروح و دیگر چنان روایت کرده اند و سب  
دو صدوسی و نہ پیدا شد و مرقہ و فقیہ و عاقل بود در مصر ریاست حنفیہ ہوی تعلق داشت اول  
شافعی بود و از مرنے شاگرد امام شافعی تلمذ سے کرد و در اثنا سے درس فرمے اور ابغیر بلادت کرد  
گفت کہ قسم بخدا از تو بیچ نخواہد شد این کلمہ ہر وسے کران آمد و صحبت مرنے را ترک کردہ بدرست  
ابو جعفر محمد بن ابی عمران حنفی انتقال نمود و سعی بسیار کرد تا آنکہ دفعہ ہمارت پیدا کرد و مختصری  
تصنیف نمود کہ اور مختصر طحاوی گویند و بعد از تصنیف ان مختصر میگفت کہ رحمہ اللہ ابا ابراہیم یعنی  
الزہری لو کان حیاً کفر عن یکتبہ انتہی کاتب حروف گوید کہ این حکم بر مذہب مرنے سے نہ بر مذہب  
طحاوی زیرا کہ این قسم نزد حنفیہ از قسم نفوست کہ کفارت دران واجب نہی شود بخلاف شافعیہ کہ نزد  
ایشان منعقدہ ست و لغو آن ست کہ مقصد بکثرت اعتیاد بر زبان جاری گرد و باطل طحاوی سے  
ہمیشہ زادہ مرنے بود و عوام الناس سہمی دیگر در وجہ انتقال او از مذہب بیان می کنند ہر حال نصیحت  
مفیدہ در مذہب حنفی دارد و بزرگم خود در نصرت این مذہب مساعی جمیلہ بتقدیم رسانیدہ  
و از تصانیف او وسعت علم او معلوم سے شود و تصنیفی دارد از اختلاف علماء و تصنیف دیگر دارد در  
شروط پنجین در احکام القرآن و فوات او عرہ ذی العقدہ سال سہ صد و ست و یکب ست  
ہشتاد و چند سالہ بود باید دانست کہ مختصر طحاوی دلالت می کند کہ وی مجتہد منتسب بود و محض  
مقلد مذہب حنفی نبود زیرا کہ دران مختصر چیز با اختیار کردہ کہ مخالف مذہب ابو حنیفہ ست رحمہ اللہ  
تعالی علیہ و لہذا آن مختصر در فقہائے این مذہب کہ محض مقلد اند چنان شیوخ پیدا نکردہ و کفوسی  
در طبقات الحنفی نوشتہ ست کہ کتاب احکام القرآن او زیادہ برست جزوست و از تصانیف او  
شرح جامع کبیر و شرح جامع صغیر و کتاب الشرط کبیر و کتاب الشرط صغیر و کتاب الشرط و اوسط  
و کتاب السجلات والوصایا و القرآن و تارخین ست سہمی بتاریخ کبیر و کتاب مناقب ابی حنیفہ و  
کتاب النوادر الفقیہ و کتاب نوادر الحکایات و کتاب اختلاف الروایات علی مذہب الکوفیین

تیز از دست و اندام علم کتاب المائتین للصاحب بنی ابن کتاب مشتمل است بر دو صد حدیث  
و دو صد حکایات و دو صد قطعه شعر مناسب مضمون هر حدیث آورده و نام صاحب بنی و کنیت او ابو محمد  
اسمعیل بن عبد الرحمن بن احمد بن اسمعیل بن ابراهیم بن عابد بن عامر صاحب بنی است او ساکن نیشاپور بود  
در وعظ و تفسیر مهارت تمام داشت و رسال سه صد و هفتاد و سه متولد شده از ظاهر بن احمد شری و  
ابی سعید و عبد الله بن محمد رازی و ابی مکرمرقی و ابی طاهر بن خزیمه و ابی حسین خفاف و عبد الرحمن  
بن ابی شریح و مردم آن طبقه اند علم نموده و از دوسه عبد العزیز کتانی و علی بن الحسین صوفی  
و ابو یوسف و دیگر خلائق بسیار روایت حدیث نموده اند و از خلفا گردان او ابو عبد الله خراسانی است  
و سبقت در حق او چنین گفته است که اخرا تا امام المسلمین و شیخ الاسلام ابو یوسف بن الصاحب بنی  
بعد از آن حکایت دراز آورده و علمای عصر او همه گوئی بکمال او در علم تفسیر و حفظ احادیث و ادب  
هنگام رسالت متصل بود و عظمت استقلال داشت و خطبه و امامت نماز نیز در جامع نیشاپور تا بسند  
و سه کرده و او را تصانیف بسیار است و در آن بسیار گردش کرده خصوصاً در نیشاپور و هرات و  
سرخس و قشام و حجاز شریف و کوهستان بسیار تماشای این علم نموده و او را جمع کتابی در دین  
و دنیا عزت و جاه بکمال بخشید و او را ازین شهر نیشاپور می دانستند و نزد موافق و مخالف مقبول  
بود و او را بی نظیر روزگار خودی انگاشتند و می دانستند شمشیر برهنه بود و در مقابل بخت عین و در احوال  
سنت کوشش بسیار می نمود و در عبادات و طاعات نیز ضرب المثل زمان خود بود و در شهر  
مسلمین مدتی دراز وعظ فرمود چون اذان شهر کوچ کرد با مردم آنجا گفت که من عرض خداوند  
شما وعظ می کنم و هنوز در تفسیر یک آیت گذرانیدم و از متعلقات آن فارغ نه شدم و اگر تمام سال نزد  
شما می بودم غیر از متعلقات بیان آیت دیگر چیزی نمی گفتم که مردم را قلم حروف گوید از شیخ تقی الدین  
ابن تیمیة خلیفه بطریق کوتا و شهرت به ثبوت پیوسته که زیاده بر یک سال در تفسیر سوره نوح گذرانیده  
سبحان الله چه وسعت درین است محمد بن محمد بن محمد بن قائل رب زدنی علما علیه الصلوة و التحیة که است  
فرموده اند که عقل خیره میشود قصه ابن تیمیة را زنی که مفسر ترین مورخان اسلام است در  
تاریخ خود آورده با جمله صاحب بنی بوقت خود از عالم علمای آن زمانین بود و سبب موت او  
نیز دلالت بر کمال او میکند نوشته اند که روزی وعظ می گفت شخصی آمده بدست او کتابی داد

که مسمی ست برو س الملاقی کشف البیاری چون آن کتاب را خواند هول و خوف بروی مستولی  
شد بخاری و عظمی را فرمود که این آیت افامن الذین مکروا لیسات ان یخفف الله بهم الارض الی آخر  
الایات و مناسب همین مضمون آیات دیگر تلاوت کنانیا و مردم را نیز تحلیف و تحذیر شدید فرمود  
و این صحبت دروے تاثیر عظیم کرد و متغیر الحال گشت و در شکم او از همان وقت دروے شدید  
پیدا شد و رانجا نه برد و در هیچ علاج تسکین نمی یافت بگفته اطباء و رجاءم بردند تا وقت غروب  
در حمام ماند اما در تسکین نمی یافت و از پشت شکم از شکم به پشت میگردید و فریاد میکرد تا هفت  
روز بهین بود و بصیرت او را دو دواغ افارب و اجبا و نصیحت ایشان در بهین شدت در و  
اشغال شد نمود تا آنکه روز جمعه چهارم ماه محرم سال چهار صد و چهل و نه وفات یافت در وقت  
عصر نماز بروی گذارده مافون ساختن از مشنرات عمده در حق او خواب امام الحرمین است  
که برویت جناب رسالت علیه الصلوٰۃ والسلام در منام مشرف شد و قبس ازین بیا  
در مذاهب فلاسفه و معتزله و اهل سنت نظر کرده و دلائل هر طرف را با قوت دیدر سراسیمه و  
حیران گشته بود و در ان منام جناب رسالت مآب صلی الله علیه و سلم او را فرمودند که علیک  
باعقاد الصابونی و ابو الحسن عبدالرحمن داودی که از عمده محدثان است در مرثیه صابونی قطعه دارد

نوشته می شود شعر

ادامی الامام الحجة سمیع	لطفه علیه لیس منه بدیل
بخت السار والارض یوم وفاته	و یکے علیه الوحی والتبذیل
والشمس والقمر المنیر تنا وحا	حرنا علیه وللخیم سمعیل
والارض خاشعة تبکی شجوا	ویلی تولول این اسمعیل
این الامام الفردی اقرانه	مان له فی العلمین عدیل
لا یخدعک من حیوة فانها	تعلی و تنسبی و المنی تضلیل
و تابیین الموت قبل نزول	فی الموت حتم و البقار قلیل

وقت  
مناویا

کتاب المجاہدۃ للذین خرمی کتابی است مشهور و در کتب قدیمه از ان نقل بسیار آمده  
و نام دینوری ابو بکر احمد بن مروان است در آن کتاب می گوید حدیثنا اسماعیل بن اسحاق قال حدیثنا

حرمی بن حصن قال حدثنا حرب بن یسرون الانصاری قال قال حدثنا النضر بن انس قال حدثنا انس بن مالک انه سأل رسول الله صلی الله علیه وسلم فقال خذ یک انس اشفع لیوم القیمة قال اما قال قال فاین اطلبک قال اطلبنی اول ما تطلبنی عند الصراط فان وجدنی والا فانا عند اللیلان فان وجدته الا فانا عند حوضی ولا تلحق بهذا الثلثة المواضع استحبه دین و حدیث بعضه علما را استثنایا میشد و میگفتند که مرد بر صراط بعد از وزن اعمال است و همچنین گفته از حوض نیز در محضر و موقوف پس اول بر صراط طلب کردن و اگر در اینجا نیابند باز بر حوض و میزان طلب کردن چه معنی دارد و اگر امر بالعکس می شود مناسب بود در اقامت حرف گوید که مرد بر صراط و دفعه جمیع است را بر سر نخا پادشد بلکه فوج از موقوف فارغ شده بر صراط خاها ننگ گذشت و هنوز جمعی کثیر در موقوف گرفتار عطش و منتظر وزن اعمال خواهند بود و آن حضرت صلی الله علیه وسلم بجهت کمال شفقت ترود خواهند فرمود جماعت پیش قدم را مرد بر صراط خواهند گنایند و چون الزین همچو فارغ خواهند شد باز بر سر میزان بر آید سرانجام هم وزن خواهند شنافت و در همان موقوف پیرسول برای سبکین عطش است گاه گاه بر سر حوض نیز خواهند تشریف برد و در نو نشانیدن آب بنایان و کارپردازان خود مشغول رفته علی کم الله وجهه تنقید خواهند فرمود و باز بطیصر اطرا خواهند استاد پس تقدیم مرور بعض است را خواهد بود و مرورن بعضی و متقی بعض دیگر نکل است را فلاش کمال و آنچه فرموده اند که اول امر ازو بطیصر اطرا طلب کن بنا بر آنست که قبل از شروع مرور بر صراط آنحضرت نزد تمام است موقوف است و موقوف جمیع خواهند بود و وزن اعمال مشغول خواهند بود و محمل آنحضرت هر کس را معلوم خواهد بود حاجت طلب و تقیض نخواهد بود و چون است متفرق خواهند شد و بعضی بر صراط خواهند رسید و بعضی بر سر میزان موقوف و بعضی دیگر العطش گویان بر سر حوض آن وقت وقت تلاش طلب است پس اول صراط طلب باید کرد که مقصد ازین غیبت همان موضع است و اگر در آن جایا نماند باز بر سر میزان باید جست و اگر در اینجا هم نیابند باز بر سر حوض باید دید و الله اعلم بالصواب -

سبلح المؤمن التقیف تقی الدین عسقلانی است که مشهور باین الامام است و مقاصد آن کتاب از دیباچ اش معلوم تو انکر و میگوید الحمد لله النعم علی خلقه بحبل الایة الحسن الیهیم الطیفت رفده و جزیل عطایه الحق لمن الله حسن خلقه و رجائه الذی سے من علی عباده بان فتح لهم بابہ - و امرهم بالذکار و وعدهم

بالاجابة وفق منهم من شار بلطف وحكمة للتعرض لنجات فضله ورحمته فهداه السبيل اليه والهم  
الطلب نكر ما من عليه احمد والحمد من نعمه واسأله المريد من فضله وكرمه - واشهد ان لا اله الا الله وحده  
لا شريك له محبيب الدعار وكاشف الاسوار - واشهد ان محمد عبده ورسوله خاتم الانبياء - صلى الله  
عليه وعلى آله وصحبه الاتقياء البررة صلوة نبى النافى القيمة مخرجة وسلم تسليما كثيرا وشرف ومجده وعظم وكرمه  
فان اوسى ما انصرفت الى حفظ عنايته اوسى الهم - واحتق ما استندى بانواره فى غياهب الظلم  
والنفع ما استدرت ربه صنوف النعم وامنع ما استدرت به صروف السقم ما كان بفصل الله تعالى  
الابواب الخيرة مفتاحا وبصر رسول الله صلى الله عليه وسلم للمؤمن سلاحا - وذلك التمجيد والثناء  
والتهجيد والدعاء به امر الله تعالى فى كتابه العظيم وفيه رغب رسول الكريم واليخج المرسلون و  
الانبياء وعليه يحول الصالحون والاولياء وان احسن ما توافاه الملة عامة فى كل ام - ونحوه ككشف  
كل خطب ملهم ما يحصل به مقصود الدعاء مع بركة التماسى والاعتداله ويكون لفظه وسيلة لقبولها  
وهو ما جاء فى كتاب الله وسنة رسوله - وقد انكر الائمة الاعراض عن الادعية السنة والعدول  
عن الكتفارة لتأريها السنيته الخ نام وكفيت ونسب ابو الفتح تقى الدين محمد بن تاج الدين محمد  
بن على بن بهام بن راجى الدين سرايا بن ناصر بن داود العسقلانى الاصل المصرى المسكن معروف  
بابن الامام در شعبان در سال شش صد و هفتاد و هفت متولد شده و طلب علم و قرأت  
قرآن و نوشتن كتب حديث و تحصيل نسخ معتبره و اجزائے متفرقة اين علم شروع كرد و اكثر تلمذ او  
از و مياطى ست و از ابن الصواب نيز فوائد بسيار در مشقه و اين كتاب او يعنى سلاح المؤمن  
مروج و مشهور است و كتب ديگر نيز دارد از جمله كتاب الاعتدال فى الوقف و الابتداء و كتاب  
مقشاة القرآن در بربع الاول سال هفت صد و پنج وفات او ست گويند فاجاة مرد رحمة الله اكر  
قبول او اين كتاب است كه در زمان مصنفش اشتها عظيم پيدا كرد و علماى اجل آنرا پسند فرمودند  
و ذهبى كه از عمده مجتبهين آن زمان بود و اختصار فرموده ياد گرفت و بخاطر خود چند نسخه از ان نوشت  
و شهاب الدين فر يابى نيز اورا مختصر فرموده و اين مختصر بهتر از مختصر فر يابى است زيرا كه مقاصد اصل  
الكتاب را مستوفى است احاديث الخفاف الحسن بن عبد الله البرازى فوائد تمام رازى  
نام رازى ابو القاسم تمام بن محمد ابى الحسين بن جعفر بن الجعيد الحلى الرازى ثم الدمشقى است و در ان

کتاب می گوید با خبر ناحیه شین سلیمان قال حدثنا محمد بن عیسیٰ قال حدثنا سفیان بن عیینة قال حدثنا  
عبد الرحمن بن ابی بکر عن خلاد بن السائب بن خلاد عن ابی ریحان رسول الله صلی الله علیه وسلم  
قال اتانی جبرئیل فامرني ان امر اصحابی ان يرفعوا اصواتهم بالاهلال فيقولون تمام مذکور در رسال  
صد و سی بوده است و پدرش ابو احسین محمد بن از حفظ حدیث بود و از پدر خود روایت حدیث  
کرد از عقیقه بن سلیمان طرابلسی و احمد بن محمد قاضی و حسن بن صلیت حضاضی و ابو یونس بن  
راشد و دیگران که از خاندان علم نمود و ابو احسن عیدانی و ابو علی ابو ازمی و عبد الغفر بن احمد  
کتابی و احمد بن عبد الرحمن طرابلسی و دیگران محمد بن احمد از سه تلمذ کرده اند و ابو علی حدیث آشنا بود  
و در معرفت رجال مهارت تمام داشت و در حفظ حدیث و جمع خیرات و محاسن ضرب النثل  
زمان خود بود و وفات او در سوم محرم سال چهار صد و چهار ده اتفاق افتاده و در حدیث شایعین  
احفظ از دیگران مشتهر مسند العلنی نام عدنی محمد بن یحیی عدنی است معجم و میبیطی و در میاط  
بکسر الهمزة و بعضی مردم بذل میخوانند لیکن انجام خطاست چنانچه خود در میبیطی مذکور  
تصحیح نموده و میبیط نام شهر است از قوافل مصر و در میاطی صاحب سیرت مشهور است که  
از ان در اکثر کتب سیرة نقل میکنند طین معجم شیوخ اوست چهار جلد است مشتمل بر یک  
هزار و سصد کس و نام و کنیت و نسب او ابو محمد عبد المؤمن بن خلف ابن ابی الحسن  
و میبیطی است و مذہب شافعی داشت و تصانیف مفیده دارد از ان جمله سیرة او که  
پیشتر اسے جمیع علماء سیرة است در آخر سال شش صد و بیست و نه تذکره اوست و در میبیط او را  
بفقه مشغول شد و ماہر شد بعد از ان طلب علم حدیث نمود و از ابن الغیر و علی بن مختار و ابوالقاسم  
بن رواحه و عیسیٰ نجیاط و حافظ رکی الدین متذکرے و دیگر علماء آن عصر اخذ این علم نمود و در حضور  
اسکندریه و بنی اود و حلب و حماة و تاروین و حران و دمشق و دیگر بلاد آن ضلع گردش کمره  
و در صدق و دیانت و حفظ و اتقان سرآمد این زمان خود بود و در لغت و عزیمت مهارت  
تمام داشت و علم نسب را نیز خوب می شناخت و در حسن صورت ضرب النثل بود و او را ابن  
الماجد میگفتند و در میبیط مشتمل مشهور است که چون عروسی را میبافت و حسن کند رنگین کا نهی  
ابن الماجد و از تصانیف او کتاب الحیل و کتاب الصلوة الوسطی و دیگر توایف نافه است



ابو الفتح بن سید الناس صاحب سیرة مشہورہ و ابو الحیان و قتی الدین سبکی شاگردان او ہیں فقہاء و وفات یافت بعد از درس حدیث اور عاشق عارف شدگانہ برداشته بودند چون نیک شخص نمودند جان داده بودند و کان و لاک فی ذیقہ سجنہ و ستہ مائہ و ہر جنازہ او بغایت از وحام مردم واقع شد از لطافت او آن ست کہ روز سے در مجلسی داخل شد کہ در آن مجلس حدیث میخواندند و در آن حدیث نام عبد اللہ بن سلام واقع شدہ بود و بعضی اہل مجالس آن را بشنیدند لام میخواندند کہ این بزرگ رسید فی الفور گفت السلام علیکم سلام با صنعانی ملاقات کردہ بود و از وی بہت کتاب از مصنفات او فرا گرفتہ و سنن شافعی را بسیار درس میگفت و مقام انصاف میفرمود کہ اکثر الفاظ این جنس مخالف روایت صحیحین ست و با وصفی کہ شافعی المذہب بود در مدح امام مالک آنچه حق ست بجای آوردہ حتی کہ مردم را گمان می شد کہ این عزیز مالکی المذہب باشد و از منظومات او این قطعہ است

علم الحديث له فضل ومنقبته	قال العلماء به من كان معينا
ما حازه ناقص الا وكملة ياء	او حازه عاقل الابه حلياً

و این قطعہ ست

وما العلم الا في كتاب وسنة	وما الجهل الا في كلام ومنطق
وما الخير الا في سكوت بحسنة	وما الشر الا من كلام ومنطق

راقم الحروف گوید کہ کلام و منطق در بیت اول بمعنی ہر دو علم مشہور ست و در بیت ثانی بمعنی لغوی و در میان طری را و در منطق مبالغہ تمام ست خصوصاً چون در مصر در زمان او شیوخ ابن علم بسیار شد و در مقابلہ آن مردم ہجو شد و اختیار می نمود چیز کے از کلام او درین باب برے تفنن طبع سامع نقل می افتد قال ومن الامر المنكر عليهم و التكر المعروف لديهم - تدرہم علم الفضول و تشنا علمہم - بالمعقول عن المنقول فی اکسا بہم - علی علم المنطق و اعتقادہم ان من لا یحسن لا یحسن ان یطق - فلیست شعری بل تراریہ الشافعی و مالک او ہواضار الیہ حیفۃ اللساک او ہل اعلمہ احمد بن حنبل او کان الثوری علی ثقلہ قد اقبل و ہل استعان بہ ایا س فی ذکا تہ او بلغ بہ عمر و بالغ من دہانہ او ترس بہ قس و سبحان و لولہ لما افصح بہ احدہما و لا ابان اثر فی عقول الثور



شده و از ابو بكر و راق و ابو بكر بن شاذان و طبقه ایشان علم حديث فرا گرفته خطيب بغدادی و  
 ابو الحسين طبرسی و جعفر بن احمد سراج و علی بن عبد الواحد دیوری و دیگر محدثان عمده از وی روایت  
 دارند و نزد همگان ثقة و محترم بود و در حفظ حديث سرآمد بنامی روزگار خود را رساند لیست بر  
 صحیحین لیکن با تمام نرسیده در جمادی الاولی ۳۹۹ که چهار صد و سی و نه وفات اوست حافظ دینی  
 در تاریخ خود میگوید اخبارنا من بنیر قال حدثنا الحافظ احمد بن محمد یعنی السلفی قال حدثنا ابو سعید محمد  
 بن عبد الملك بن اسد قال اخبرنا ابو محمد الحلال قال حدثني علي بن احمد السرخسي الحافظ حفظه  
 قال حدثنا عبد الله بن عثمان الواسطي قال سمعت ابا القاسم بن ايوب بن محمد خطيبا بواسطيه  
 يقول سمعت ابا عثمان المازني يقول حدثنا سيبويه عن الخليل بن احمد عن زر بن عبد الله الهذلي  
 عن الحارث عن علي قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم اهل المعروف في الدنيا اهل المعروف  
 في الآخرة و اهل المنكر في الدنيا اهل المنكر في الآخرة جریده این نجیب را یکی  
 از او تادزین و شیخ صوفیه در وقت خود بود در زهد و عبادت طاق و در علو اسناد  
 در خراسان مشهور و مشتمل بر ابیه اتفاق در اول این جزو میگوید ثنا ابو سلمه ابراهیم بن عبد الله  
 البکری قال حدثنا ابو عاصم الفحاک بن محمد النبیل عن الاوزاعي قال حدثني قرة بن عبد الرحمن عن ابن  
 شهاب عن ابی سلمة عن ابی هريرة قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم احب عبادي الی  
 اعجابهم فطرانام و نبلش ابو عمر و اسمعیل بن نجید بن احمد بن يوسف بن خالد سلمی نیشاپوری ست شیخ  
 عصر خود بود در تصوف و عبادت و معامله از آبا و اجداد خود مال بسیار میراث یافته بود همه را  
 در راه خدا بر علما و مشایخ خرج فرموده صحبت جنید و ابو عثمان حیري و دیگر بزرگان دریافته و  
 از ابراهیم بن ابی طالب و عبد الله بن احمد بن حنبل و محمد بن ایوب رازی و ابو سلمه کی صحبت را  
 فرا گرفته بواسطه او ابو عبد الرحمن سلمی که شیخ الصوفیه است و ابو عبد الله حاکم و دیگر بزرگان عمده از وی  
 اخذ فیض باطن و ظاهر نموده اند و او را در عصر خود از او تاد و ابدال میدانستند و سه ساله  
 بود که در سال سه صد و شصت و پنجاهت یافت و از مناقب جلیله او آنست که شیخ ابو عثمان  
 حیري بر امصر فی ضروری در بعضی سرحد تصور جهاد بر اے اعانت مجاهدین در پیش آمد هر چند سعی و  
 تلاش نمود از انبائے وقت هیچ حاصل نه شد و تری در عین مجلس بحسرت آنکه این عمل خیر از دست

ابو میر و دنگدل شد و گریه آغاز نهاد ابو عمر بن نجید چون حال برین منوال دید و فوکیس پرانزد و بنی از مردم  
در خلوت شیخ از خانه خود آورد و در پاس شیخ انداخت شیخ خوشحال شد و در مجلس به حضور مردم این  
عمل خیر را اظهار فرمود و گفت که یاران خوش وقت باشند که ابو عمر و از طرف همه شامانین بابر در اوقات  
من آمیید و ارم که در برابرین محل او مرتب عالیتر قرب آلهی با و دهند این بنجید در آن مجلس حاضر  
دید که محل من ظاهر شد و بنجیا بابر خاست و گفت ای حضرت شیخ من این مال از ما در خود دزدیده  
آورده بودم حالا او رضا نمیدهد پس این در راه خارج قسم مقبول خواهد شد آمیید و ارم که آن همه مال  
بر من رد نمایند که ما در خود را برسانم و از این گناه و ابر هم شنجیج بجز و شنیدن این قسمه مال را بر و باز  
گردانید و او برداشته بر و چون هنگام شب شدند و مردم از نزد شیخ متفرق شدند آن همه  
مال را باز از نزد شیخ عرض کرد که این را پوشیده بستانم و برساند و هرگز نام من نه بر شیخ ابو عثمان  
را اگر بیستولی شود و فرمود که اگر بنی بابر بهمت تو و از کلام بنی بنجیا بهمت که گفته است هر حال  
که برسانک و او رشت و اگر چه حال بزرگ باشد چون نتیجه علم نباشد ضرر او بر صاحب حال بیشتر از  
نفع او میباشد و مرگفته است که صفای مقام عبودیت و فنی دست میدهد که فعال خود را  
همه را و اقوال خود را همه دعوی انگار و دوزخ گفته است که چون شخص لازوال جاه خود در خلق آسان  
شود اغراض او از دنیا و اهل آن سهیل گردد شیخ ابو عثمان جری حق او گفته که مرا در محبت این  
جوان مردم ملاست می کنند و نمیدانند که بزرایق من غیر از و سه نخواهد بود و دوست که بعد از من خلیفه  
من خواهد بود جز از قبیل الابی عمر و بن السهاک و حدیث عاکشه فی فضل ابی بکر و الزبیر که اول  
آن جزو است می گوید حدیثنا احمد بن عبد الجبار العطاردی الکوفی قال حدیثنا ابو سعاده یحیی بن عیسی  
بن عروه عن ابی عن عاکشه قالت یا ابن اخی کان ابواک یعنی ابابکر و الزبیر من الذین یستجابون  
و للرسول بعد ما اصابهم القرح قالت لما انصرف المشركون من احد و اصاب النبی صلی الله  
علیه وسلم و اصحابه باصابهم خاف ان یرجعوا فکان بنی بنی ابی بکر و الزبیر من یستجابون فکانوا قائلین  
فانشد ابوبکر و الزبیر فی سبعین فخر جانی آثار القوم منسوبة لهم فانصرفوا قالت فانقلبوا بنعمه من  
الله و فضل قالت لم یلقوا عدوا نام نسب ابو عمر و عثمان بن احمد بن یزید بغدادی و قاضی است  
معروف بود ما بن السهاک از محمد بن عبد الله مدناوی و حنبل بن اسحاق و حسن بن مکرم و یحیی بن

ابی طالب و دیگر اجداد بنی فز بنی تمیمیل علم حدیث نموده و از دوسه حاکم و ابن منذر و ابن القطان و ابو علی  
 بن شاذان و دیگر کرام بنی قریه اخذ نموده اند خطیب گفته است که من از ابن زرقون شنیدم که می گفت  
 حدیث ابن ابی ایمن ابو عمرو بن الساک در ربیع الاول سن چهل و چهار و سه صد و فاتی یافت و از خانه  
 آمدن او به نمازخانه اش سجده هزار کس مشایعت نمود چنانچه فرض است که اهل البیت تصنیف  
 ابو اسحق علی بن معروف البرز است و در آخر کتاب در حدیث البر و الصلاه میگوید حدیث ابو اسحق ابراهیم  
 بن عبد الصمد بن یحیی بن محمد ابراهیم بن محمد بن علی بن عبد الصمد بن عباس قال حدیثی ابی قال حدیثی محمد  
 بن ابراهیم الامام عن عبد الصمد بن علی بن عبد الصمد بن عباس قال حدیثی ابی عن جدی عبد الصمد قال قال  
 البقی انه کان فی بنی اسرائیل ملکان اخوان علی بن یوسف و کان احدهما باراً برحمه عاد لانی رعیتة و کان  
 الاخر عاقراً لرحمة جابر علی رعیتة و کان فی عصرهما بنی فاضی الله له ذکاب النبی انه قال یقی من عمر  
 نواکب ثلاث سنین و یقی من عمره العاق ثلاثون سنه فاجبر ذکاب النبی رعیتة هذا و رعیتة هذا فاحرن  
 ذکاب رعیتة العادل و احرن ذکاب رعیتة الجابر قال ففرقوا بین الاطفال و الامهات و ترکوا الطعام  
 و الشراب و خرجوا الی الصحراء یریدون الله عزوجل ان یتبعهم بالعادل و یزیرل عنهم امر الجابر فاقاموا ثلاثا  
 فاضی الله عزوجل الی ذکاب النبی ان خبر عبادی الی قدر حجتهم فاجبت دعائهم فجدت بالقی من عمره الباقی  
 لذکاب الجابر و بالقی من عمر ذکاب الجابر لهذا الباقی قال فخرجوا الی بیوتهم و مات الجابر لتمام ثلاث سنین  
 و یقی العادل فیمم ثلاثین سنه ثم تار رسول الله صلی الله علیه و سلم و ما یعمر من معمر و لا ینقص من عمره  
 الا فی کتاب ان ذکاب علی الله سیر و ابن علی بن معروف استناد علی بن الفراء است که از عمده  
 محدثین است و شاگرد ابراهیم بن عبد الصمد الباهنمی چنانچه درین سند گذشت و خطیب گفته است  
 که شاگرد وی محمد بن الباقی و ابو القاسم بغوی و قاضی محامی و من از دوسه بیک واسطه روایات  
 بسیار دارم صاحب تصانیف مفیده است سال وفات او معلوم نیست لیکن ابن التوازی از وی  
 در سنه سه صد و هشتاد و پنج سلخ حدیث نموده پس تا آن سال باقی بود وفات او بعد از آن  
 از بعضی شخامی چهل حدیث است که در آخر آن انشاءات حکایات نیز آورده و نام شخامی ابو  
 منصور عبد الخالق بن زاهر الشخامی است و در دیباچه اش میگوید الحمد لله رب العالمین علی آلاءه و کرمه  
 کرم وجهه و غیره و الصلوة والسلام علی افضل علی جمیع خلقه محمد و آل الطیبین و صحبه الطاهرین من بعد

وبعد فقد سلف مني جميع الرعيين حديثا عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من الرعيين شيئا من شئنا  
الذين اؤكثهم سمعت منهم درجوت بذلك الدخول في زهرة الذين درجهم بحسب المشهور عن رسول  
الله صلى الله عليه وسلم من حفظ الرعيين حديثا من امتي فاحكمه ليك دواعيته ان اخرج من سمعوا في الرعيين  
حديثا عن الرعيين شيئا من شئنا عن الرعيين فقرأ من الصحابة الاكرمين واثمين بالبدنية بالمشهور  
لهم بالبدنية فجمع لها من شرف المتن شرف السند جعل الله تعالى سعينا خالصا لوجهه والامان من  
دوان بركاته بفضل وسعة جوده الحديث الاول اخبرنا جدي ابو عبد الرحمن طاهر بن محمد المستمل قال  
اخبرنا ابو سعيد محمد بن موسى بن الفضل الصغير في قال اخبرنا محمد بن يعقوب بن يوسف الاحم قال اخبرنا  
ابو الدرداء ما شئنا من محمد الانصاري به بيت المقدس قال اخبرنا عتبة بن السكن كشي ابا سليمان الفراء  
الحصص قال اخبرنا الضحاك بن ابي حمزة عن ابي نصر عن ابي رجاء الطاردي عن عمران بن الحصين  
عن ابي بكر الصديق قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم غسلي يوم الجمعة غسلت ذنوبي  
ونظاياها فاذا سراج كتب الله لي كل عمل عشرين سنة فاذا اقضيت الصلوة اوجرت لي كل ما  
سنة وقال في الانشادات اخبرنا ابو الحسن علي بن محمد بن احمد المؤذن قال اخبرنا ابو عبد الله محمد  
بن عبد الله بن مكيه قال اخبرنا النضر بن ابي نصر قال اخبرنا جعفر بن نصير قال سمعت ابا عبد الله يقول  
يجت على الوحدة فجاورت بك كملت اذا جرت الليل دخلت المطاف فاذا جارية تطوف فقلت انظروا  
الي الحسب ان يخفي لكم قد كتبت فاصح عندي فانا نأخ وطبنا فان استند شوقي يا مقلبى بذكره فان  
رست قرا من جدي لقريا. ويبدو فاني ثم ابي له بن يسعد في حتى الذوا بان قال قلت لها جارية اما تظن  
لدي مثل هذا المكان يحكمين بهذا الكلام فالتفت لى وقالت لى يا حبيبى

والله الشقة شرونى	ابو طيب الوسن	ان التقي شرونى	الكرسى عن وطنى
اف من جدي	فحبى	فحبى	فحبى

ثم قالت تطوف بالبيت ام برب البيت فقلت اطوف بالبيت وفتحت راسها الى السماء  
سبحانك سبحانك ما اعظم مشيخاك في خلقك خلق كالا حجار ثم انشأت لغزل

يطوفون بالاجار يثنون قية	اليك وهم اقوى قلوبا من الصخر
وذا هو طاهر يروا من اليتيم من هم	وحلو محل القرب في باطن الفكر







خوش باش که حق تعالی بصارت پسر ترا عنایت فرمود و این بسبب بسیاری دعا و گریه و زاری  
تست صبح که برخواست چشم پسر را بینا دید و ده ساله بود که در کتب هر جا نام حدیث شریف می اورید و یاد کرد  
در همان سن و سال مشغوف میاد و کردن احادیث بود و چون از کتب برآمد شخصی را از علم حدیث در بخارا  
شنید که مشهوره را خلی بود و نزد او آمد و وقت شروع کرد و روزی داخل از نسخه خود بر مردم احادیث می خواند  
و امتا خواندن بر زبان جاری شد که سفیان بن عیسی بن الزبیر بن ابراهیم بخاری مبادرت کرده گفت که  
حضرت ابو الزبیر از ابراهیم روایت میارند و اخی او را نهیت کرد و بخاری باز گفت که مرا جعت باصل نسخ  
خود باید فرمود پس داخل در خانه رفت و در صحن نشین نظر نمود پس از خانه برآمد و گفت که این طفل البطلین  
چون بخاری حاضر شد گفت چیزی که من خوانده بودم البته غلط برآمد باری بگو که صحیح چگونه است بخاری  
گفت که وصل سفیان بن عیسی بن الزبیر بن عیسی بن ابراهیم است و اخی حیران شده گفت که فی الواقع  
بچنین است پس قلم برداشت و نسخه قنات را تصحیح نمود و این قصه او را در سن یازده سالگی اتفاق افتاد  
و هرگاه شانزده ساله شد تمام کتابهای ابن مبارک یاد گرفت و نسخ و کتب را از سر کرد و باز همراه مادر و برادر  
که از نام داشت بر اسب که محظومه روانه شد چون از حج فارغ شدند مادر و برادرش بوطن رجوع کردند و  
او در بلاد بخارا برای طلب حدیث متوقف ماند چون هزده ساله شد تصنیف آغاز نهاد و در فضائل  
صحابه و تابعین و اقاویل ایشان تصنیفات پرداخت و آخر آنهم را مجموع و مرتب ساخته کتاب التاریخ  
پرداخت و کتاب التاریخ نزد قمر نور رسول مظهر نبیض نموده در شهرهای مایهتاب مینوشت بخاری  
گفت که هیچ کس از تاریخ من مذکور نیست مگر که قصه و زاری از قصص او یاد دارم لیکن ترسیدم که اگر  
آن هر قصه را درین کتاب درج کنم موجب طویل و طلال شاگردان خواهد شد حامد بن عیسی که یکی از محدثان  
عصر است میگوید که بخاری همراه من در طلب حدیث پیش شیوخ وقت آمد و رفت میکرد و هرگز در وقت  
قلم و محرمه نمی برداشت و هیچ نمی نوشت ما او را گفتیم که ترا ازین آمد و رفت چه فائده است چون هیچ  
نمی نویسی آنچه می شنوی از یاد میرود و چون باد و دریاک گوش می درآید و از گوش دیگری برآمد بعد از شانزده  
روز گفت که شما بسیار اراستگ کردید حالاً یاد آنچه شما نوشته اید و محظومه را با مقابله کنی و درین مدت تا پانزده  
هزار حدیث نوشته بودیم این همه را یاد خواندن گرفت و آن قدر بصحت میخواند که نوشتههای خود را  
از خانه و از مسجد میکشیدیم بعد از آن گفت که شما میباید که من جنت سمرگردانی میکنم از همان روز یقین



کہ خالد بن احمد معزول شد حکم خلیفہ رسید اور بر سر سوار کردہ قشہر نمایند و آخر حال او بکمال تنہائی انجام  
 چنانچہ در تواریخ معروف و مشہور است و حریرت ابن ابی و در قارار سواسی و قضیحت عظیم دناوس  
 رسید و یکی دیگر از علماء آن وقت کہ درین امر شریک شدہ بودند بلا در رسید و بخاری رحمہ اللہ درین  
 نسبت اولادیش را بدور رفت و از آنجا ہم بچمت ناموافق امیر آنجا برگشت و آخر بجز تنگ کہ در ہیست  
 بر و فرنگک از سمرقند وفات یافت شب شنبہ کہ لیلة الفطر بود وقت نماز عشاء روز عید غرہ  
 شوال بعد از نماز ظهر در سال دوصد و پنجاہ و شش بدفونش ساختند و شصت و دو سال عمر او بود  
 چنانچہ گفتہ اند ولد نے صدق و عاشق حیات را و مات فی نور عبد الواحد طوسی کہ یکی از اکابر و صلحا آن  
 عہد بود جناب رسالت مآب را علیہ الصلوٰۃ و التحیۃ در خواب دید کہ آنجناب با جماعت صحابہ بر سر راہ نظر  
 ایستادہ اند عبد الواحد سنت سلام بجا آورده معروض می دارد کہ یا رسول اللہ سبب انتظام ہست  
 فرمودہ نماز انتظار آمدن محمد بن اسماعیل میکشیم عبد الواحد گفت چند روز نگذشتہ بود کہ خبر وفات بخاری  
 شنیدم چون از وقت وفات او تفقیش کردم همان ساعت بود کہ من آنجناب را در آن بخوابیدہ بوم  
 و خواندن این جامع صحیح در اوقات شدت و خوف دشمن و بحاج مرض و غلو قحط و دیگر بلا یا تریاق  
 مجرب است و این کتاب را در مناسبات بسیار آنجناب نسبت بخود فرمودہ اند از آنجمله آنکہ محمد بن مرد  
 در میان رکن و مقام خوابیدہ بود آنجناب را بخواب دید کہ می فرمایند ای ابو زید نا کجا کتاب شافعی را  
 درس خواہی گفت چرا کتاب مردوس نمی گویی محمد بن احمد سر اسیمہ شدہ عرض کرد کہ یا رسول اللہ قربانت  
 شوم کتاب شما کدام است فرمودند جامع محمد بن اسماعیل و از امام الحرمین نیز مثل این منام منقولست  
 شخصی تواریخ ولادت و وفات و سنین عمر او را چنین بنظم آورده

کان بخاری علی فظا و محبنا	جامع الصحیح الکامل التحریر	بیلادہ صدق و مدت عمر	چہا محمد النقص فی نور
و بخاری را نیز گاہ گاہ میل بنظم بود این قطعہ را یکی در طبقات کبریٰ نسبت بومی کردہ	فقیہ ابن یونس بکاف بعبق	کم صحیح است من غیر سقم	ذہبت نفسہ الصبحہ فقلتہ
اشیر الدین البوجان در مدح بخاری و جامع او میگوید	تقدیرت فی الدنی	وقد فرت فی اخری	جو ابر کم علت نفوسا
اسماعیل بخاری را رسول لک البشیر	تودا الخواسن لوفقتہ الخرا		

تکشف اذا نابت بعد طهر	تو دانخوا نسی لوقلته انظر	جواب هر که حلت نفوس
نفسه حلت به با صد زوین بقره	ایل الدین الامارته اکابر لنا	نقاوا الاخبار عن طیب خبر
داودا حدیث الرسول مصنفه	عن الیوم تصحیف فاستوجوا الشکر	وان البخاری الامام بحامیه
بجامعه منها البیوتیه والدر	عنه مغرق الاسلام تلخیص صغ	اصحابه شمس و نار به بندرا
ویر علم تلفظ الدر لا یحصر	فانفس به در او اعظم به بحر	تصانیف نور و نور لفاظر
فقد اشرف به وفقدت بهرا	بجامعه سننه الحق و نظم بهینها	بلخصها جمعا و یخصها تبرا
و کم بذل النفس المصنوب جاهد	فجار لها بحسد او جاد لها بر	و طور لاجرا و طور امانا
و طور اجماع و طور اقصی مصر	الے ان حوی منها الصبح صحیح	فواقی کنا با قد غلا لایه الکسر
کتابه من شریع احمد شریع	مطهره فاعلموا الساکین والناس	و این قصیده بس درازست

علاج اللوح حی ما یزانی	اکاذا الملح من مقدار وضع	راکبنا بالیوم الیوم الیوم	نای ناد و طویل صبح
البیاض الملح الدین القیم	اشربوا من قنطاریا البیدع	قاضی التبت فی افضل تحفه	سکشن سیدنا و جید
ولت قانجا بیه الا نام له	و کما هم عالم فمهم	لا یترک حدیث الحاسدین	فان کنت ضوع و فطیع
وقل لای لای بیه صلی بارک	لا تقبل فان الذی تبو عیبه	و بهت ان کما کما کما	النفس کل حیا الجان

صحیح مسلم بن الحجاج القشیری القشیری کتبت اولو الحسین و نقیض عساکر الدین و نام جدا و سلم  
 بن درین کوشادست و قشیر شملت به بنی قشیرست که قبیلایست معروف و عرب و بنی قشیر  
 است در خراسان کهن و عظمت معروف علی از کبرای بن فنست و ابو زرار احمد رازی و ابو حاتم مامات  
 و جلالت او گوی داد و در پیشوا سے این گروه نهاده اند و ابو حاتم رازی و دیگر اجله آن حضرت شمس  
 و ابو بکر بن خرمید از وی روایات دارند و او را موافقات بسیارست که در همه آنها داد و تحقیق و معانی داده  
 و خصوصاً درین صحیح حجاب است این فن را و دلچست نهاده هم با مخصوص در سر و اسانید و حسن بیاق و متون  
 و ریح تمام و تقدیری مالا کلام و روایت و تلخیص طاق مع الاختصار و ضبط انتشار بی نظیر اقتاده و نهاده  
 حافظ ابو علی بنیابوری صحیح او را بر تصانیف این علم ترجیح میداد و میگفت انا تحت اویم السمار اصح من  
 کتاب سلم و جماعه از اخبار به نیز بهین رفت دست و دلیل ایشان آنست که شرط مسلم آنست که صحیح

خود می نویسد مگر حدیثی را که لا اقل دو تابعی آنرا از ده اصحابی روایت کرده باشند و کذا فی جمیع الطبقات  
 من ترجیح التابعین ضمن دو نیم تا آنکه بوی ملتبه شود و در اوصاف روات اکتفاء بحض عدالت ندارد  
 بلکه شرط شهادت را رعایت میفرماید و اینقدر ضیق نزد بخاری نیست را قلم حروف گوید که علمای دیگر  
 درین شرط بحث کرده اند زیرا که حدیث انما الاعمال بالنیات بخلاف این شرط است و در صحیح مسلم  
 موجود است از حضرت عمر رضی الله تعالی عنه کتب صحیح وجود در روایات و از حضرت عمر رضی الله تعالی عنه روایت  
 آن کرده مگر علمای آری از علته تفرق و انتحاب بسیار رواده بخار به جواب داده اند که این حدیث را  
 بقصد تبرک و تین آورده است و هم بجهت شهرت طرق آن و ثبوت صحت آن شرط خود را در آن  
 مراعات نموده علاوه آن که این شرط در آن حدیث موجود است که در صحیح او مذکور نباشد زیرا که از صحابه  
 حضرت عائشه و ابهریره آنرا روایت کرده اند ازین هر دو تابعین بسیار روایت کرده بالجمله این  
 صحیح را از سه که حدیث مسنی خود انتخاب نموده نهایت تفرع و احتیاط در آن بکار برده از تحجیب  
 مسلم آنست که گاهی در عمر خود کسی را غیبت نکرده و نه کسی را زده و نه کسی را شتم کرده و در معرفت  
 صحیح از اقسام حدیث او مقدم بود بر جمیع اهل عصر خود مگر بخاری هم در بعض امور مرجح و مفضل است  
 تفصیل این اجمال آنکه بخاری را در اهل شام غلطی افتد مثلا کسی را گاهی بکینیت مذکور میکنند و گاهی  
 و نام وی بنده دارد که دو کس باشند زیرا که روایت او از اکثر اهل شام بطریق مناوالت کتب است  
 بدلیل تحقیق شفاهی بخلاف مسلم که او را در هیچ جا غلطی افتد و نیز بخاری را در بعض احادیث سبب  
 تقدیم و تاخیر حذف و اسقاط بعضی الفاظ تعقد بستون رواده اگر چه راحت بر روایات دیگر که هم درین  
 صحیح آورده آن تصدیق منحل میشود بخلاف مسلم که وی الفاظ بنوعی سوق نموده از بجالی آورده که  
 اصلا در هیچ آن تخریصی واقع نیست مسلم را در این صحیح مولفات دیگر هم هست بسیار سفید از آنچه  
 در کتاب المسند الکبیر علی الرجال و کتاب الاسامی و الکلی و کتاب الطلح کتاب الجبلان و کتاب حدیث  
 عمر بن الخطاب و کتاب مشایخ مالک و کتاب مشایخ الثوری و کتاب اوام المحدثین و کتاب  
 الطبقات ابو حاتم رازی که از اجاه محدثین است مسلم را بخواب دید و از حال او پرسید مسلم گفت که برین  
 حال هست را مباح گردانیده است هر جا که میخواهم می باشم و ابوعلی را غوغی را بعد از وفاتش شخص  
 نامه بخواب دید و پرسید که بکدام چیز بخت یافتی گفت به سبب این جزئی که در دست من است و

[illegible]

شیخ بر سر سید نه گفت که استین را کشاده داشتی بر اسے اجزلے کتاب است و استین و  
 را کشاده داشتی چه ضرورت محض اسراف است و وی شاگرد امام احمد بن حنبل وقتے و  
 و الیہ طیبا سیست و از علماء بسیار سماع در روایت دارد و نزدی و نسائے از  
 و سے روایات دارد و چهار کس از جمله شاگردان او بجلی سر آمدند ثانی شدند اول پسر ابو بکر بن ابی  
 ابو و دوم الرئی سوم ابن الاسود لی چهارم ابن داسه و او ستاد او امام احمد بن حنبل از و سے روایت  
 کرده است حدیث بخیر را و موسی بن مارون که یکی از بزرگان آن عصر بود و در حق او گفته است  
 که ابو داود در دنیا بر اسے حدیث و تحقیق بر اسے بهشت آفریده شد و ابو داود در سنن خود گفته است  
 که من در عصر هزار و رازی دیدم و آنرا اینا پیش نمودم سیزده باشد برآمد و یک ترجیح را دیدم که بالاسی  
 شتری بریده بار کرده بودند مثل و وفار ه کلان هر دو نصف او بران شتر نمودار می شدند و چون از  
 تصنیف این سنن فارغ شد پیش امام احمد بن حنبل برو عرض نمود امام ویدند و بسیار پسند کردند و  
 ابو داود در وقت تصنیف این سنن پنج کلمه حدیث حاضر داشت از جمله آنهم انتخاب نموده است که  
 این سنن را مرتب ساخته که چهار هزار و پست حدیث است و در و سے التزام نموده است که حدیث  
 صحیح باشد یا حسن گفته است که از جمله این احادیث مرد عاقل را در دین چهار حدیث کفایت میکند  
 حدیث اول آنما الأعمال بالنیات حدیث دوم من حسن اسلام المرء تركه لایغنیه حدیث سوم لا یومن  
 احدکم حتی یحب لایخیه لایحب لنفسه حدیث چهارم الحلال بین و الحرام بین و بینهما مشبهات  
 فمن اتقى الشبهات استبرأ ذنبه و عرضه رقم حروف می گوید یعنی کفایت آنست که بعد از معرفت  
 قواعد کلیه شریعت و مشهورات آن در جزئیات و قائل حاجت بجهتیدی و مرشدی باقی نمی ماند  
 زیرا که در تصحیح عبادات حدیث اول کفایت می کند و در محافظات اوقات عمر عزیز حدیث دوم  
 در ملاعات حقوق همسایه و اقارب و دیگر اهل تعارف و معامله حدیث سوم در دفع شک و نزود  
 که بسبب اختلاف علما یا اختلاف اولاد و سید حدیث چهارم پس این هر چهار حدیث نزد مرد  
 عاقل حکم میر و ستاد هر دو دارند و انداعلم ابراهیم حلی که از عمده محدثین آن عصر بود چون سنن  
 ابو داود را دید گفت که الین لابی داود الحدیث کما الین لداود الحدید و حافظ ابوطاهر سلفی این  
 مضمون را یک پسند نموده درین قطعه نظم کرده است





از این کتاب در دو نسخه و کوفه دو واسطه در می و خراسان و بجاز و سایر بلاد علم حدیث بسیار برده و  
 نسخات بسیار درین فن شریف از وی یادگار است و این جامع بهترین آن کتب است  
 که در حدیث و روایات و حقیقات و جمیع کتاب حدیث خوبتر واقع شده اول از جهت ترتیب و عدم تکرار دوم ذکر  
 در این کتاب نهاده و در هر باب از اهل تالیف معلوم بیان انواع حدیث از صحیح و حسن و ضعیف  
 و غیره و در هر باب بیان اسباب روایة و القاب و کیفیت آنها و دیگر فوائد متعلقه با علم رجال و ترمذی  
 از خط مشی آن در اندوختن و در اخذ و ترویج و در هر دو خوف بحدی داشت که فوق آن متصور  
 نیست بوقت آنکه بسیار گریه و زاری کرده و نایبانه از حکایات صحیح او در حفظ آن است که در راه که  
 با شیخی از شیوخ ملاقات کرد و سابق الزان شیخ دو چیز حدیث نوشته گرفته و فرصت عرض و قرائت و  
 و بوقت از شیخ استماع سمع نمود شیخ قبول کرد و گفت که اجزاء مرقوم بسیار در دست پادشاهان  
 بزرگم و از این کتاب که اتفاقاً آن دو چیز که کرده بود و ترمذی بسبب کمال شوق سمع آن احادیث و  
 جزو دیگر سفید آورد و مخصوص شیخ بدستور تلامذه نوشت و شیخ آنرا قرائت نمود و ناگاه شیخ نظر کرد و دید که در  
 دست او اجزاء سفید اند بسیار غرض اینک شده فرمود که گویا با من استهزا میکنی ترمذی گفت شیخ  
 من اجزاء مکتوبه را کم کردم لیکن احادیث را محفوظ دارم بهتر از نوشته شیخ گفت بخوان ترمذی همه آن  
 احادیث را یاد بخواند تعجب شیخ نداشت و از راه استباحت گفت که مرا باور نمی آید که بجز و شفیعین بگوید  
 یا اگر گفت با منی از سابق یاد داشته باشی ترمذی گفت استخوان باید فرمود شیخ چهل حدیث دیگر از آن  
 خود که نزد بگری نمود خوانده رفت و ترمذی آن حدیث را مع اسامید باقی الفور عاده نمود و شیخ جا  
 خطانیت او را این قسم امتحان است در باب حفظ او بارها واقع شده ترمذی رحمت الله علیه گفته است  
 که من هرگاه از تصنیف این جامع فارغ شدم اول آنرا بکار حجاز شریف نمودم ایشان همه  
 ایستاد فرمودند بعد از آن پیش علماء عراق بروم ایشان نیز متحقق الکمال آنرا مدح کردند بعد از آن بر علماء  
 خراسان عرض کردم ایشان نیز رضامند شدند بعد از آن ترویج و تشریع نمودم و نیز گفته در خانه هر که این  
 کتاب باشد پس گوید در خانه او غیر من نیست که حکم میکند بعضی از علماء مدح این کتاب نظمی کرده و فرمود  
 (نظم)

کتاب الترمذی بافضل علم	جلد است از پاره زیر پنجم	به الآثار و افتخار نیست	بالقاب قیمت کار رسوم
------------------------	--------------------------	-------------------------	----------------------

فاما علیہ الصالحات وقارہ	نبو الخضر و الموم	ومن حسن علیہا او عرب	وقد بان الحجج من تسم
افعلیہ ابو عیسیٰ سینا	معالمها لطلاب العلوم	وطر زہد کاب صیاح	تجیزہ اولو النظر السليم
من العلماء و اشقما قویا	و بالفضل التبر القویم	فما کتابہ علقا نفیسا	یفا من غیر باب العظم
و یقتلون من نفیس علم	یضیہ نفوسہم اسن الروح	کتابہ روینا لکیر و سک	من التسمیة فی دار البعیر
و خاص الفکر فی بحر الکما	فادر کل معنی مستقیم	جزی الرحمن جیر البعیر	ابا عیسیٰ علی الفضل العظیم

وقات او در ترفند و شنبه هر قدر بجزیب رسال و در حدیثنا دو نه بود و ست ابن ابی عیسیٰ در سنه  
خروج با و آورده باین مضمون مایکده لرجل الکفی به بعد ازان گفته حدیثنا الفضل بن ربیع بن من مرسه  
بن علی بن ابیہ ان رجلا الکفی بابی عیسیٰ فقال له رسول الله صلی الله علیه وسلم ان عیسیٰ الان لاب لم  
حدیثنا الفضل بن ربیع بن عبد الله بن عمر بن حفص بن زید بن اسلم بن ابیہ ان عمر بن الخطاب صلی  
الله علیه و آله ضرب ابنا له الکفی بابی عیسیٰ فقال ان عیسیٰ لیس لاب انتبه و در سنن ابی داود و در کتاب الادب  
واقع سب باب الرجل کفی بابی عیسیٰ بعد ازان سند آورده عن زید بن اسلم عن ابیہ ان عمر بن الخطاب صلی  
ابنا له کفی بابی عیسیٰ و ان غیره بن شیبہ کفی بابی عیسیٰ فقال له عمر رضی الله تعالی عنہ ان کفیک ان کفی  
بابی عبد الله فقال ان رسول الله صلی الله علیه وسلم کنا فی فقال ان رسول الله صلی الله علیه وسلم قد  
غفر له ما تقدم من ذنبه و ما اخر و اتانی بطیحة فطیر لکفی بابی عبد الله حتی ہلک انتبه۔ الما یحیی بن یزید الام  
مفتوحه الامم المضطرب و من ان رسول الله کنا فی ان ست کہ ان حضرت م ابو عیسیٰ خوانده بود و نہ  
آنکہ ذمہ و کہ کفیت تو ابو عیسیٰ ست و من کلام حضرت عمر رضی الله عنہ ان کفیت م ابو عیسیٰ مکتوب  
نبا یکدیگر و ان حضرت اگر یک بار ترا ابو عیسیٰ خوانده ترا نیز رسد کہ این کفیت بر سے خود قرار دہی زیرا کہ  
آنحضرت صلی الله علیه وسلم چہ برے بیان جازگاہے ترک اولے میفرمود و در جن اولین ترک اولے  
مسلوب الکرا بہ میگردید بر سے ضرورت تبلیغ حکم و بچین ست معنی غفر له ما تقدم من ذنبه و ما اخر۔  
مسند صفیری نسائی کہ عیسیٰ بنی ست روایت ابن اسنی محدث مشہور ست امام او ابو کر اجین  
حمید بن اسحق بن السنہ ست و بن کبری نسائی کہ روایت ابن الاحمر ست و امام و ابیہ کر محمد بن  
معویہ ست و مشہور باین الاحمر کہ ستہ مروی تصنیف ابو عبد الرحمن احمد بن شیبہ بن علی بن جریر  
سنان بن دینار نسائی و بعد از سین ہمزہ مکسورہ ست لی مکتوبت یہ نسائی کہ شہرے ست و در سنن

کہ ہے عربان دین نسبت نسوی نیز گویند ہمز را بواو بدل کنند چنانچہ موافق قیاس مجہول است  
 و اول اشہر است کی از ارکان حدیث است از کذا و در سال دوصد و چہار ہجری واقع شدہ  
 ہزار و سیار شیخ کبار را در یافتہ خراسان و تجار و عراق و جزیرہ و شام و مصر و غیر ذلک اول  
 رحلت او نسوی نقیب بن سعید بغدادی نجفی است و او را آن وقت پانزدہ سالہ بود و نزد فقہیہ یکسال  
 و دو ماہ کتب علم حدیث کرد و او شافعی المذہب بود چنانچہ مناسک او بران دلالت میکند و بر  
 صوم را و کتب طہارت داشت و باوصفت این نہایت کثیر الحجاج بود چہار زن داشت کہ نزد ہر یک  
 یک شب میگذرانید و سرای نیز بسیار داشت چہونہ از تصنیف سنن کبری فارغ شد امیر سے  
 از امر سے آن وقت از دست پر سیاہ کرد این کتاب تو ہمہ صحیح است گفت لے صحیح حسن بہار و آن  
 امیر التماس نمود کہ از جملہ احادیث آنچه در وجہ اعلائی صحت باشد برائے من جدا باید نوشت پس مختصی  
 را تصنیف کردہ و لفظاً حقے اشہر نیست کہ بہار موجدہ است بعد از تالی فوقیہ و بعضی بنون نیز خانز  
 داشتہ اند و منے قریب یکدگر است الاجتناب بالبار الموحدة برگزیدن الاجتناب بالنون چہ بدین موجدہ  
 بہجہ از دست و سبب موت آنست کہ چون از تصنیف مناقب در قفسوی رضی اللہ عنہ فارغ شد  
 نحوہ است کہ آن کتاب را در جامع دمشق بر ملا بیان کند تا مردم آنجا کہ سبب طول سلطنت بنی امیہ  
 سبب مجاہد سبب پیدا کردہ بودند ہندی شوق رسی از ان کتاب مذکور کردہ بود کہ سبب  
 گفت کہ در مناقب امیر المومنین مساویہ نیز جزے نوشتہ نسائی گفت کہ مساویہ را ہمین پس است  
 سبب نجات یا بد او مناقب کی است و بعضی گویند کہ این کتاب ہم گفت کہ نزد من از مناقب ہمہ صحیح  
 صحیح نہ شدہ مگر حدیث لا شیعہ اللہ بطنہ عوام مردم اورا بتشیع تہمت کردہ لکہ کرد و چند ضررہ شاربہ  
 بختیہیں اور سبب کہ سبب آن نیم جان شدہ خادمانش برداشتہ بجانہ آوردند او گفت مرا ہمین  
 وقت روانہ مکہ معتمد کنی کہ در مکہ میرم یا در راہ مکہ گویند کہ بعد از رسیدن بکوفہ وفات یافت و در میان صحفا  
 و مرده فہن شد و وفات او روز و شبہ سیزدہم صفر سال سہ صد و سہ ہجری است و بعضی گویند کہ در راہ  
 مرو در شبہ رملہ و از انجا دفن شد و کہ رسانیدند و اللہ اعلم بسنن ابن ماجہ تصنیف ابو عبد اللہ  
 محمد بن یحیی بن عبد اللہ ابن ماجہ قزوینی نجفی است و بعضی برائے مفسر حدیثین نسبت بر سبب  
 بالولاد این خاگان گفتہ است کہ ربیعہ نام قبائل متعہدہ است کہ در عرب معلوم نیست کی نسبت

این بزرگ بکلام یک از اینهاست و قزوین نام شهر است مشهور در عراق کج و داود صاحب تصانیف  
مفیده نامه است از آنجمله است این سخن که یکی از صحاح سنده است و چون از تصنیف آن فارغ  
شد حضور البوزجیه را زنی پرده و او این سخن را دیده گفت که اگر این کتاب بدست مردم خواهد افتاد اگر  
جوامع و مصنفات فن حدیث منسل و بی کار نخواهند ماند و فی الواقع از حسن ترتیب و سیرت و سیرت  
لی تکرار و اختصار آنچه که این کتاب دارد هیچ یک از کتب ندارد و نیز حافظ البوزجیه شهاب و دست  
بر صحت این کتاب دارد فرمود که ظن غالب آن است که درین کتاب حدیثی که درین آنها منسل  
است یا مستخرج از وضع و تنقید الکتاب است اندک ناسی نرسیده باشند درین سخن می و دو کتاب آورده و  
درین آن یک هزار و پانصد باب است و مجموع احادیث وی چهار هزار حدیث است و صحیح است  
که ما به تحفیت جیم مادر او بود پس بالا این الف باید نوشت نام معلوم شود که این باب حدیث است  
است نه حدیث محمد بن عبد الله بن مسعود بن عبد الله بن مالک ابن نجیه از کس که صحابی مشهور است  
و بدستور تحصیل این ابراهیم بن علی است که معاصر امام شافعی است و از جمله تصانیف آن فیه قرآن مجید است  
و کتاب التاریخ است از او در سال دو صد و نه بوده است و رحلت او بسوی عراق و بصره و کوفه  
و بغداد و مدینه و شام و مصر و سطر و دری و دیگر بلاد اسلام اتفاق افتاده و کتب علوم حدیث و تفسیر  
و آشنایان و از جمله بزرگان المثلث و ابراهیم بن المنذر و ابن نمیر و هشام بن عمار و دیگر اجلان طبقه اخلاص  
حدیث نموده و از ابو بکر بن ابی شیبہ بیشتر استفاده کرده و ابو الحسن قطان که صاحب روایت سخن  
او است از جمله شاگردان رشید او است و عیسیٰ بن ابی مریم و دیگر مردم خوب اگر کار او را در این مدتی و وفات او  
در روز دوشنبه است و هجرت رمضان سال هفتاد و سه بعد از ماستین بوده و دفن او روز سه شنبه  
واقع شده مشارق قاضی عیاض که گویا شرح مؤلف و صحیح است و قاضی عیاض ابو الفضل  
عیاض بن موسیٰ بن عیسیٰ سبکی است در حق این کتاب او را حافظ ابو عمر بن الصلاح نظم کرده

این کتاب را در این شهر

مشارق الزوار سنده است	ذو الحجب کون المشارق بالغرب
و ابو حنبله رشید بنی گفته است	
و در فی تفسیر فی حدیث خالها	الا فاجو اللخصیبه فی منزل الخب
شرح کرمانی بر بخاری که بسی است بگو کتب درسی و این نام او را الهام شده و در طایف شریف	

بعد از طواف نام او محمد بن یوسف بن علی بن محمد الکرم گریه است لقب شیخ شمس الدین و او آخر  
 مرگش در سن ۸۰۰ بوده بود و اولاد او شانزدهم جمادی الاخر سال هفتصد هجده بوده است و اولاد او پدر  
 خود تحصیل علوم نمود و باز از قاضی عضد الدین یحیی استفاده کرده و مدت دراز ملازمت آن بزرگوار  
 اختیار نموده تا و او ده سال از وی جدا نشد بعد از آن در بلاد گردش کرد و از علمای مصر و شام  
 و حجاز و عراق و اندلس و بلاد و خلاصه سفر نهخت و تا سی سال در آنجا مشغول بنشر علم و  
 تعلیم آن ماند از دنیا و الان نهایت اعراض داشت و بر شغل علم هیچ چیز را ترجیح میداد و در تواضع و  
 حسن خلق یگانه روزگار بود از بام افتاده بود یک پائے او از کار رفته بی استقامت عصا راه نمی توانست  
 رفت و از آخر عمر خود باز قصد حج نموده و بعد از فراغ از حج بسمت بغداد که مسکن او بود مراجعت کرد در اثنا  
 راه شانزدهم ماه محرم در منزله که معروف است بروض مهنا سال هفت صد و شصت و شش  
 وفات یافت نعش او را بجا و نقل کردند در ایام حیات خود بر لای خود قبره و عاقبت خانه در حواری  
 قبر حضرت شیخ ابوالسحاق شیرازی درست ساخته بود و بالای آن قبه عالی ترتیب کرده در همان مقام و  
 شد فتح الباری شرح بخاری و مقدمه فتح الباری هر دو تصنیف قاضی القضاة خاتم الحفاظ  
 ابوالفضل شهاب الدین احمد بن علی بن محمد بن محمد بن علی بن محمود احمد بن حجر اکتبانی العسقلانی المصری الشافعی  
 تولد او در دست و سوم شعبان سال هفت صد و سه است در مصر و از انجاریا طلب علم با سکن در  
 حلت نموده در فرس و شام و حلب و حجاز و یمن گردش کرده سیراب گردیده و نظم و شعر قدرت تمام  
 داشت و تصانیف او همه مقبول افتاد و در حیات او از دور و قریب مردم طلب تصانیف او میکردند  
 استاذ و مشایخ او قائل بجلالت و عظمت او درین فن یعنی علم حدیث شدند و او را بر خود تقدیم و ترجیح  
 دادند و وفات اوست شب شنبه بیست و هشتم ذی الحجه سال شصت صد و پنجاه و دو در قاهره مصر اتفاق  
 افتاد و در قافه صغری متصل مزایا بنی الجزولی مدفون گشت و در جنازه او از حام مردم بسیار شد و پادشاه  
 بنفس نفیس جنازه او را بترکاب داشت بعد از آن امر او را در و سار دست بدست تا مرز ابرو و  
 در قرارت حدیث اعاجیب بسیار از وی بطور رسیده مسکن این ماجه را در چهار مجلس خوانده و صحیح مسلم  
 را در چهار مجلس سوامی مجلس نهم در عدد و روز و چند ساعت تمام فرمود و شیخ ابن حجر که مجد الدین لغوی  
 صاحب قاضی سلف نیز صحیح مسلم البصره تمام خوانده و در دمشق برای شنو انبیلان ناصر الدین

ابو عبد اللہ محمد بن جہیل و در سہ روز در میان باب النور و باب الفجر مقابل ہزار نقل شریف نبوی کہ در خارج  
است در سہ روز تمام نموده و بآن افتخار فرمودہ میگویی **سید**

قرآن مجید جامع سلم	بحرف و شش ہزار و شصت و شش	علی بن ابی طالب بن جہیل	حصہ طحاوی جامع اعلام
و توفیق الالہ و فضلہ	قرآن مضبوطی شش ہزار و شصت و شش	و سنن کبیر سنن شریف ابن حجر در دہ مجلد	

بر شرف الدین بن کوکب ہر مجلس قریب چہار ساعت نجومی شد کہ ہر حرف ہندوستان دہ و بیست و شش  
در دراصلت ثانیہ ہجری صغیر طرازی رادر یک مجلس تمام کردہ بین النظر و العصر دین کتاب یک ہزار و پانصد  
حدیث و در صبح الاسناد و ہجری بخاری رادر دہ مجلس تمام کردہ ہر مجلس قریب چہار ساعت مضبوطی و بالکلہ  
اوقات او مشغور بود ہرگز خالی نمی نشست ارسہ مشغول یک چیز نمی کرد مطالعہ و تصنیف و تصانیف و  
و در مدت اقامت خود ہر شش کہ قریب دو ماہ و دہ روز بود ہر سہ افادہ مردم قریب صد ہزار کتاب  
حدیث خواندہ و شش تصنیف و عبادت و دیگر ضروریات سوا سہ این اوقات داشتہ و این برکت  
در علم و اوقات و قبول تصانیف او را از دعای شیخ صنایع کہ دلی صاحب کراشہا متنبہ ہو بودہ  
حاصل بود نقل میکنند کہ والد شیخ ابن حجر از زندگی زریست کشیدہ خاطر ہر حضور شیخ رسیدن فرمودہ از  
پشت تو فرزند می خواہد بر آمد کہ علم خود دنیا را پر خواہد کرد و از لطافت و ظرافت شیخ آنست کہ چون ایشان  
از قضا مغرور شدند شمس الدین ابو عبد اللہ محمد بن علی قایم بای ایشان منصوب شد بیکدیگر بخورد  
و حافظ ابن حجر این تعلق خواندہ

عندی حدیث ظریف بشکلی متغنی	من قاضیین نعیمی ہذا و ہذا سیبہ
یقول ذاکر ہو ہونے و ذاقول حنیہ	و یکدیگان جمیعاً من بصدق من

و نیز از لطافت او آنست کہ چون سلطان در سہ مویہ میرزا بنا کردہ تمام نمود منارہ از منارہای آن  
در سہ کہ ہر برج شمالی بنا شدہ بود بمیلان کردہ قریب بسقوط شد پادشا حکم فرمود کہ آنرا ہم کردہ باز بنا  
نمایند اتفاقاً عینے شلاج بخاری در زیر آن منارہ شش در سہ می گفت حافظ ابن حجر این تعلق را  
نظم نمودہ بحضور پادشا خواندہ **سید**

بحام مولانا المودیر و فنی	اسارتہ باحسن محمد باقر ابن	تقول و قد انت علی القصد	امیر المومنین علی بن ابی طالب
مردم در انداز این قصہ العین رسانیدند کہ گفت کہ حافظ ابن حجر تو تہنیت نمودہ بدر الدین علی ابن مہدی			

حسبنا که شند و دوا می شناسد و مشهور را طلبیده یک قطعه در تعریفش این حجر نظم کنانید و شائع ساخت بدرالدین  
یعنی خود چندان قدرت شعر نداشت و آن قطعه اینست و خالی از لطافت نیست شعری

مبارک العرس الی حبیبیت	و ما بها نقصا را نذر القدر	قالوا حبیب بن عقیل	ما وجب الیهم الاثره الحکر
------------------------	----------------------------	--------------------	---------------------------

تصانیف این حجر زیاده بر یک صد و پنجاه کتاب است و بهر حکم ترا از تصانیف جلال الدین سیوطی  
زیرا که تصانیف جلال الدین سیوطی بر چند در عدد بیشتر است اما تصانیف این حجر اکثر کلام و کبیر الحجم و مطلق  
و مضامین جدید و نو اند مفیده و از ندرت کلمات تصانیف جلال الدین سیوطی چنانچه بر عالم منتشر و پراشیده  
نی مانند آفاق و ضبط در علم حافظان حجر بیشتر از علم جلال الدین سیوطی است هر چند در عبور و اطلاع  
فی البحر جلال الدین سیوطی را زیاده باشد از عمده تصانیف ایشان این کتاب یعنی فتح الباری  
فی شرح صحیح البخاری است که بعد از تمام آن شادی کرد و قریب پانصد دینار در ولیمه آن صرف نمود  
در شرح دیگر هم بهر بخاری دارد و کلام ترا فتح الباری سببی بهدی السار فی مختصر آن شرح نیز دارد و  
لیکن این هر دو با تمام نرسیده اند و از تصانیف او تعلیق التعلیق است و لباب فی شرح قول الترمذی  
و فی الباب و تحاف المهر فی باطن الشجرة لطاف المستدعی و باطن المستدعی و تهذیب  
التهذیب و تقریب و اقتال بیان احوال الرجال و طبقات الخلفاء و الکاف الشاف فی تخریج احادیث  
الکشاف و نصب الرایه فی تخریج احادیث الهدایه و هدایه الرواة فی تخریج احادیث المصابیح و مشکوٰۃ  
و تخریج احادیث الاذکار و اصحابه فی تیز الصحابه و الاطعام البیان ما فی القرآن من الیهام و بجهه الفکر فی  
مسطح ایل الاثر و شرح النجیة و الايضاح بکلت ابن الصلاح و لسان الیزان و تبصیر الیمنه بقرین المیزان و تیز  
السامعین فی روایة الصحابة عن التابعین و المجموع العام فی آداب الشرب و الطعام و دخول الحمام  
و الخصال المکفرة الذنوب المستندة و المناخرة و التانیس مناقب ابن اندیس و فهرس  
الروایات و غیره المسخوخ و الالوار بحصا کس الخمار و ابنا العمر و ابنا العمر و الدررة الکامنة فی اعیان المائنة  
النائنة و بلوغ فی احادیث الاحکام و قوة الحجج فی عموم الفقرة للحجاج و انحصال الرصد للظلال فی بیل  
الماحون فی فضل من صبر فی الطامعون و الامتناع بالاربعین المتبانه بشرة السماع و مناسک الحج  
و الاغاریب العشاریه و الاربعون العائیه سلم علی البخاری و دیوان شعر و دیوان خطاب از بهرید  
اعلی حدیث که عدد آنها زیاده بر هزار مجلس است قبل از موت خود و حق آن کتاب است بیات نظم نموده بود و شعر







واقع شده مردم را همان کس که کسی اورا زیر داد و اندام از تصانیف حدیثیه و اهلین شرح است و تصانیف  
او در علم ادب بسیار است از انجمن است شرح تسهیل و شرح خزیه و جواهر الجور و دروض و فو که بدریه  
نیز از منظومات او است و مقاطع الشرب و نزول الغیث فی الاعراض علی الغیب الذی النجم فی  
شرح الالبیه النجم و الغیب الذی النجم از تصانیف علامه صفدی است ملقب بصلاح الدین که در علم  
ادب یکسانی مشهور است و جواهر الجور را شرح نیز نوشته است و فحمة العرب فی حواشی مغنی الغیب  
نیز از وی است از منظومات این نظم قوم بشود

ایا علماء الهندلی سائل	فتمو تحقیق فی علم السیر	اری فاعلام فی علم الفیض	بجر ولا حرف یکین
ولیس کلکی ولا بجاور	الذی انخفض الالسان بال	فهل حو علی کلم استغید	فمن کلم نزال لیه شرح الدر

و نیز از اشعار او است			
زمانی زانی با سارنی	فجاءت نخس دعوت سعور	و اجبت بین الوری با	علیلا فلیست البشایع

و نیز از دس است مشهور			
الا فاعلام کیم تا او قصا	قلب المعنی العبد کلین	فیدر بالوصل و صح به	تکلیف قد دام بلامین

و از استاد خود این طریقه طبع نقل کرده که روزی در درس او در است در به حاضر بودم شغله از خوانده او  
مختصر او در فقه می خواند و مقام کتاب الحج بود و در آن مجلس بعضی طلبه علم که شوق بیجست و اعتراض  
داشتند نیز حاضر بودند ناگاه عباته وارد شد که ضمیمه مضاف الیه تا ندیدند طالب علم مذکور جرات کرده  
پرسید که بخوان می گویند که ضمیمه مضاف الیه تا ندیدند که پرس این جرات چه قسم درست و شیخ  
بدیده جواب گفت که قال الله تعالی کنتل الحمار یحل استغارا و درین جواب لطافتی است که پوشیده  
نیامند را تمیز کردن میگوید و ضمیمه مضاف الیه صنوع نیست آری اگر ممکن باشد و خود ضمیمه را بکاف  
مضاف و مضاف الیه است که مضاف تا ندیدند سازند زیرا که مقصود از کلام او است -  
اللهم فی شرح جاب الصبح تصنیف علامه محسن شمس الدین محمد بن عبد الله المبرادوی است  
و عبد الله المبرادوی سبب بن عبد الله المبرادوی است بصیغه تصنیف مسبب به تعین ابن عبد الله المبرادوی  
در اصل عسقلانی است و با عبد الله سبب برادوی مصری است بدیه شافعی و داشت از لاده  
و با بنهم زلفه سال بخت صد و شصت و سه بود از ابای عمر نشو و نمای او در شغل علم شد و علم حدیث

از برهان بن جماعه و تاج الدین بن الفصح و برهان الدین شامی و ابن الشیخه و سراج الدین البیہقی و زین الدین  
 عراقی و دیگر اعیان این فن تحصیل نموده و در فقر و اصول فقه و علوم عربیه نیز مهارت تمام داشت و در  
 آخر طاعت بدر الدین زرکشی اختیار نمود و از تکلفه رشید او شذرا بجایب روزگار بود و بایست  
 خود کتب بسیار نوشت و اکثر نسخ را تحشیه نمود و تعلیقات نمود و در فقهی و حسن خط ممتاز بود و  
 معینان خویش مجاوره و نیک دیدار و با وقار و کم گفتار و بی تکلف زیست میکرد و در پراستی از بخت  
 و مقبولیت داشت از تصانیف او این شرح بخار بیست که گویا منتخب کرمانی و زرکشی است  
 و نوید نماز مقدمه شرح ابن حجر نیز در آن مرجع نموده الفیه دارد و در اصول الفقه که در نهایت جودش فخری  
 واقع شده و مثل متقدمین بجز رسیدن و آن الفیه را شرحی نوشته است و سبب تمام این فن و بیشتر در آن شرح  
 به تحریر مذاهب اصولیان بوجه حسن پرداخته و اکثرش را خود از کتاب الجز زرکشی است باین جهت  
 نهایت تحسین الوضوح و قناده و عمده الاحکام را نیز شرح نوشته در جالی آن را نظم نموده و شرح  
 آن نظم نیز بخیل آورده و در این الافعال این مالک را نیز تمام در غایت جودت و تحقیق نوشته است و این مختصری  
 است در فن سیره و منظومه است و در الفیض انابعد از مردن او کتب او متفرق منتشر شد روز  
 پنجشنبه دوم جمادی الثانی سال ششم صدوی و یک وفات اوست و در روز جمعه بعد از نماز  
 در مسجد اقصی و جوار تربت حضرت شیخ ابو عبد الله قبر سی قدس سره مدفون گشت - او شاعر و السارکی  
 مشهور و قسطلانی شرح صحیح بخاری است تصنیف شهاب الدین احمد بن ابوبکر بن عبد الملک بن احمد  
 بن محمد بن الحسین قسطلانی مصری شافعی تولد او و از دهم و یقین ده سال هشت صد و پنجاه و یک در  
 مصر است و در ابتدا کمال نشو و نما مشغول بعلم قرأت شد و سپس را یاد گرفت و بعد از آن بفنون دیگر پرداخت  
 و صحیح بخاری را در پنج مجلس بر احمد بن عبد القادر ساساوس گذرانید و در جامع عمری بدرس و علم اشتغال  
 آغاز نهاد و عالمی بر اوست و در این باب بی نظیر وقت خود بود سخن پذیرا داشت  
 بعد از وفات او مشوق تصنیف و سرافرازد تصانیف مقبوله از وی یادگار ماند از اجماع آنها این شرح  
 است کفر الباری و کرمانی را و آن اختصار تمام جمع نموده و بین الایمان و الاطمان واقع گردیده و نیز شرح  
 لایبیه است که در باب خود بهیدیل است و عفو در سیدنی شرح القدره الخیریه و لعل الفاتحه و لعل الفاتحه  
 القرائت و کتاب الکثر فی وقت حزنه و شام علی العزیزه و شرح دارد بر شاطبیه که زیاده است این مختصر است

دوران که بنیخته و فواید نوید و مان آورده که در کتاب دیگر یافته نمی شود و در بر قصه بده برده می خوانا  
 معینه و کتابی دارد و در کتاب صحبت الناس سی بنفادیس الانفاس و کتابی دارد و در مناقب سیدنا  
 الشیخ خجد الله و سی بالروض الزاهر و کتابی دارد بنفقه السامع و القاری بنظم صبح بخاری و شیخ  
 جلال الدین سید علی را از وی شکایت و گفته بود می گفت که از کتب من در مواهب الدین هم پیدا نموده  
 بی اعلام آنکه از کتب من نقل میکنند و این معنی نوعی از خیانت است و در نقل و شهادت کتابان حق نیز  
 دارد و چون این شکایت شنیده شد شیخ خجد الله اسلام دین الدین زکریا حکام افتاد شیخ جلال الدین  
 سید علی قسطلانی را از او در موضع بسیار از انکار آنکه چند موضع از مواهب الدین هم نقل نموده و از  
 مواعظ بیهقی نزد او چند موعظ موجود است نشان بدهد که در کدام یک از مواعظ دیده نقل کرده است  
 قسطلانی در تعیین موضع نقل عاجز گشت و سید علی گفت که این نقلها از کتب من کرده است و من از  
 پیشتر که در دام پس واجب بود که میگفت نقل السید علی بن البیهقی که از اناحق استفاده من تمام بجای آورده  
 از کتب من نقل تمام فارغ از آنکه میگفت قسطلانی لازم شد که از مجلس برخاست و همیشه بخاطر داشت  
 که از الدین که در آن روز از قسطلانی سید علی نماید کسی شش می شد و روزی که بهین قصد از شهر  
 مصر تار و صده مسافت دراز دارد پیاده روانه شد و بر در شیخ جلال الدین سید علی را ستاد و شیک  
 زد شیخ پرسید که کیستی قسطلانی گفت منم احمد که بهینه یا و برینه سر بر در و از شایسته و ام تا از من که در  
 خاطر دو رکعت و راضی شود شیخ جلال الدین از اندرون خانه جواب داد که در وقت خاطر دو رکعت اما  
 در وازه نگذاشت و ملاقات نمود و وفات قسطلانی شب جمعه بیستم محرم سال نهصد و بیست و سه در  
 قاهره مصر اتفاق افتاد و بعد از نماز جمعه در جامع از هر برده نماز گذارده و در مدرسه غیبیه که در چو از خانواد  
 و فاش کردند حاج شیخ سید علی از روقی فوالسی برنجاری وی ابو العباس احمد بن احمد بن  
 احمد بن محمد بن علی بن فارسی است معروف بزروق روز پنجشنبه وقت طلوع آفتاب بیست و هشتم  
 محرم سال هشتصد و چهل و شش تولد است و مادر و پدرش قبل از سال هشتصد و چهل و شش از دنیا رفته  
 کیا رویا مغرب مثل قوری و محلی و استاد ابو عبد الله صغیر و امام صغیری و امام هاشمی ناری و سیدی  
 و سخاوی مصری و در صیاح و دهی و دیگر بزرگان انجاء علم کرد و شیخ او سیدی زینب و رحمة الله علیه حق  
 او بشارت داده که از ابدال سید است و با وصف خلوص حال باطن تصانیف او و علوم ظاهره نیز شایسته

صغیر و کثیر افتاد و از انچه است این حاشیه که نهایت برجسته واقع شده و شرح رساله ابن زید و  
مالکی و شرح ارشاد ابن عسکر و شرح چند باب متفرق از مختصر خلیل که در فقه مالکی مشهورترین کتب است  
و شرح قرطبه و شرح راغبیه و شرح عافیه و شرح عقیده فاسیه و دست و چند شرح بر حکم شیخ تاج  
بن عطاء الله اسکندرانی و شرح حزب البحر و شرح مشکلات الحزب الکبیر و شرح حقایق المقر  
و شرح اسماح حسنی و شرح مراد که از تصانیف شیخ ابو العباس احمد بن عقیبه الحضری و نصیحه کافیه  
و مختصر آن و اعانه المتوجه المسکین علی طرق القیم و التکمیل و قواعد النصف که در غایت خوبی و حسن واقع  
شده و حادث الوقت که کتاب است نهایت نفیس در صد فصل بر اے رو بداعات فقر و وقت  
خود تصنیف نموده و رساله مختصره در علم حدیث و مدرسلات بسیاری برای یاران خود و آداب حکم  
و مواظبات و لطائف سلوک نوشته بالجمله و تحلیل القدریست که مرتبه کمال او فوق الذکر است و او آخر  
محققان صوفیه است که بین الحقیقه و الشریعه جامع بوده اند و مشاگردی او اجماع علماء معتزله و مهابه  
مثل شهراب الدین قسطلانی که سابق حال او مذکور شد و شمس الدین نقانی و خطاب الکبیر طاهر  
بن ربان ریادی و او را قصیده است بر طوطی قصیده جلالیه که بعضی ایات او نیست

اما المریدی جامع شتات	از ادا سطا جور الزمان	و ان کنت فی ضیق و کرب	فبا دیار روقات بعثت
-----------------------	-----------------------	-----------------------	---------------------

وفات او در بلاد طرابلس المغرب ماه صفر سال شصت و نود و نه اتفاق افتاد رحمه الله علیه بجهت السهو  
تصنیف ابو محمد عبد الله بن ابی حمزه است در وی قریب سه صد حایت را از بخاری انتخاب نموده  
در دو جلد شرح آن احادیث کرده و بس علوم غامضه و خالق خفیه در آن مندرج ساخته یکی از کبار  
اولیا باشد و وفات وقت بود که انات او بسیار است و از عظم کراماتش آنست که وے خود روزی  
گفته است انی بحمد الله فی علم اعص الله قط شاگرد رشید او ابو عبد الله بن الحجاج صاحب الفضل  
در مذہب مالکی که مجموع کرامات و احوال شیخ خود نیز نوشته ابن مزروق خفیه در شرح مختصر خلیل  
بتقریب آمده که ان ابن ابی حمزه و تلمید ابن الحجاج لایعتمد علیها فی نقل المذہب و غرض او  
ازین کلام اعتراض است بر صاحب مختصر خلیل زیرا که اعتماد او در نقل مذہب بیشتر بر مدخل  
ابن الحجاج است و الله اعلم نویسنده شرح الجامع الصحیح للسيوطی تصنیف حافظ العصر  
ابو الفضل بن ابی کریب سیوطی است در اول دیباچہ اش میگوید الحمد لله الذی اجزل لنا المنة

بان جلدنا من جمله السنه و اشهد ان آله الامه دعه لا شریک له شهادة اعدا بالبول يوم الاثنين  
 حسنة و اشهد ان سیدنا و نبینا محمد احمده و رسوله اول من یقرع باب الجنة المبعوث الی کائنات  
 الانسان و الجنة صلے الله تعالی علیه و علی آله و اصحابه الذین جعل بهم آية الایمان و مظنة الفوز  
 بدار القیوم علی صحیح الاسناد و شیخ الاسلام امیر المومنین ابی عبد الله الخاری سبھی بالتوفیق بحری  
 مجری تعلیق الامام بدرالدین الرزشی السبھی بالتفصیح و یقود بما حواه من الزوائد یثقل علی المحتاج الیه  
 القاری و المستمع من غبطة الفاظ به تفسیر غریبه و بیان اختلاف روایات و زیادة فی جزء لم ترو فی  
 طریقه و ترجمتها حدیث مرفوع و محلی تعلیق لم یقع فی الصحیحین و صلا و تسبیح و غیره و اعراب مشکو  
 جمع بین مختلف بحیث لم یفته من الشرح الا الاستنباط و قد غرمت علی ان ینفع علی کل من الکتاب لیسفنه  
 کتابا باعلی هذا المنطق لیسفنه بالنفع بالانقب و یلوح الارث بالانصب حقن الیه ذلک بمنه و یمیزه فیصل  
 فی بیان شرط الخاری الخ معالم السنن شرح سنن ابی داود و تصنیف خطابیست و نام  
 او ابو سلیمان الحسن بن محمد بن ابراهیم بن خطاب بسببی خطابیست صاحب تصانیف مفید و نام  
 در مکه عظمه از ابن الاعرابی و در بغداد و الاسماعیل بن محمد صفاد و دیگر علماء آن طایفه اخذ علوم کرده و در بغداد  
 از ابوبکر بن واسعه و در نیشابور از ابوالعباس احمد بن محمد کتیب حدیث حاصل نموده حاکم ابو حاتم و ابی  
 و ابوسعید و حسین بن محمد کزانی و ابونصر محمد بن احمد بن اصبغی از وی روایت و اخذ نموده اند ابو نصر شعابی  
 در تیسمة الدمر ذکر او آورده و در نام او خطا کرده گفته است که ابو سلیمان احمد و همین غلط او مشهور شده  
 تحقیق آن است که نام او احمد است و اقامت او بنشیند در نیشابور بود و در همان شهر مشغول تصنیف  
 مشاغبیه الحدیث و معالم السنن و شرح اسماء الحسنی و کتاب العزلة و کتاب الغنیة عن الکلام و اهل  
 و غیر ذلک تصنیف کرده لغت را از ابو عمر و زاهد و فقهاء فی را از ابو علی بن ابی هریره و فقال اخذ  
 کرده وفات او در ربیع الثانی از سال صد و هشت و هشتاد و هشت و یقین آمده و سبیل  
 بنظم هم داشت این اشعار از دست

ارض للناس جميعاً	مثل ما ترضى لنفسك	انما الناس جميعاً	كلهم نازح جنك
فليهم نفس لنفسك	ولهم حس كحك		
وله ايضا			

وکتبتا واسد فی حدیثک	والی غریب بن دینار	وان کان فیہا اسرفی بہا
وله ایضا		
والی فلم یستوف قط کریم	والی فی شیء من التقصید	کلام فی قصد الامور دیم
وله ایضا		

فانما انت فی الدلالت	والی فی خطیرہ فی نوب	اللیس کافیک الیہات
----------------------	----------------------	--------------------

عارضۃ الاحوذی فی شرح الترمذی تصنیف حافظ قاضی ابی بکر بن العربی مغربی  
اندلس کہ ناش ابو بکر محمد بن عبد اللہ بن محمد بن عبد اللہ بن احمد معروف بابن العربی معارفی شہر علی  
ادواتہ علمای اندلس و آخر حفاظ آنجاست بہ مشرق روی آندیار رحلت نمود و از علمای اجلہ ہر ملک  
اندر علم نمود و در روایت و سنت تمام حاصل ساخت و علم اصول و خلاف و کلام دیگر فنون را تقاضا  
کلی نمود و با وصف این ہمہ کمالات حسن خلق و تحمل ایذا و ثبات دوستی و حسن عہد بمرتبہ داشت تولد  
او در سال ہجری صد و چہل و ہشت سست ہمراہ پدر خود ہشام رفت و از نظر از بن محمد فہمی و ابو الفضل  
بن الفرات و قاضی ابو الحسن بن خلیص و ابن مشرف و حافظ علی عید السلام مرلی و حسین بن عبد اللہ طبری  
و دیگر بزرگان آن عصر در کہ بغداد و دمشق و مصر و بیت المقدس و اندلس استفادہ نمود و از امام  
ابو حامد غزالی بیشتر اقتباس طریق نمود و همچنین از فقیہ ابو بکر شاشی و زکریا تبریزی باز در جمع و تصنیف  
شروع کرد و در علم ادب و بلاغت نیز دستی دراز داشت و از محدثین محمد بن یوسف بن سعاده و حافظ  
ابو القاسم سہیلی و شحمہ بن یحیی عینی شاگردان او بنید و او را فراغت مال و ثروت و جاه و انتشار صمیمیت  
بسیار بود و قضائی اشبہیلہ نیز بوی متعلق شد و درین خدمت محمود خواص و عوام گشت بعد از ان  
ازین خابرت دست کشید و در شغل تصنیف و درس و افادہ اوقات عزیز خود را مصروف کرد  
گویند کہ بمرتبہ اجتہاد رسیدہ بود و در حدیث و فقہ و اصول و علم قرآن و علوم ادبیہ نحو و تاریخ تصانیف  
گزیدہ از نواد گارست و بسبب ثروت مال و سخا و مدوح شعر نگاشت و شہر پناہ اشبہیلہ را پر از مال  
خود ساختہ از تصانیف عمدہ او تفسیر سست سستہ بانوار الفخر در دست سال او را قریب کرد و ہشتاد  
ہزار ورق حجم دست و آن تفسیر در قرائنش در خزائنہ الکتب ابو عیان فارسی بن علی بن یوسف  
در ہشتاد جلد موجود بود و کتاب قانون التاویل و کتاب الناسخ و المنسوخ و کتاب احکام القرآن

نیز از تصانیف اوست و ترتیب السالک فی شرح موطا مالک و التفسیر علی موطا مالک و التفسیر  
 و عاونه الاخوئی فی شرح جامع الترمذی و کتاب المتکلمین یعنی مشکل قرآن و مشکل سنت و کتاب التبریج  
 فی شرح صحیحین و شرح حدیث ام نزع و شرح حدیث الانکاب و شرح حدیث جابر فی الشفا و کتاب  
 الکلام علی مشکل البجاء و الحجاب یعنی حجاب نور لکشفه لخرق البجاء و جهه بالنسبه الیه بعد  
 من خلفه و یظهر فی صحیحین و التبع و التفصیل و التمهیل و التمهیل و التمهیل و التمهیل و التمهیل و التمهیل  
 و شرح المرید فی کتاب التوسط فی المعرفه بصحة الاعتقاد و الرد عن غایب اهل السنة من ذوی  
 البدع و الایجاد و شرح غریب الرساله و الانصاف فی مسائل الخلاف و درستی جلد و تحفیه و تحفیه  
 در علم اصول و دعاهم و دعاهم و دعاهم و دعاهم و دعاهم و دعاهم و دعاهم و دعاهم و دعاهم و دعاهم  
 خواص النعمین و غیر ازین تصانیف اوست و کتاب الرطه و کتاب الطه و کتاب البیاض و کتاب  
 آتست که میگوید که در مدینه السلام از ابو الوفا بن عقیل که امام حنابلہ بودند شنیدم که میگفت و تابع است  
 و تابع و در رقیبت و حریت از انجست چون از پدر جانشین لطفه بمقتضای بود، هیچ  
 بایست ندیشست آنچه از قریه و منزلت پیدا کرده و شکم مادر که پس تابع او گشت چنانچه اگر کسی از زمین  
 کسی خراخوده و استخوان او را انداخته رفت پس درخت باردار گشت آن درخت ملک صاحب  
 زمین است بخونده و نمازیر که در وقت خوردن و انداختن استخوانش هیچ قیمت نداشت و  
 نیز میگوید که از راهران صحره در زمین بابل شنیدم که هر که آخر آیه الزمر سوره نوشتند در گوی خود انداز  
 سخن را بروی کار گزشت و نه می گویند که تنگ گشته که در مکه معظمه اقامت داشتیم الزمر کرده بودم که هرگاه  
 از آب درم جریه نوشتم شربت علم و ایمان در خاطر بگذارد اما متعالی بر من علم را بوفور تمام گشاده است  
 و برین افسوسم که چرا بهر نیست عمل یکد و چرا نموشیدم که توفیق عمل در من کمتر از میل علم است و نیست  
 میگوید که روزی در مجلس ابو الوفا بن عقیل در بغداد حاضر بودم که تفسیر قرآن بود قاری بر خواند که تفسیر  
 بود و تفسیر اسلام شخصی بر جانب چپ من نشسته بود و من بر پشت ابو الوفا نشسته بودم بان شخص  
 آهسته گفت که این آیت دلیل صریح بر رویت باری تعالی است و آخرت زیرا که عرب نمی گویند  
 نقیصت فلان الا و صورت رویت ابو الوفا بن عقیل را شنیدم در مقام نصرت مذہب اعتراض  
 بر روزی این آیت برخواند و گفت که فاعقبهم نفاقا فی ظهورهم الی یوم یلقونه حالاکه منافقین را



باجامع مرکب زوینت نخواهد بود من در آنوقت بهاس مجلس عالی هیچ نگفتم لیکن در کتاب المشکین  
در تفسیر این آیه نوشته ام که ضمیر بقوله راجع بنفاق است بتقدیر جزاء لفاق بلیل آنکه اگر راجع بجهاد  
بارتعالی می بود یا اخلفوه ما و عدوه میفرمود و آنها را لفظاً بعد از او می گذاشت با ایستی کرد و نیز می گوید که در  
شاعر مشهور این جناده در مجلس من درآمد و در حضور من مجرای آتش بود و خاکسترش بالای آتش  
گشته بود و گفتم درین باب شعری نظم کن فی البیدیه گفت

شایسته نواصی النار بعد سوادها و سترت عنانها و زما و  
و از من در خواست که تته این بیت شما بفرمایند من هم فی البیدیه گفتم  
شبنما کما شایسته و زرا شایسته فکما کنا کنا علی معیاد

راقم حروف گوید هر چند این بیت چندان لطف ندارد لیکن بر قوت طبع او دلالت می کند و از شبنما  
لطیفه او آنست که روزی همراه امیرزاده خوش رو سوار شده برای شکار میرفت در راه آن امیرزاده  
نیزه در دست گرفته بسوی ابن العربی جنبانیدن آغاز نهاد و غرض او انبساط و بازی بود این الحزنی  
فیه الفور این قطعه را انشاء نمود و بر خوانده

یهن علی الریح طیبی مهینف لعوب بالباب السریة عاش فلو کان محالاً لالتقیه و لکنه ریح ثمان و ثمان  
و شرح اشعار را در تقییم ثانی و ثالث اختلاف است بعضی گفته اند در نگاه است و بعضی چیز  
دیگر گفته اند و اصح نزد راقم حروف آنست که مراد از ریح واحد یکبار جنبانیدن است و از ثمان و  
ثالثت نگیر آن و الله اعلم و نیز از اشعار است

اتقی بواثنی بالیکا فاهلا و سهلا تبلیسها فقد انما استخذت کم امرت جعولی تبغیهها  
و نیز در تشوق بیدار شام میگوید

اسکاسی و البیان کجایم	خیال حیدر جوی قصب الخضر	جلا ظلم الظلماء بمشرق فخره	و لم یحیی الظلماء بالانجم الزهر
و لم یرض الا فی الارضه مسجیا	فصار علی الخجری فی نکلج	و حرت مطایق مطایقها نیر	فا و طار افسوس علی قبه انفسر
فصارت تقال بالجلاله فوقها	و سارت علی التقی الم الزهر	و حرت علی فی الحیره ذلیها	فمن ثم سیداً باهناک این سر
و مر علی الخوازم باضع فوقها	فانار ما مر کف البدر	و سارت علی الخجری فی نکلج	لی

و نیز در وقت اقامت مایه می گوید

لم یبق لی سوا الاستطاب	نصر علی الجنب الجنب	لا تغنی شیء سوی قربه	والا من قریب قریب
من غاب عن حجرة محبوب	فلست علی شیء من غیب	الاتصال المصطفوی حاله	جا که یکم و محل خصیب
	ایستش للرفق تطیب	لطیبه لی کل شیء تطیب	

وفات او در سال پانصد و پنجاه و سه بوده است و در سفر مرده است در وقتیکه از مرگ رس برگشته بود و در  
 بطون خود بود و در پی از دیهات فارس اهل اورسیده و از اینجا اخش او را برداشته بقاس آوردند و بیرون  
 باب محروق و قتل کردند رحمة الله علیه امام فخری احوال و بیست الاحکام و مختصر الامام المجتهد اناست  
 الاحکام هر دو تصنیفاتی از ابن دقین العیسی است در اولش میگوید کتاب الطهارة باب المیاء ذکر  
 بیان معنی الطهور و انه الطهر غیره عن یزید الفقیه قال حدثنا جابر بن عبد الله رضی الله عنه ان النبی صلی الله  
 علیه و سلم قال اعطیت خمساً لم یقبلن احدی من قبلی نصرت بالرعب سيرة شهر و حملت لی الارض سجداً  
 و ظهوراً فایما رعل من ابی ادرکته الصلوة فلیصل و احملت لی الغنم و لم یحل لاحد قبلی و اعطیت الشاة  
 و کان النبی یحبث الی قومه فهاهنا و هیئت الی الناس عامة متفق علیه من حدیث یسیر عن یزید الفقیه  
 و اللفظ البیضاوی انتبه و در امام بعد از حمد و صلوة میگوید و بعد از آن مختصر فی علم الحدیث تا ملت مقصوده  
 تا ملا و لم ارفع الاحادیث الیه الجفلا و لا الموت فی دفعه حرراً و لا البررته کیف ما اتفق بهما من فهم غراه  
 شهید علیه الصانته و انزل من قلبه تظلمه الاغریب مکانا و مکانه و سمیته بکتاب الامام با حادیث الاحکام  
 و شر فی فیه ان الاور و الاحادیث من وقعه امامه من مزیکی رواة الاخبار و کان صحیحاً علی طایفه بعض الکتاب  
 الحقا و اذنه الفقه النظار فان کل منهم معری قصده و سلک طریقاً عرض عنه و نزل و فی کل خبر و امده  
 تعالی نفع به دنیا و دنیا و یجعله نوراً یسیر بین ایدینا و ینفخ لدرسته فی حفظها و فهمها و یبلغنا و ایاهم ببرکته  
 منزه من کرامه عظمی انه هو الفتح العظیم الغنی الکرم نام و ابو الفتح تقی الدین محمد بن علی بن و سب  
 بن مطیع ششیری منقولی است امام هر دو مذهب بود و الکی و شافعی و کثیر التصانیف است  
 قول او در رسال ششصد و است و پنج در شعبان شده در بحر منبع از حجاز از حافظان کی الدین  
 و ابن الحیر و ابن عبد الزکرم در دمشق سماع حدیث نموده و چهل حدیث تسامعی بسند خود با حجاب  
 رسالت جمع نموده و مخرج صخره و این هر دو کتاب از تصانیف گزیده او است و کتابت به در عالم  
 حدیث نیز نوشته و از انکیان خود علم واسع داشت اکثر در شغل علم غیب بیداری میکرد و بسیار

بی زشت و در اصول و علوم معقول و غیر مہارت تمام حاصل کرده بود و در دیار مصر چند سال قاضی بود  
 با آنکس ذات یافت اما در امر طہارت و آبہائیل و سواس داشت و در اصول فقہ مقدمہ مطرزی شرح  
 نموده و بہل حدیث دیگر دارد کہ در روش احادیث قدسیہ راجع نموده و آنرا از بعضی فی الروایۃ عن  
 رب العالمین نام نہادہ و ذات او در صفر سال ہفتصد و نود و دو واقع شدہ و در عین سال محارت  
 بلاد مغرب ابو محمد عبداللہ بن محمد بن ہرون قرطبی نیز وفات یافتہ مردم زبان او را یقین بود کہ عالمی  
 کہ بر سر ہفتصد سال موعود است اوست و از طریق تصوف نیز بہرہ وافر داشت و صاحب کرامات  
 و خواص بود تحقیق مذہب مالکی از پیرو خود نموده مذہب شافعی را از شیخ عز الدین بن عبدالسلام اخذ  
 کردہ و در فقہ ہر دو مذہب ابتدا و کامل است چون ہنگامہ تبار رود و افواج ستم امواج آن اشقیای  
 بدیار شام توجہ نمود حکم سلطانی نفاذ یافت کہ علما جمع شدہ ختم صحیح بخاری بخوانند یک سیعاد باقی بود  
 کہ آنرا بر سب روز جمعہ گذارشتہ بودند نتوانستند کہ روز جمعہ ختم نمایند شیخ تقی الدین در جامع تشریف  
 آورد و از علما حاضرین استفسار نمود کہ ختم بخاری نمودند گفتند کہ وظیفہ یک روز باقی ست میخوانیم  
 کہ روز جمعہ ختم کنیم فرمود کہ مفرد فیصل شدہ و روز وقت عصر فرج تبار شکست فاحش خوردہ برگشت  
 و مسلمانان در فلان صحرا متصل فلان دیہہ کمال خوشی و فری مقام کردند مردم گفتند کہ این خبر را شائع  
 کنیم گفت آری بعد چند روز مطابق در بریدہ سلطانی خبر رسید روزی در مجلس او شخصے بی ادبی کردہ  
 فرمود کہ خود را بدست مرگ سپردے این کلمہ سہ بار فرمود و آن شخص بعد سہ روز مرد و یک بار برادر  
 او را سہرے ظالم برنجانید در حق او فرمود کہ ہلاک شود ہمان قسم دفع شد و این جنس قصص و حکایات او  
 بسیار است و اوقات شب را منقسم کردہ بود پارہ در مطالعہ کتب حیث بیگذازانید و پارہ در  
 ذکر و تہجد و بیجاہ در شب خواب کردہ و بعضی اوقات بر تلاوت یک آیتہ اکتفا فرمود و تا طلوع  
 فجر آن را تلاوت میکرد شبی از شبہا در تہجد باین آیتہ رسید فاذ فزع فی الصور فلا نسب بینہم یومئذ و  
 لا ینبئنا کوننا دم صبح ہمین آیتہ را تلاوت فرمود و امام نووی بسوی او خطی نوشتہ بود کہ در آن این بیت درج بود

کل زمان واحد یقتدے بہ و ہذا زمان انت لا شکک احدہ

اور انیز میل نظم ہو و از افاقت طبع اوست

محببت ان الشیب عاجل الشی	و قرب نمی فی صبا فی موارہ
--------------------------	---------------------------

لا تخذ من عصر الشباب نشاطاً	واخذ من عصر المشيب قاده
وله أيضاً	
الا ان بنت الحکم اسغى مهرها تروح بالعقل الکرم عاجلاً	فانخر من اضی لذلك باذ لا وبالنار والغسلین والمهل اجلا
وله أيضاً	
<p>یتولون لی بلا نهضت الی العلا وبلا شئت العیش حتی تحلها ففيها من الاعیان من فیض کف وفيها طوک لیس یخنی علیهم وفيها شیوخ الدین والفضل العلی وفيها غفار والمهانتة ذلة فکت نهم البغی اذا شئت ان الی واسعی اذا مال الذل طول موتی اذا کان النفاق طریقتی واسعی اذا لم یبق فی تقیة فکم بین ارباب الصدور مجالساً فکم بین ارباب العلوم والهلها مناظرة تحمی النفوس ففتی من السقم المرزبے بنصب الاله فاما ترقی مسلک الدین والتقی</p>	<p>یکلک عیش الصابر التفتیح بمصر الی ظل الجناب المریض اذا اشار روی سبله کل یفتیح تقین کون العلم غیر مضیع یشیر الیهم بالعلی اسکی اصبح فهم والیغ واقصد باب رزک و اقرب وللله ما ناستغنا بموضعی علی باب محجوب النفاذ ومنع الروح واخذونی ثیاب التفتیح لداعی بهاجتی التقی والتوسع فتشت بهانار الغضا بین اصمیع اذا یجتو فی الشکلات یجمع وقد شرعوا فیها الی شتر مشرع او الصمدت عن حق هناک مطیع واما تلتقی عصنة التقرع</p>

بالجملة اکثر علمای محققین فن شریف اجماع دارند بر آنکه هر کس از زمان صحابه تا زمان شیخ  
ذکور در معانی متون حدیث آن قدر تدقیق و اسعان نموده که این عزیز بر عمل آورده و هر کس  
اشاها این مقام مطلوب باشد شرح او را که بر قطعه از المام نوشته است با اسعان نظر مطالعات کند



وجا بروض التقی ناشقا	ارنج از بار افسانه	ونال علوما ترقیه فیه	شرایح السمار و کینه انه
خلیقه در البفضل	جری فی النوری بل لسانه	بقدر قدرتی الهی مدی	و شیر لای نام بنیانه
فخانه رنی خیر الخیر	وجا علیه بغض رانه	ومن الصلوة علی الخیر	واصحی به ثم اعوانه
	مدی الدیمر لای تقصی	ولا یشبه طول اذ مانه	

و در از زاده قاضی عیاض روزی غم خود را بخواب دید که برادر اینجاب علی علیه واکر و سلم بر تنه از زبونه است به سبب دیدن این حالت در شسته و توی لایق حال او گشت عم او فهمید و گفت ای برادر زاده من کتاب شفا را محکم گیر و آن مشک کن گویا اشاره کرد با نمک این مرتبه از اگر است این کتاب از جانب کتب مصنف این باب است و خیلی مقبول افتاده و از اوصاف و دیگر غیر مطبوع و در بسیار است از آن جمله مشارق الانوار علی صحیح الآثار و آن کتاب به دست که در حق او گفته اند که اگر باب زر نویسد و بگوید این کفر حق او ادا نشود و از آن جمله است اکل العلم فی شریح صحیح سلم و در حق او مالک بن مرسل گفته است ۵

مقی الاکمال کان کامل	فی عیون الحیاض	و کتب العلم کونها	تعدیفا عاجلا و اجملا
ولیس برکت عیون	فانه کان اما فاضلا		

و از انجمله است السنبط فی شرح کلمات مشک و الفاظ منطوق علیه الکتاب المذموم و الخفاط درین فن مثل آن کتاب تصنیف نه شده و مشهور تنبیهات گشته و این نام هر سه غالب آمد و در حق او علیه السلام روزی شارح سطر طریقه گفته است ۵

کافی قدر ما فی کتاب عیون	استوفی فی فی عیون	فاجبی بالازار یا لیتجنی	و کرج نهانی الذی جانی
--------------------------	-------------------	-------------------------	-----------------------

و نیز از تصانیف او است ترتیب الدارک و تقریر السالک اعرفه علام غایب مالک و کتاب علام محمد و ذوقه الاسلام و کتاب الامناع فی ضبط الروایة و تقریر السماع و یقینه الزاید لما تضمنه حدیث ام ریح من النوائد و کتاب الغنیه در بیان شیوخ خود و مجموع شیوخ ابی علی الصدیق و نظم البرهان علی حدیث خرم الان و از تصانیف ناتمام او مقاصد الطالبان مما یلزم الانسان و جامع التارخ که بسیار محیط و مستوعب اقام شده و علیه الکاتب و یقینه الطالب و غیر ذلک کثرت او ابو الفضل و نام او عیاض بن محمد و قیل امر و بن موی بن عیاض بن محمد بن موسی بن عیاض حصیه است به یار حقیه و جاه محله ساکنه و ضاحک و محرک بالحرکات الشا

و باموجوده نسبت به محاسب که قبیلہ ایست از بحر در اصل در یمن سکونت داشتند قاضی مذکور  
در سببہ کہ از شهر مغرب ست متولد شدہ در سال چار صد و چهل و شش و نشو و نما می او در  
ہمان شهر اتفاق افتاد و و لہذا اورا بستہ نیز گویند اول از علماء و مشائخ شخصہ خود استفادہ  
نمود بعد از ان بطرف اندلس رحلت فرمود و از ان رشد و ان حدیث و ابن عتاب و ابن حجاج  
و ابو علی صدیقی اخذ احادیث و فتون و دیگر کرد و در معرفت علوم حدیث و نحو و فقه و کلام عرب و ایما  
و انساب آنها مہارت کلی داشت و بہین سبب اشعار آبدار دارد و از انجمله این قطعہ کہ  
در وقت ارتحال از قرطیہ نظم نمودہ است

اقول قبدر خالی و عروہ	حدائق و دیرت للفرق کابی	و قد عشت کثیرۃ العظمی	صارت ہمار من نوادی شہابی
و لم یبق الا و غمہ سنجینہا	و داعی للاجاب اللہ نجاب	رعی لہ جبرۃ انما قرطیہ لعلی	و سقی بانا بالہما و السواکب
و جیازا مانا بنیم قد لفتہ	طلیق الحیا مستلان الخجیب	فاخواننا بالہما فیہا تذکروا	معاہد جار و نمودن حساب
	عدوت لہم من ہم اختلافکم	کافی فی الہدین اقارب	

و در ذراستہ قدری از لالہ کاشغریہ بود نظر قاضی افتاد و با و تندی و زید و شاہا کے لالہ در میان آن  
از رعیت می جنبید این قطعہ نظم کرد و تشبیہ غریبہ بخاطرش افتادہ

النظر الی النور رخا مانا	یکلی و قد ستم الراج	اکتبتہ خضرار مہر و مہ	شقائق النعمان فیما جراح
--------------------------	---------------------	-----------------------	-------------------------

کتاب المصنایح للبعثی آنچه از احادیث درین کتاب است ہمگی چاپ ہزار و ہفتصد و نود و سہ  
حدیث است در صحیح النجاشی و سلم و ہزار و پانصد و ہشت چارست و در حسان از سنن ابی داؤد و غیرہ و ہزار  
و ہشتصد و شارب عیاتب اتفاقات آنکہ است از این کتاب بحیث بہت واقعہ شدہ و بہت سیرہ کار است و ختم  
این کتاب بلفظ آخرہ است کہ از آخر شدن کتاب خبر میدہد زیرا کہ برین حدیث ختم کردہ است فضل حسان  
در باب نواب ہذہ الامۃ کہ آخرین البواب است میگوید عن ابی ہریرۃ رضی اللہ تعالی عنہ ان رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم قال و دت الی رائت اخوانا الذین یالون بعدی وانا فرلہم علی الخوض و عن انس رضی  
اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مثل امی مثل المطر لا یدری اولہ خیر ام آخرہ فقط

ہ

تمام شد کتابستان الحشین تصنیف مہ المفسرین بدہ الحشین الادب التیز مولانا شاہ عبدالغفر زہد دہلوی رحمۃ اللہ علیہ

اسرار

بر سرے ثاقب ناظرین و فکر صاحب مشائخ کتب مستطاب بستان الحدیث مخفی خاکد کثرت اصل این  
 کتاب بسیار غلط بود و در هیچ نسخه از جامی دیگر پیدا نمیشد یعنی الامکان در نسخ آن دقیقه فرو نگذاشتیم و سعی بیغیر  
 بکار بردیم اما یک جا که از کتاب ابرار عیسی تبدیل الفاظ صورتی دیگر پیدا شد بود و فهم سالی از آن شیوار که یک نیت مشهور از ابو یوسف  
 اصل کتاب بود که از صاحبان اولی البصار مرند داشته معاف فرمایند و العفو عن کرام الناس ماسول  
 کتب مرند بعد از حضرت شافعی علیه السلام مولانا شافعی علیه السلام العزیز محمد بن موسی مصنف کتابی است که در این

ایمانت الہد الکمالہ ترجمہ اور دوچند الہد البانیہ انفاس العارفین فارسی انصاف مترجمہ اردو کشف بین تقلید اور مجہد کے اقسام کا بیان اور تقلید شخصی کا رد و صحیح کے بنی وجہ برائیات کیا ہے۔ الدر الثمین فی اللبشرۃ النبی اکرم جہلی حدیث مع شرح منظوم اور دو الموسوم بخیر شرح رباعیات فارسی سید خواجہ باقی باللہ رحمہ دور اور کجی شرح کیا ہے۔	عقد الجدید مترجمہ اردو الموسوم بسلک واریہ در بیان سبب اختلاف مجاہدہ نامہ۔ قصیدہ الطیب النعم فی مدح سید المرتضی النعم قرۃ العینین فی تفصیل الشیخین امین فضائل صحابہ و دیگر اہل بیت کا بیان ہے۔ وصفیت نامہ مص رسالہ دانشمند فارسی مترجمہ اردو۔ تفسیر غریزی فارسی سورہ بقرہ تفسیر غریزی	پارہ تبارک الہدی فارسی التفسیر غریزی پارہ دوم فارسی۔ رسالہ فیض عالم عجائب نافع اصول حدیث کمالان غریزی مص جہرات غریزی بیسہ فتوحات وغیرہ۔ مجموعہ خمسہ رسائل شاہ عبدالغفر مترجمہ فارسی مجموعہ حسن العقیدہ مترجمہ اردو۔ مجموعہ خمسہ رسائل اصول ہدایت اردو مباحث شرح حریج ہجر بزرگان فارسی۔	مکتوبات معوضاں ابو عبد اللہ سید ابراہیم الشہرانی کلیات طبیات فارسی اس مجید عربی حضرت غوث اشقین اور مرزا منظر خان خانان شہید دم اور حضرت قاضی شاہ الہد پانی پتی رحمہ اور حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی اور حضرت شاہ غلام علی کے مکتوبات ابن اساکہ انہیں ترجمہ اسرار العارفین وہاب اللہ بن مہم ہے۔ سہلحات مع رسالہ بزرگ اللہیت فارسی اس کتاب میں تمام کتب بیان کی ہے۔
--	---	---	---

محمد مجید الاحمد وید انٹر میڈیٹ مجتہبی واقع شہر دہلی۔